


**RECLAME** EL CUARTO CD DE

# Alberto Cortez

*Intimo*

*Con Ricardo Miralles al piano*

compra opcional $6

ALBERTO CORTÉZ 4 INTIMO

**REPORTAJE EXCLUSIVO**

Duhalde explica su posición sobre el acto de respaldo al ex presidente

## "Si Menem tiene que ir preso, que vaya preso"

Páginas/4/5

BIBLIOTECA NACIONAL
30 ABR 2001
Coloc. Nº 10355






# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de abril de 2001 - Año 14 - Nº 4465
Precio de este ejemplar: $2,50 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $35 - Opcional Revista con CD Alberto Cortez: $6




**GRATIS**
El fascículo 50 de Documentos para la Historia Universal

Los anuncios fiscalistas de Cavallo deprimieron a los argentinos pero devolvieron las sonrisas al FMI. Después de algunos tironeos, el Fondo anunció un "acuerdo general" sobre el nuevo plan de ajuste. El próximo paso será el megacanje de deuda

Páginas/2/3

# EN EL FONDO LES GUSTA LA LEY DE MURPHY



Horst Köhler, director gerente del FMI, con Domingo Cavallo

Fotomontaje: S.A.M.

- *Marcha atrás con el impuestazo al teatro*
- *Suplemento Cash* Cavallo domado: *Marx explica el nuevo rumbo de Economía*
- *El FMI anunció que "en los próximos días" se definirán los detalles*



## VIGILADOR

"Innumerable cantidad de compañeros pierden cotidianamente la vida", decía la carta, "víctimas del delito". "La espiral ascendente del delito viene dosificada por nuevos ingredientes como la droga y el alcohol", continuaba. No era una crítica genérica: la carta dirigida al presidente De la Rúa la mandó Alberto García, titular de la Unión del Personal de Seguridad. Es que ayer fue el Día del Vigilador.

Agostino Rocca, presidente de Techint, se mató cuando cayó a tierra la avioneta alquilada que lo llevaba a la Patagonia. Con él fallecieron el secretario de redacción del diario "La Nación", el director de Parques Nacionales y otros siete acompañantes

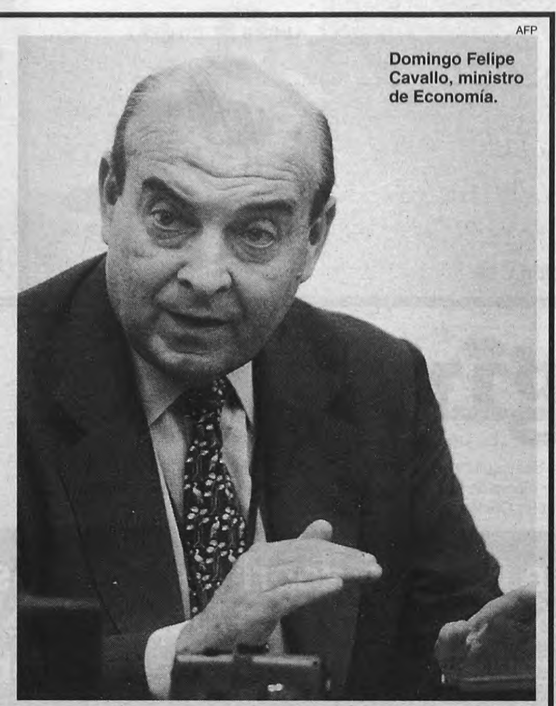
# Murió el empresario más poderoso de la Argentina

Páginas/18/19



AFP

Después de que Domingo Cavallo anunció una política mínimamente bienvenida por la gente, los acreedores le desataron un golpe de mercado. Pero ahora que el mediterráneo entró en razones y aplicó un implacable impuestazo, en Washington le impartieron la bendición.


AFP
Domingo Felipe Cavallo, ministro de Economía.

# Si el plan le gustó al Fondo, algo malo tendrá

**Por Julio Nudler**

**El mismo ajuste de 4000 millones que Domingo Cavallo anunció anteanoche y le cayó a la gente como un codazo en el oído, al Fondo Monetario le supo a amorosa caricia. Tanto que diluyó sus aprensiones y lo indujo a ratificar el blindaje que protege a la maltrecha economía argentina. Imposible no evocar ahora aquel mensaje de economista milagrero con que el mediterráneo estrenó el 20 de marzo su incursión en el gobierno aliancista, asegurando que daría vuelta la crisis sin costo alguno para la gente. "Todo lo contrario", se le oyó repetir eufórico. No habría sorpresas. Ni despidos, ni rebajas salariales ni nuevos impuestos... aunque de hecho estaba anunciando el distorsivo tributo sobre las cuentas corrientes. Siguiendo esa senda presuntamente heterodoxa y transgresora, enfilada al crecimiento, Cavallo quedó de pronto colgado de un bambú sobre el abismo. El riesgo país voló hasta los 1284 puntos básicos el lunes pasado, mientras la recaudación tributaria del mes se desmoronaba un 6 por ciento. El cordobés, viendo que se mataba, resolvió entonces doblegarse ante los tenedores de bonos y todo el establishment financiero internacional.**

Este nuevo episodio ratifica la vigencia de una vieja ley, según la cual todo paquete de política económica que pueda ser mínimamente bienvenido por la gente, será bochado por quienes realmente deciden la suerte de los planes. Contrariamente, si el programa anunciado desasosiega al público, es seguro que obtendrá el apoyo de los grandes intereses, incluido el FMI. Lo cual, sin embargo, no garantizará su éxito, ya que la conveniencia de la banca transnacional no necesariamente coincide con las necesidades de los países deudores.

Como quiera que sea, ahora, con la dispensa del Fondo, la gestión Cavallo ingresa a una nueva fase, cuya próxima meta es una reprogramación de vencimientos de una fracción de la deuda. La operación de repactar de mutuo acuerdo plazos y tasas hará pie sobre el renovado ajuste fiscal, ya que éste le promete a los acreedores que el Estado argentino tendrá los pesos para comprar los dólares y pagarles. Pero está aún demasiado fresco como para olvidarlo aquel análisis de los cavallistas, según el cual no era posible marchar hacia el equilibrio fiscal en medio de la recesión. La realidad, para el caso, es que la deflación prosigue, y hasta se profundiza, y que esto cierne un interrogante sobre las perspectivas de esta nueva vuelta de tuerca fiscalista.

Ahora, más que nunca, la estrategia de Economía combinará una política fiscal muy dura, impuesta por los mercados, con una política monetaria blanda (hasta donde lo permita Roque Maccarone desde el Banco Central), cuyo instrumento seguirá siendo una progresiva reducción de encajes bancarios para que haya más financiación y tasas de interés más razonables. En el mejor de los casos, esta receta funcionará si las empresas y la gente se exponen a endeudarse, para lo cual habría que lograr que mejorasen sus expectativas. Pero es la manera en que Cavallo ve el mundo: siempre desde el lado de la oferta. A él no se le ocurre que el problema pueda estar en la demanda, en que al consumidor, además de optimismo, le falta plata, y que de alguna forma habría que metérsela en el bolsillo.

En semejante situación, introducir más IVA no parece una brillante idea, porque implica quitarle dinero al consumidor, a través de mayores precios, para que el Estado compre con él la predisposición de los especuladores en bonos. Encarecer bienes y servicios, valiéndose de facultades delegadas por una ley a la que se bautizó "de competitividad", parece además un sarcasmo. Habrá que ver, en todo caso, qué harán los productores de bienes antes exentos de IVA o alcanzados por una alícuota menor, porque una deflación no es el contexto más propicio para aumentar precios. Lo que en realidad provoca deflación es la lucha por conservar la porción de mercado que se detenta, y es muy peligroso para cualquiera vender más caro.

Así y todo, el nuevo paquete contiene un par de medidas diferentes, aunque insuficientes para cambiar su carácter regresivo. Una es la imposición, a una tasa del 15 por ciento, de las ganancias de capital, que son las otrora llamadas eventuales. La medida es buena pero algo tardía. De haber sido establecida por Cavallo en su etapa menemista, la masiva venta de empresas argentinas a capitales extranjeros hubiese dejado al menos algún rédito fiscal. Ahora, cuando ya está casi todo vendido, esta disposición tiene el sabor de los homenajes póstumos.

En cuanto a la reducción del IVA para los bienes de capital, incluyendo la informática y las telecomunicaciones, Cavallo calculó alegremente que provocará, junto a la anulación del arancel de importación, un abaratamiento del 25 por ciento en los costos de inversión. Lápiz en mano puede estimarse la mitad de ese número, y eso con suerte. Pero sería interesante saber si este regalo fiscal para empresas como las privatizadas será correspondido con una rebaja de tarifas.

Más allá de las críticas que merezca, a Cavallo habrá que agradecerle que, por segunda vez, aleje a la Argentina del precipicio. Asumió Economía cuando el país estaba al borde, y de inmediato la remolcó hacia terreno más seguro. Pero pareció olvidar que estaba en una ladera, y él mismo deslizó a la república hasta la orilla del desastre. ¿Cuántas veces podrá repetir este juego de verdugo salvador?

CAVALLO OBTUVO EL VISTO

# Lo hicieron

**Página/12 en EE.UU.**

**Por David Cufré**
Desde Washington

Largas, tensas horas vivieron ayer Domingo Cavallo y parte de su equipo en la sede del Fondo Monetario hasta conseguir la aprobación para el paquete de ajuste con el que prometen encarrilar las cuentas del Estado y así tranquilizar a los acreedores. La corrección del desvío era exigida por el FMI para mantener a flote el blindaje.

**Para el Fondo Monetario Internacional, el nuevo aumento de impuestos, anunciado antenoche, fue "un paso importante y decisivo". Tan decisivo que destrabó las negociaciones entre el organismo y el Gobierno y permitió que ayer se anunciara la concreción de un acuerdo entre ambos. "Logramos lo que habíamos venido a buscar", anunció eufórico Domingo Cavallo ya bien entrada la noche en esta ciudad. El edificio sede del FMI estaba casi desierto. El ministro y su equipo necesitaron todo un día de intensas gestiones para convencer a las autoridades del Fondo de que el renovado apretón fiscal será suficiente para cumplir con las metas previstas. Pero esa misión ya fue saldada. En cambio, cuando le preguntaron a Cavallo qué hará con el enojo de los afectados por el impuestazo, tuvo que reconocer que "no es una tarea fácil". Igualmente, consideró que las protestas son "las reacciones naturales" que hay que soportar en circunstancias como éstas.**

Hasta que Cavallo se presentó en la sala de prensa del FMI para comunicar el acuerdo, las discusiones parecían empantanadas. Por la tarde, el ministro ofreció una conferencia de prensa en la que estuvo lejos de poder anticipar que en horas finalizaría la negociación. Entre un momento y otro, lo que ocurrió fue un encuentro clave entre el ministro y el secretario del Tesoro de Estados Unidos, Paul O'Neill. Allí Cavallo planteó que necesitaba llegar a Buenos Aires con el acuerdo cerrado, porque de lo contrario mañana los mercados podrían darle un nuevo revolcón. Las máximas autoridades del FMI reconocieron desde un primer momento la voluntad del ministro por cerrar las cuentas, pero planteaban objeciones de distinta índole que amenazaban con demorar la firma del convenio.

Así quedaron planteadas las cosas luego de que Cavallo se entrevistó con Horst Köhler y Stanley Fischer, números uno y dos del Fondo. Tras esa reunión, el ministro convocó su primera conferencia de prensa y dijo, sin poder ocultar su mal humor, que se seguía "trabajando intensamente para que el director gerente del FMI reco-

CONTRA EL IMPUESTO A LOS MEDIOS

# "Una grave amenaza"

**Entidades, editores y asociaciones de distribuidores de diarios y revistas, de la Argentina y el exterior, criticaron ayer la decisión del Gobierno de generalizar el IVA a los medios gráficos. La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) sostuvo en un comunicado que, si se concreta el anuncio, el Gobierno "podrá pasar a la historia con la responsabilidad de haber iniciado un proceso de extinción del pluralismo informativo en la Argentina".**

La Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires (AEDBA) aseguró que la medida "viene a consumar una grave amenaza que desde hace tiempo se cierne sobre la vigencia de la libertad de prensa en el país" ya que "la libertad de expresión, a la que la Constitución Argentina otorga un papel fundamental como instrumento de información y control ciudadano, exige que los medios de comunicación no sean considerados sólo desde un punto de vista económico" (ver solicitada en página 5). En otra solicitada (ver página 6), los vendedores y distribuidores de diarios y revistas de todo el país aseguraron que la decisión del Gobierno atenta "contra la libertad de prensa y contra el derecho a trabajar" y agregaron que "es un claro retroceso en la lucha por la libertad de expresión ya que en la mayoría de las democracias del mundo los medios de comunicación están exentos del IVA".

Las protestas también llegaron desde el exterior. En una carta dirigida a De la Rúa, Donald Kummfeld, presidente de la Federación Internacional de la Prensa Periódica, que nuclea a editores de 38 países, solicita la anulación de la medida. "Los impuestos a la prensa producen una seria amenaza a la libertad de expresión: es un modo de controlar a la prensa y prevenir las críticas legítimas", sostiene. En otra carta, firmada por editores de publicaciones de diferentes países, como Tiempo Libre de México o Red Globo de Brasil, le piden a De la Rúa que revea la medida. Y le solicitan que se exprese "en forma explícita y urgente a favor de la conveniencia de promover el acceso a los medios de comunicación escritos a todas las clases sociales".

BUENO DEL FMI PARA SU NUEVO PLAN DE AJUSTE FISCAL

# sufrir, pero el blindaje sigue

AFP



Horst Köhler, director ejecutivo del Fondo, frente a Domingo Cavallo, ministro de Economía de la Argentina.

miende la aprobación del programa argentino”. Hasta ese momento, Cavallo había supuesto que bastaba con comunicar a las autoridades del Fondo las nuevas medidas fiscales para que el acuerdo se sellara de inmediato. Pero tuvo que transpirar más de lo previsto. Köhler y Fischer le pidieron precisiones sobre el alcance del impuestazo, quisieron saber cómo hará políticamente para sostener la medida y le reclamaron explicaciones sobre su proyecto de extender la convertibilidad al euro y hacer una reprogramación voluntaria de los vencimientos de la deuda.

El ministro señaló que “nunca es fácil generalizar el IVA, pero es una medida necesaria y por supuesto la vamos a mantener”. De ese modo, repitió públicamente lo que les había dicho a sus interlocutores del FMI. Lo único que cambió fue que no se extenderá el IVA a las actividades teatrales (ver aparte). Cavallo se justificó diciendo que existe una ley del teatro que no hubo tiempo de revisar cuando se anunciaron los cambios impositivos. Pero aclaró: “El tema del teatro lo vamos a resolver”.

El equipo económico casi a pleno tuvo que presentar ante funcionarios del FMI las proyecciones fiscales a partir del aumento de impuestos y el recorte del gasto público. El trabajo fue intenso. Por el Fondo estuvieron el director para el Hemisferio Occidental, Claudio Loser, y el responsable directo del caso argentino, Tomás Reichmann. Daniel Marx, Jorge Baldrich, Federico Sturzenegger y Guillermo Mondino respondieron a los pedidos de información, amontonando gráficos sobre la mesa.

Finalmente, el Fondo se dio por satisfecho y emitió un comunicado en el que destacó: “Se da la bienvenida a las medidas anunciadas por el Gobierno, como un paso importante y decisivo para reconstruir la confianza” en la economía argentina. “Esto es consistente con los objetivos del programa (de Cavallo), el cual es apoyado por el FMI.” También mencionó que “las discusiones con las autoridades (argentinas) sobre los detalles pendientes de la carta de intención serán concluidas en los próximos días”. Cavallo y Loser confiaron en que hoy podrán terminar con esos “detalles”, consistentes en fijar las metas trimestrales de déficit fiscal.

Pero Cavallo antes debió dar precisiones sobre sus dos proyectos más ambiciosos: la ampliación de la Convertibilidad y el canje de deuda. Respecto de la primera de esas iniciativas, en el Fondo consideran que el ministro se equivocó en lanzarla ahora. “No formará parte de la carta de intención”, sentenció Loser. De todos modos, el ministro insistió en que el proyecto aleja el fantasma de la devaluación y de la dolarización, y en que se seguirá adelante.

En cuanto a producir un canje de bonos de corto plazo por otros a más largo alcance, el ministro siguió en la línea de los últimos días. Sostuvo que “no vamos a imponerle nada a los mercados”. “En la medida que sea voluntario, amistoso hacia los mercados y permita dar una solución que favorezca la creación de un clima de confianza, lo vamos a hacer”. Cavallo tuvo que remarcar en todas las reuniones en que “jamás se pensó en una reprogramación forzosa”. Pero ese será un tema en el que seguirá a partir de hoy, en medio del mejor clima que vino a buscar, con la firma del acuerdo con el FMI, que ya consiguió.

## Claves

◆ Fue precisa la intercesión de Paul O'Neill, secretario estadounidense del Tesoro, para que los responsables del Fondo Monetario, Horst Köhler y Stanley Fischer, cesaran en sus reparos y aprobaran el plan de ajuste que les llevó Domingo Cavallo.

◆ Para encontrar una salida en el regateo, el mediterráneo debió explicar a sus interlocutores que si volvía a Buenos Aires sin un acuerdo bajo el brazo, mañana lunes los mercados le pegarían un nuevo revolcón.

◆ Cavallo y sus acompañantes –Guillermo Mondino, Jorge Baldrich, Federico Sturzenegger y Daniel Marx– debieron rendir un minucioso examen ante los funcionarios del Fondo. Las preguntas incluyeron dos cuestiones espinosas: la proyectada cesta de monedas, como nueva referencia de la convertibilidad, y el canje de deuda para aliviarle al país el cronograma de vencimientos.

◆ El ministro reiteró con sumo cuidado que el canje será una operación consensuada con los tenedores de bonos, alejando el fantasma de una reprogramación compulsiva de la deuda y, por supuesto, de una cesación de pagos.

◆ En la misma jornada, en el rostro de Cavallo se sucedieron la preocupación y la euforia.

## Adiós al stress financiero

“Lo que ahora puede vaticinarse es una rápida normalización de la situación financiera, pero en realidad el desafío principal será, nuevamente, cómo sacar a la economía de la deflación, a la que todavía no se le ve final.” Esto piensa Miguel Bein, quien ocupó la Secretaría de Programación durante la gestión de José Luis Machinea como ministro de Economía. Está convencido de que “nos alejaremos a gran velocidad del estado de stress financiero, para volver a lo que discutíamos en febrero”. Es decir, si la economía podrá o no arrancar, y en todo caso cuándo. Para Bein, la recesión con deflación que comenzó en julio de 1998 continúa sin importar quién ocupa en cada momento el Ministerio de Economía. La ve como una de las razones de la pobre recaudación tributaria que mostrarán los números de abril, aunque también la atribuye a la escalada en las tasas de interés, que volvió relativamente barata la opción de financiarse contra la AFIP (organismo que, por otra parte, continúa muy limitado en sus medios, al punto de no contar con un presupuesto publicitario).

Acerca del megacanje de deuda, Bein sostiene que prolongará la escalada alcista en la cotización de los bonos, iniciada el miércoles último, pero encuentra difícil esperar que el riesgo país retorne rápidamente a niveles soportables. De todas formas, augura la reapertura del mercado de crédito para el país.

LA "LABOR TEATRAL" SEGUIRA EXENTA

# El IVA, mutis por el foro

**El Impuesto al Valor Agregado no será extendido al teatro. Luego de enterarse de las diversas protestas de actores y productores del medio, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, dio marcha atrás con una medida a la que se opuso hasta Darío Lopérfido, secretario de Cultura de la Nación.**

La novedad fue anunciada anoche a través de un comunicado que emitió el Ministerio de Economía, previa orden de Cavallo, que estaba de viaje en Washington. El texto señala que “ratificando la legislación vigente en materia de protección al teatro argentino, se ha decidido incluir como actividad exenta de impuesto al valor agregado lo relacionado con la labor teatral”.

Cavallo rebobinó con la generalización del IVA al teatro luego de la fuerte resistencia que generó la medida entre productores y actores del medio. Por caso, el empresario artístico Alejandro Romay había anunciado ayer su decisión de levantar las obras que produce en distintos teatros de esta capital y de no estrenar las que está preparando. “No voy a producir más y voy a esperar, voy a devolver la llave del teatro Broadway porque alquilo esa sala, no soy el dueño, aunque la remocé, la puse bien para poder producir, traje todos los elementos técnicos, sobre todo los lumínicos que son muy caros”, dijo resignado el ex Zar de la TV.

Romay había anunciado además su decisión de “bajar” todas las obras que estaba preparando. Si Cavallo no hubiera repensado la medida, los espectáculos actualmente en cartelera “Fiebre de Sábado por la Noche”, que está en el teatro Broadway; “La tiendita del horror”, que puede verse en el teatro El Nacional, hubieran desaparecido, igual que “La opinión de Emy” (Broadway), que estaba en producción y con fecha de estreno estipulado para el 29 de mayo. Para justificar la decisión, que al final no llegó a tomar, Romay dijo: “Esto es un negocio, es una actividad que uno puede hacer por vocación, pero hasta un límite. Este 21 por ciento (del IVA) viene a colmar la paciencia, pero aquí lo que estamos sufriendo es el problema de la población, que no tiene dinero para ir al teatro, los cines mismos han bajado casi un 50 por ciento la recaudación”, argumentó en un reportaje por Radio Mitre.

Por su parte, el mismo viernes a la medianoche el productor teatral Carlos Rottemberg llenó la sala de uno de sus teatros con actores que repudiaron la medida. Entre ellos se destacaban Soledad Silveyra y Carlos Calvo.

Darío Lopérfido, que integra el gobierno de Fernando de la Rúa como secretario de Cultura, también se opuso a la medida. “El teatro es una actividad que contribuye al afianzamiento cultural de nuestro país”, dijo, y añadió que “en la actualidad los niveles de rentabilidad son bajos”. El secretario también recordó que desde 1998, la actividad teatral está eximida por ley de todo impuesto, sea nacional o municipal. Fue justamente este argumento el que citó el comunicado de Economía al decir que se ratifica la legislación vigente.

Por Felipe Yapur

DUHALDE HABLA DEL ACTO DEL PJ Y DE MENEM

# "Si tiene que ir preso, que vaya preso"

El ex gobernador bonaerense y candidato a senador nacional justificó el acto del peronismo como una reacción que tiene que ver con su historia, aunque descree de conspiraciones tras la decisión del fiscal Stornelli. Y dice que no fue al Congreso porque hubiese sido un acto de hipocresía.

**No participó de lo que se denominó Asamblea Justicialista que se realizó en el Congreso nacional y que tuvo como objetivo solidarizarse con el ex presidente Carlos Menem, implicado en el caso de la venta ilegal de armas. Se convirtió así en el único dirigente de peso del partido que no se subió al estrado para fotografiarse junto a los ultramenemistas. Para justificar su ausencia, Eduardo Duhalde, ex vicepresidente de Menem, ex gobernador de Buenos Aires y ex candidato presidencial del PJ, dijo que no fue porque "no soy un hipócrita". Pero aclaró que, aunque no coincide con los argumentos del fiscal Carlos Stornelli para citar a Menem a indagatoria, "si tiene que ir preso, que vaya preso. Tendrá que bancársela como lo hizo antes".**

**–Fue el único dirigente de primera línea del PJ que no participó del acto en el Congreso para solidarizarse con Carlos Menem. ¿Por qué?**

–No fui porque era realmente una hipocresía que expresara mi solidaridad personal con quien no tengo ningún motivo para hacer algo así. Tengo diferencias irreconciliables en el terreno ideológico, partidario y humano. No tengo ninguna razón, no sería creíble para nada.

**–Los que organizaron el acto dijeron que era algo institucional del partido y no se trataba de un apoyo a una persona...**

–No, en realidad fue algo típico de justicialistas, que es muy difícil que se entienda desde afuera del partido. El PJ procesa estos acontecimientos políticos en forma diferente a las demás fuerzas políticas, por lo cual siempre somos tildados de irracionales. Y es la razón por la que el justicialismo se ha mantenido, a pesar de todos los problemas que tuvo, sigue vigente. Porque se abroquela, pero tiene que ver con la historia. Yo le decía a mi hija menor, con la que nunca hablamos de estos temas, que este era un partido que había sido proscripto durante 20 años sobre 50 que tiene de vida. Que fue el único partido que tuvo fusilados, pero por decreto. Que fue el partido que, desgraciadamente, tuvo más muertos durante la dictadura militar. Menem mismo estuvo preso cuatro años por sospechas.

**–Pero convengamos que estas dos situaciones que usted recuerda nada tienen que ver con lo que hoy le sucede a Menem.**

–Pero marcan al partido. Hay comunidades que fueron castigadas y perseguidas durante toda su vida y cuando reaccionan la gente dice que son exageradas. No. Reaccionan por su historia, que es diferente a la de los demás. El radicalismo nunca reaccionaría igual porque ellos ponían embajadores, ministros y gobernadores en las dictaduras. Yo no digo que lo entiendan porque este un tema de sentimientos.

**–Pero el menemismo se vale del sentimiento, como usted lo llama, para intentar evitar la justicia. ¿No lo cree así?**

–Claro, claro. Pero el tema judicial es otro y en realidad yo y el peronismo jamás podremos salir a defender a Menem para que no se presente a declarar. En el sistema democrático todos somos iguales ante la ley, pero lo que verdaderamente no se entiende es cómo y cuándo lo citaron. Lo primero que se puede decir es que fue un despropósito por la situación política y económica que se vivía cuando se conoció el pedido del fiscal. Si lo hubieran citado a Alfonsín en este momento, yo diría lo mismo. Pero parece que nadie cuida al país, porque cuando lo citaron a Menem, ese día, el país se caía. *(N. de la R.: El 24 de abril, fecha en que Stornelli solicitó la indagatoria al ex presidente, el riesgo país trepaba a los 1195 puntos.)* Si tienen que hacer algo judicial, ¿no podían esperar diez días? El Gobierno lo tildó de una cuestión de Estado porque se trata de un ex presidente, del cual jamás yo sería su abogado defensor. Pero lo cierto es que todos los actores tienen que tener un grado de responsabilidad y no la tuvieron, incluso Menem cuando la semana pasada habló de comprar dólares, por supuesto que nadie le dio bola.

**–Bueno, pero a él políticamente le conviene. Porque de la fría respuesta que obtuvo cuando llamó a comprar dólares al acto del miércoles hay una distancia que favorece al ex presidente.**

–Bueno, eso se lo tenemos que agradecer al fiscal (Carlos) Stornelli.

**–¿Sí?**

–Sí. Porque el peronismo siempre va a reaccionar así.

**–Pero fue una reacción corporativa.**

–Pero es que tiene que ver con la historia del PJ. Cuando yo era intendente de Lomas de Zamora, era un perseguido de la Triple A y de Isabel, estaba prácticamente fugado, escondido. Pero el día que la atacaron, el peronismo reaccionó y se abroqueló detrás de ella. Y en verdad tuvimos razón, porque después vino lo que vino. Era mejor Isabel que lo que vino después.

**–El menemismo que estuvo en el acto del Congreso elaboraba la teoría de que podía haber una operación política del Gobierno que propició su pedido de indagatoria.**

–No sé. Yo no puedo decir eso. No quiero hablar más de este tema. Porque desde el affaire del Senado, el país se vio envuelto en casos escandalosos. Pero si se busca el común denominador de todos esos temas, nos damos cuenta que los protagonistas son apenas el uno por ciento de la población. Descuidan así los problemas de los demás, del 99 por ciento, que están cagados de hambre, humillados, no saben cómo resolver sus problemas de seguridad, falta de trabajo.

**–Ahora bien, ¿no cree que es peligroso que justo ese uno por ciento toma decisiones sobre la vida cotidiana de la gente esté sospechado de maniobras delictivas?**

–No digo que el caso de los sobornos no sea tratado. Lo que planteo es que durante un mes el país no tuvo ministro de Desarrollo Social. Y esto realmente es un escándalo. Sin embargo, estos temas que son necesarios responder no obtienen una respuesta esperada, en el tiempo esperado.

**–Volviendo al acto del Congreso. Se decía que usted había comprometido su participación...**

–No es así. Nunca dije que iría y tampoco que no iría. Pero por una razón elemental, el gobernador de mi provincia iba a participar y alguno de los legisladores debían acompañarlo.

**Defensa:** ***"En realidad yo y el peronismo jamás podremos salir a defender a Menem para que no se presente a declarar. En democracia todos somos iguales ante la ley".***

**–Pero trascendió que el gobernador Carlos Ruckauf se había molestado por su faltazo.**

–Ah, no. Jamás le dije que iba a ir.

**–Pero usted no pagó el costo de aquellos que quedaron fotografiados respaldando a Menem.**

–(Ríe.) Bueno, ellos lo sabían, pero creo que nadie quedó pegado a Menem. Fue el primer acto en que nadie habla.

**–Fue un acto relámpago.**

–Es simplemente el abroquela-

Sandra Cartasso



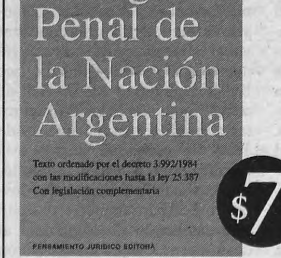
**Duhalde no quiere hacer hipótesis a futuro si gana en octubre.**
*Las encuestas le dan una buena diferencia sobre la Alianza.*


PÓNGASE EN ESTE LUGAR

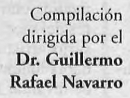
Si quiere ver su aviso aquí, venga a Av. Belgrano 673, o llame al 4342-6000

Página/12
Departamento de Publicidad

Código Penal de la Nación Argentina




*Texto ordenado por el decreto 3.992/1984 con las modificaciones hasta la ley 25.387. Con legislación complementaria actualizada.*




Un tomo de 228 páginas

**En venta en kioscos y librerías**

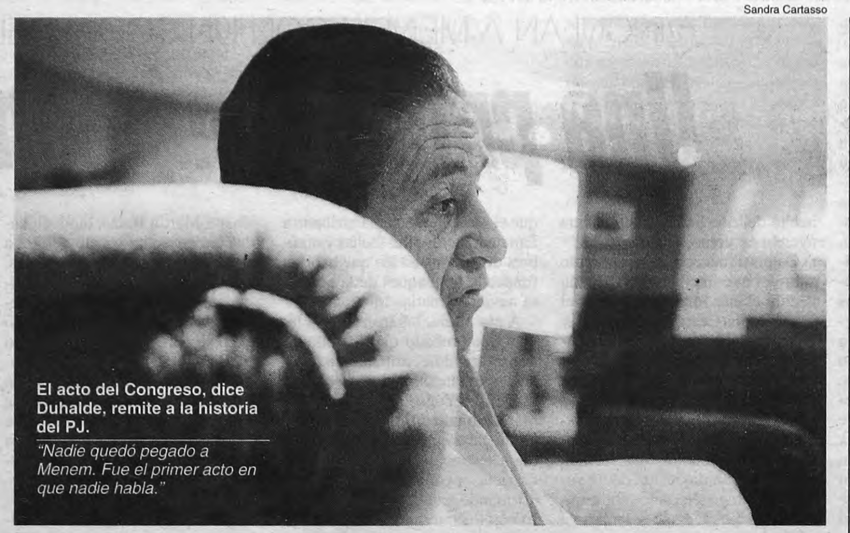
Compilación dirigida por el **Dr. Guillermo Rafael Navarro**



PARQUE CENTENARIO

Departamento de 4 amb. c/dep. cochera
Semipiso al frente.
Balcón corrido
Entrada principal y de servicio
3 dormitorios - baño - toilette
cocina comedor - lavadero
todo luz y sol.
**Sarmiento y Panamá**
a 3 cuadras del parque y 1 cuadra del subte
**U$S 89.500.-**
**Entrevistas "LG" 15 5638-4923**

Sandra Cartasso



El acto del Congreso, dice Duhalde, remite a la historia del PJ.

*"Nadie quedó pegado a Menem. Fue el primer acto en que nadie habla."*

miento que se produce cuando el justicialismo percibe que hay gato encerrado. Prestigiosos juristas leyeron el pedido del fiscal y me dijeron que no se puede tildar de asociación ilícita a un gabinete. Es un absurdo desde el punto de vista jurídico. Puede ser que en algún país todos los integrantes de un gabinete sean parte de una banda, pero lo que dice el fiscal es otra.

**–¿Pero qué pasaría si lo detienen a Menem?**

–Bueno, si lo detienen después de un juicio...

**–Le pregunto por esta indagatoria, el proceso penal prevé la posibilidad de detenerlo en caso de que el juez entienda que hay pruebas de que es el jefe de una asociación ilícita.**

–Bueno, si tiene que ir preso, que vaya preso. Tendrá que bancársela como lo hizo antes.

## Legisladores cachivaches

**–Algunos menemistas sostenían que después del acto del Congreso, el PJ comenzaría a realinearse detrás de la figura del ex presidente.**

–Es un absurdo, un absurdo. El peronismo tiene cosas que no son malas, y que tiene que ver con la dinámica interna, con la forma que tenemos de resolver los problemas. El tema de hacer leña del árbol caído no es bien visto en el partido. Menem es el presidente del partido al cual nadie atiende y escucha.

**–¿Está devaluado?**

–Pero es que no tiene decisiones. Además, cualquier gobernador que está en el consejo partidario dice que no está de acuerdo con lo que hace, como por ejemplo pedir el ingreso del PJ a la internacional del partido de Margaret Thatcher. Ninguno comparte ese criterio. Lo que pasa es que se procesan los hechos de manera diferente. Algunos, como yo, son más apurados pero en general el PJ se mueve como decía Perón: todo en su medida y armoniosamente.

**–¿En este contexto está relacionado el lanzamiento del sub bloque bonaerense en Diputados?**

–Buscamos más coordinación en la actividad parlamentaria que no se está viendo. Porque si no, hay minorías que modifican la voluntad de la mayoría y eso no puede ser.

**–¿Usted se refiere a los diputados menemistas?**

–Sí. Es una minoría. Pero lo importante es armar un sub bloque que tienda a ordenar el trabajo legislativo.

**–¿Un sub bloque que garantice la gobernabilidad, a diferencia del menemismo que plantea realizar una oposición obstruccionista?**

–Los legisladores que obstruyen por razones partidarias son unos cachivaches. Se puede llegar a obstruir por convicción, pero los que ponen por encima del funcionamiento institucional cuestiones partidarias internas, son cachivaches que no merecen siquiera conversar con ellos.

**–¿Pero este nuevo sub bloque peleará la conducción de la bancada?**

–Por este año, (Humberto) Roggero sigue siendo el titular del bloque.

## No contesta, por ahora

Aunque si bien los resultados que arrojan las encuestas de opinión lo favorecen como futuro senador nacional, Duhalde no cree que estos datos sean indicadores de un nuevo intento por competir por la presidencia. Al menos por ahora.

**–En las últimas encuestas supera a Raúl Alfonsín por 18 puntos. ¿Estos porcentajes no lo tientan para volver a ser el candidato presidencial del justicialismo?**

–Yo no quiero que en la provincia pase lo que yo viví, que utilizaron el país para dividir el peronismo. El peronismo debe tener un nuevo proyecto de desarrollo económico social y también nuevas caras que no tengan las cicatrices de las peleas, como las que yo tengo. Soy consciente de ello y tengo que ayudar que ese proyecto sea sólido. Reitero: que no le pase a Ruckauf lo que me pasó a mí, que fue un intento de asesinato moral que fue promovido con todo el aparato del Estado cuando yo ni siquiera sabía que él (Menem) pretendía la reelección.

**–Pero ¿hay alguien que exprese este nuevo proyecto que usted plantea?**

–La provincia tiene un candidato. Es Ruckauf.

**–Si los resultados de las próximas elecciones lo favorecen tanto como anticipan las encuestas, ¿no es factible cambiar el candidato presidencial?**

–No es este el momento para contestar la pregunta que usted me realiza.







SOLICITADA

# LA REFORMA IMPOSITIVA DE CAVALLO AHOGA A LOS MEDIOS DE COMUNICACION

La reforma impositiva que anunció el Gobierno viene a consumar una grave amenaza que desde hace tiempo se cierne sobre la vigencia de la libertad de prensa en el país.

Es por ello que la Asociación de Diarios de la Ciudad de Bs. As. (AEDBA) rechaza enérgicamente la pretensión de eliminar la exención del IVA al precio de tapa de diarios y revistas propuesta por el Gobierno, y deplora las expresiones del señor Ministro en cuanto a que dicho gravamen "no atenta contra la libertad de prensa".

La libertad de expresión, a la que la Constitución argentina otorga un papel fundamental como instrumento de información y control ciudadano, exige que los medios de comunicación no sean considerados sólo desde un punto de vista económico sino teniendo en cuenta su implicancia pública en una sociedad democrática.

Contrariamente a lo manifestado por el señor Ministro, el IVA no se aplica a los medios de comunicación ni en Estados Unidos, ni en Brasil, ni en la gran mayoría de los países del mundo.

La prensa escrita de la Argentina atraviesa una difícil situación y muchos medios corren serio peligro de desaparecer. La industria ya acusó el impacto cuando se gravó con el IVA la publicidad, lo cual implicó una fuerte reducción en el volumen publicitario. Ahora las medidas propuestas provocarán un nuevo debilitamiento a los diarios, periódicos y revistas, y peor aún, afectarán al público lector, que sufrirá el aumento del precio de tapa de las publicaciones, y verá así dificultado su acceso a la información.

Cualquier gravamen que, al encarecer el producto, tenga como consecuencia un riesgo para el acceso del público a los medios o para la subsistencia de los mismos, constituye, en definitiva, un obstáculo para la libertad de prensa. Así lo dispone claramente el Pacto de San José de Costa Rica, cuando prohíbe las restricciones indirectas a la circulación de los medios.

Por todo lo expuesto, la Asociación de Editores de Diarios de Buenos Aires (AEDBA) llama a la reflexión del señor presidente de la Nación y de su ministro de Economía y apela a una revisión de la medida anunciada, ya que con ello se asegurará la vigencia de la libertad de expresión y de información en la República.

**A.E.D.B.A.**

**Asociación de Editores de Diarios de la Ciudad de Buenos Aires**

Santiago Piaggio, ex yerno de Rubén Ormart –socio de Palleros–, habría reconocido que su ex suegro tenía una fluida relación con el ex presidente y su entorno. Ormart es un empresario que vive en Brasil. En 1998 fue citado a declarar en la causa y, aunque jura que nada tiene que ver con el affaire, nunca se presentó. El anónimo.

VINCULAN A MENEM CON UN SOCIO DEL

# Una prueba más en

Por Eduardo Tagliaferro

**El mismo día en que desde La Rioja, arropado con la bandera argentina, denunciaba que es víctima de una persecución política, en la causa por la venta ilegal de armas se recibían nuevos testimonios que involucrarían al ex presidente Carlos Menem. Frente a los investigadores judiciales, Santiago Piaggio, ex yerno del empresario argentino-brasileño Rubén Ormart –socio del traficante Diego Palleros en una de las empresas que intermedió en la operación–, habría reconocido que su ex suegro no era un desconocido para Menem. El dato sumaría nuevos interrogantes y mostraría que a pesar de la tradicional insistencia del ex presidente en que "si hubo un desvío de las armas lo realizaron los intermediarios", algunos aspectos de la maniobra no podían serle desconocidos.**

Ormart es un empresario con importantes relaciones en América latina y Estados Unidos y entre sus fluidos contactos figuran el banco libanés de París y el Audi. En reiteradas ocasiones señaló que es ajeno al affaire, pero cuando en 1998 fue citado a prestar declaración indagatoria ante la justicia Argentina, optó por no concurrir. El socio y compadre de Palleros siempre se jactó de sus vinculaciones con el entorno íntimo de Menem, hecho del que habría dado cuenta ayer su ex yerno.

Como si fuera poco, un anónimo sobre el que inicialmente deberán decidir el juez Jorge Ballestero y el fiscal Carlos Cearras (del cual ayer dio cuenta **Página/12**) relata un encuentro entre Luis Sarlenga y el ex presidente en la Quinta de Olivos cuando el ex ministro de Defensa Oscar Camilión le había reclamado la renuncia al entonces interventor en Fabricaciones Militares. El texto también da cuenta de un supuesto diálogo telefónico entre ambos en el que, luego de alentarlo a continuar con la venta de armamento a pesar de la existencia de las primeras denuncias públicas realizadas por el entonces senador Antonio Berhongaray, Menem le habría dado a Sarlenga una serie de recomendaciones.

Cuando se conocieron las primeras noticias señalando que parte de las armas que supuestamente habían sido vendidas a Venezuela mediante el decreto 103/95 terminaron en Ecuador (por entonces en guerra con Perú), la primera reacción del gobierno fue negar los hechos. En agosto del '98, el ex ministro Antonio Erman González concurrió a la Cámara de Diputados para ser interpelado por la comisión de Defensa. Allí aseguró que el armamento había arribado a Panamá. Incluso dio fechas y nombres de puertos en los que habrían fondeado los buques de la empresa naviera Croatias Line.

A esa altura, los instructores tenían por probado que los buques transportando el armamento habían desembarcado su carga en puertos de la ex Yugoslavia. Menem había cambiado su discurso inicial. No negaba que el armamento hubiera aparecido en Ecuador o en Croacia, pero tomaba distancia afirmando que "si hubo desvíos fueron los intermediarios".

El por entonces jefe del Ejército, general Martín Balza, también había concurrido en agosto del '98 a testimoniar frente a los diputados. Insistía con que no era un "mafioso ni un delincuente" y que si el señor Luis Sarlenga había entendido que podía disponer del armamento del Ejército "era un problema suyo". En esta época el discurso de Balza resaltaba que su fuerza tenía completo el stock de armas y que las que faltaban estaban en manos de Fabricaciones Militares en virtud de un convenio, al que Stornelli impugnó y lo consideró falso.

"¿Por qué hablaste con el Presidente por un tema que podés hablar

## Perseguido por la política

Ayer, el ex presidente Carlos Menem ofreció una conferencia de prensa en su casa de Anillaco para defenderse por las acusaciones sobre la causa de la venta ilegal de armas.

◆ "Yo soy víctima de una acción persecutoria por parte de algunos sectores de la política argentina."

◆ "Hablar de una asociación ilícita y una venta ilegal de armas a dos países como Venezuela y Panamá, es una enormidad. Es la estupidez más grande que escuché en mi vida, no solo como político sino también como abogado".

◆ "Se están inventando una serie de situaciones inexistentes por lo que creo que esto terminará como corresponde. Pero el daño que quisieron hacer ya está hecho".

◆ "La venta de armas y no tráfico, como mal le llaman algunos, se realizó en forma totalmente transparente y legal. Para eso están los decretos correspondientes".

SM Cuestiones de familia
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

| | | | |
|---|---|---|---|
| Crisis conyugal | • Divorcio vincular • Separación personal. | Cuestiones patrimoniales | • División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos. |
| Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales | • Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge. | Violencia en la familia | • Exclusión del hogar. • Maltrato de menores. |

Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 -Piso 11° - "A"- Capital
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

**Al Dr. De la Rúa**
**Los vendedores y distribuidores de diarios y revistas de todo el país le decimos:**

La exención del IVA a los diarios y revistas, lejos de ser un privilegio, preserva el derecho de los ciudadanos a la información, principio básico de todo sistema democrático.
La pluralidad de medios es uno de los principales requisitos de la democracia. Nunca habrá demasiados medios en una sociedad que debe garantizar la libertad de expresión.
El reconocimiento de ese derecho ha permitido a nuestro país no sólo el crecimiento de una actividad generadora de puestos de trabajo sino también poder exhibir un permanente respeto de la libertad de expresión.
Sabemos de la situación de crisis que vive el país, asumimos con esperanza su plan de competitividad y apoyamos el otorgamiento por el Congreso de facultades extraordinarias para dar solución a la grave situación, pero consideramos que ello no lo facultó para atentar contra la libertad de prensa ni **contra el derecho a trabajar.**
La aplicación del IVA a los diarios y revistas ataca los derechos de los ciudadanos y de los trabajadores de la actividad, derechos que tienen jerarquía y reconocimiento constitucionales.
La decisión del ministro de Economía es un claro retroceso en la lucha por la libertad de expresión; en la mayoría de las democracias del mundo los medios de comunicación están exentos del IVA porque la información es el principal sustento de un régimen democrático.

**Señor Presidente:**
**Los Sindicatos y Asociaciones firmantes le solicitamos que revea una medida que no sólo hará de la Argentina un país donde se violenta la libertad de prensa, sino también un país en el que se le impone un gravamen al trabajo.**

Ricardo Martín Pazos, Secretario Adjunto
Sindicato de Vendedores de Diarios y Revistas de Capital Federal y Gran Buenos Aires.
Martín Apicella, Secretario General
Federación Argentina de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines.
Carlos Taboada, Secretario General
Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines.
Miguel A. Balparda, Presidente
Asociación Argentina de Agentes Distribuidores de Publicaciones.
Carlos A. Botto, Presidente
Asociación Argentina de Distribuidores, Representantes de Editoriales.
Raúl Diego Benítez, Presidente
Asociación de Distribuidores de Publicaciones al Interior.

## OPINION

Por Miguel Bonasso

## Menem, López Rega y el PJ

En abril de 1986, el prófugo José López Rega se presentó ante el juez Samuel Smargon de Miami, como "político retirado y perseguido". Haciendo un cierto barullo con la cronología, el Brujo sostuvo en esa misma audiencia que antes de ser "político" y "perseguido" había revistado como "policía federal" y se había retirado de la repartición con el "grado más alto, el de comisario general". Un "honor –dijo– que me hicieron las dos cámaras del Congreso bajo el imperio de la ley". Más adelante, al borde del llanto, subrayó: "Yo fui un policía honrado por mi país. ¿Cómo voy a tener antecedentes criminales?".

Olvidaba –entre otras muchas tropelías– el famoso cheque de la Cruzada de la Solidaridad, la compra de petróleo a Libia por un precio mucho más alto que el del mercado internacional y, sobre todo, los mil quinientos asesinatos perpetrados por la Alianza Anticomunista Argentina que lo empujarían a la extradición y a una celda de Villa Devoto donde moriría a causa de la diabetes y no de aquella "persecución" que lo obsedía.

Sin embargo, López Rega no mentía del todo cuando se refería a los honores que le había rendido el peronismo parlamentario en su momento de mayor poder, cuando era ministro de Bienestar Social, secretario privado de la Señora Presidente y "hombre fuerte" detrás del trono que silabeaba en el balcón los discursos que a renglón seguido vociferaba su jefa y amiga. Porque en el momento de mayor poder del secretario y mayordomo del último Perón, la casi totalidad de los dirigentes políticos y sindicales del justicialismo le rindió pleitesía y no vaciló en hacer de goma cualquier escalafón institucional para que el curioso personaje pudiera ascender de cabo a comisario general de la Federal.

La historia no se repite, pero el pasado ayuda a entender el presente. En la declaración del asesino vencido por el cansancio, el miedo y la diabetes, hay varios puntos en común con el grotesco espectáculo ofrecido estos días por funcionarios, legisladores y dirigentes justicialistas, reunidos en demostración de fuerza para presionar a la justicia y evitar que sea citado a indagatoria el ex presidente Carlos Menem. Una penosa demostración de "unidad" de la que solo estuvieron ausentes unas pocas figuras del peronismo: el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, su esposa, la diputada Cristina Fernández, el vicegobernador bonaerense Felipe Solá y, a último momento, el ex candidato presidencial Eduardo Duhalde.

El matrimonio Kirchner, no sólo negó su presencia sino que manifestó "vergüenza ajena" por la comparación entre la persecución política que efectivamente sufrieron los peronistas tras los golpes militares de 1955 y 1976 y la "persecución" judicial que estaría sufriendo el ex presidente Menem por parte del fiscal Carlos Stornelli. Con toda justicia, Cristina Kirchner sostuvo que la comparación implica una falta de respeto para los fusilados de 1956 y los miles de desaparecidos que el poder militar secuestró y asesinó veinte años más tarde.

Como López Rega en 1986, Menem (y los corifeos del PJ) pretenden desvirtuar acusaciones concretas de la justicia por hechos delictivos efectivamente perpetrados (en este caso la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia), asimilándolas a una persecución ideológica y política de los "gorilas". Astucia remanida de la que el ex mandatario abusa apoyado en la falta de memoria de la sociedad argentina.

¿Qué gorilas persiguen a Menem y el menemismo? No serán, sin duda, los Alsogaray (Alvaro y María Julia) que participaron de su gobierno, tan lucrativamente privatizador. Alvaro, en cambio, sí persiguió política e ideológicamente al verdadero peronismo (el que incomodaba a la oligarquía y el imperialismo) cuando puso su firma debajo de la del dictador Pedro Eugenio Aramburu en el célebre decreto 4161 que penaba con cárcel la simple mención de los nombres de Perón y Evita. No sería sin duda el fenecido almirante Isaac Francisco Rojas, a cuyo velatorio concurrió Menem, el mismo presidente que no concurrió al Congreso cuando se repatriaron los restos de un peronista leal y decente, llamado Héctor Cámpora. A quien las dictaduras militares de 1955 y 1976 investigaron infructuosamente en busca de un peso mal habido y tuvieron que reconocer, en el último caso post mortem, su absoluta inocencia.

¿De qué gorilas habla el Gran Hermano Eduardo? Que nunca

TRAFICANTE DIEGO PALLEROS

# el expediente

conmigo? Si todo el material que quieran, siempre que sea beneficioso para la fuerza lo tenés a tu disposición", fue, según la confesión judicial de Sarlenga, el pasado 6 de abril, la charla que habría mantenido con Balza.

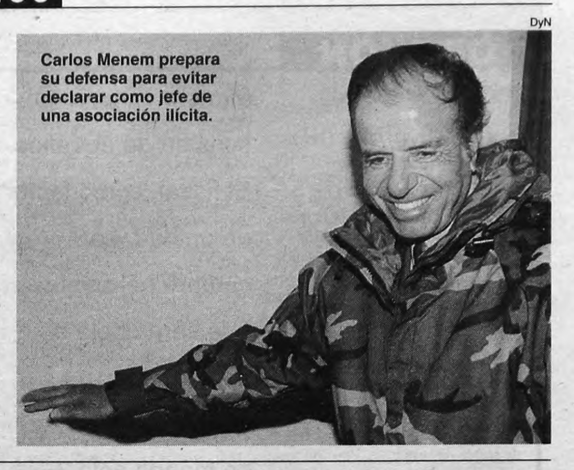
La presencia de Balza y González en el Congreso era un intento de frenar lo que se venía. En esa época el fiscal preparaba la acusación contra Balza y su pedido de indagatoria como integrante de una asociación ilícita. La estrategia del fiscal no era pública, tan sólo la conocían su secretario y el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra. Sin embargo, el gobierno estaba en guardia.

"Yo no me metí solo en esto. Me metieron", alcanzó a declarar Sarlenga un mes antes de ser detenido por el juez en lo penal económico Marcelo Aguinsky. Corría octubre de 1998. El amigo de Eduardo Menem y ex titular del Banco de la Provincia de La Rioja era trasladado al escuadrón Buenos Aires de la Gendarmería y comenzó a recibir las primeras amenazas en las que le vaticinaban que correría la misma suerte que Alfredo Yabrán.

El gobierno que siempre manifestó que confiaba en la Justicia, perdió la línea y desde Inglaterra, el ex presidente, sugirió que "había que investigar al fiscal". En esa época estaba lejos de preocuparse por su suerte, lo obsesionaba la citación de Balza y la figura penal por la que se lo acusaba: asociación ilícita. La misma que hoy podría llevarlo a testimoniar frente a Urso, con la posibilidad de quedar detenido.

"Tendría que revisar mis papeles para ver si alguna vez Estados Unidos me hizo alguna referencia al tema", fue el último argumento de Menem. La frase lleva la implícita intención de mostrar que se trataba de una cuestión de Estado o de que está comprometido un estado extranjero para reclamar la competencia de la Corte Suprema y de su amigo el "Buby", que no es otro que el presidente del más alto tribunal, Julio Nazareno.

Ahora, mientras se delinea una nueva estrategia jurídica, se sostiene que hay una cruzada política en contra del gran privatizador riojano. Atrás quedaron varios intentos frustrados para que el expediente recalará en la Corte. El juez Marcelo Aguinsky, el procurador Nicolás Becerra, y ahora distintos recursos de queja, fueron los peones que participaron de la avanzada.



DyN

Carlos Menem prepara su defensa para evitar declarar como jefe de una asociación ilícita.

fue peronista sino demócrata cristiano como Erman González. ¿Acaso de aquellos que lo nombraron funcionario de la intervención militar en La Rioja?

Algunas presencias en la foto familiar de apoyo a Menem podrían explicarse por las famosas carpetas, por ese resguardo informativo que los rivales políticos conservan de sus adversarios para usarlas como disuasor nuclear en el momento oportuno. Otras, como la de Antonio Cafiero, sólo pueden explicarse por el mismo fenómeno que produjo el asenso de un cabo afortunado a comisario general. En abril de 1984, analizando la derrota electoral sufrida ante Raúl Alfonsín, Cafiero proponía con lucidez: "Todas estas evasiones, que rehúsan la sana autocrítica, que se refugian en la explicación pueril y acomodaticia y que nos incapacitan para engendrar una oposición basada en un proyecto alternativo al del oficialismo son otros tantos síntomas del agobio que nos invade". Por esas mismas fechas, el justicialista chaqueño Adam Pedrini elevaba su renuncia como consejero superior a Isabel Perón y lo hacía con estos términos atinados: "La lealtad al ideario del General Perón (...) se ejerce y se practica aportando ideas, evitando la obsecuencia por antidoctrinaria, y aún criticando y discrepando (...). (Desde hace años) el peronismo no practica el debate esclarecedor que, reafirmando nuestra concepción ideológica, desenmascare a las ideologías desembozadas o sutiles de la dominación neocolonial". ¿Por qué no se releen, muchachos?


Mudate.
Yo te banco.

**Créditos para la vivienda del Banco Ciudad. Te financiamos hasta el 90%.**

Si estás con ganas de mudarte, acercate al Banco Ciudad. Porque ahora te financiamos hasta el 90% de la propiedad y te damos un plazo de hasta 20 años para devolverlo. Además, somos el único banco que te permite tener una cuota de hasta el 40% de tu ingreso total. Por eso, si querés tener tu casa propia, vení al Banco Ciudad. El único que te puede decir "yo te banco". **0-800-22-20400 I www.bancociudad.com.ar.**

| Ingreso familiar | Valor de la vivienda | Préstamo Banco Ciudad | Cuota |
|---|---|---|---|
| $ 1.000 | $ 40.000 | $ 36.000 | $ 400 aprox. |




T.N.A. U$S: 9,90% - T.N.A. $: 11,90% - C.F.T.N.A. sobre $ 10.000 a 20 años en $: 13,80% en U$S: 11,73% - Se financia el 90% de la vivienda permanente hasta $ ó U$S 60.000.-

OPINION

Por Mario Wainfeld

Menem víctima, un sofisma de aquéllos. El fiscal, como factor de unidad. La cumbre peronista, una carambola a dos bandas. Duhalde se manda solo. El regreso del Frepaso y del plan López Murphy.



Rafael Yohai

# Todos unidos contra Stornelli

"¡Gracias Stornelli!" bromeaban, ma non troppo, varios dirigentes peronistas atribuyendo un extraño milagro, el de la unidad de los compañeros, a la decisión del fiscal federal. Todos –o casi todos como se irá precisando líneas más adelante– unidos entonando a voz en cuello la marchita. Un canto de rebeldía y pertenencia que en sus remotos orígenes era desafío y bandera en boca de descamisados, por lo común mal alimentados, y no por hombres entrados en años y en carnes, munidos de corbatas de 200 dólares y de trajes de una luca. Pero bueno, todo fluye, la Argentina se ha caracterizado por la movilidad social y en estos años alguna gente ha prosperado. Al fin y al cabo, el gobierno peronista de 1989/1999 se ha autodefinido por boca de su líder como el más exitoso de la historia. Una afirmación controvertible si se piensa en el conjunto de los argentinos, pero plenamente válida (y hasta modesta) si se la circunscribe a la mayoría de los que se apiñaban para cantar loas al General herbívoro. A ellos no les ha ido tan mal.

Producto complejo y genuino de la política nacional, el peronismo estuvo embretado en todas sus luchas y todas sus violencias. Miles de argentinos murieron o padecieron cárceles, exilios, humillaciones diarias y proscripciones diciéndose peronistas. Algunos se dejan recordar con nombres y apellidos emblemáticos, arrancando acaso con el general Valle, los masacrados de José León Suárez y Felipe Vallese. Otros –desde quienes fueron bombardeados en la Plaza de Mayo hasta muchos desaparecidos de la dictadura– no son conocidos sino por sus deudos o amigos. Algunos fueron matados por sus enemigos históricos, gorilas (muchas veces gorilas sedicentes democráticos) o militares. Otros cayeron víctimas de balas disparadas por quienes también se decían peronistas.

Colectivo complejo por demás, el peronismo estuvo –en los años negros del Proceso– en los dos extremos de la picana. Es peliagudo contar en pocas líneas o en fácil tamaña historia. No lo intentará este cronista quien, sin embargo, siempre sospecha que siquiera una parte de ella se cifra en la saga de Julio Troxler, el policía-militante que zafó –de milagro, de cojones y de astucia– de ser asesinado por la Libertadora en José León Suárez y fue barrido por la Triple A durante el gobierno de Isabel Perón.

Hace casi sesenta años se discute si tamaña pasión es válida o sensata. Si el peronismo representa con dignidad o con pertinencia las banderas que declama, si es un gigantesco malentendido, una fenomenal astucia de la derecha o mil variables más. Como fuera, sus perseguidos, sus muertos, sus presos, sus silenciados, sus quebrados no merecen que sus sacrificios (acertados, errados, disparatados, tanto da) se comparen con una citación a Tribunales, rodeada de todas las garantías exigibles e imaginables, a un ex funcionario sospechado de haber cometido un delito.

## Entre Evita y Yabrán

"Sólo tres personas pudieron mantener unido al peronismo: John William Cooke, Perón mismo y Stornelli", bromea un ex funcionario menemista. El ex funcionario cultivó en estos añitos mucho más la amistad de Alfredo Yabrán que la memoria de Evita, pero su cazurro ingenio da el tono que predominó en la cumbre del jueves. Los asistentes no se dejan arredrar por las críticas que periodistas u ofendidos oyentes de radio descerrajaron sobre las imágenes que inmortalizaron el cónclave. Creen que el relativo desprestigio que le producen esas fotos está largamente contrapesado por dos objetivos logrados. El primario de presionar al juez Jorge Urso y al fiscal, y un subproducto, acaso no esperado, que es recuperar cierta instancia de unidad. Unidad que, casi huelga resaltarlo, está pegada con alfileres. El propio acto del Congreso sólo se concretó tras negociaciones plenas de toma y daca, que tuvieron a Carlos Corach y José Manuel de la Sota como principales componedores y que culminaron con varias soluciones de compromiso:

◆ Su breve duración.

◆ La redacción de un documento más bien lavado, cuya cacofónica frase principal "no judicializar la política ni politizar la Justicia" reconoce el copyright de Domingo Cavallo.

◆ La falta de menciones precisas y mucho menos encomiosas al ex presidente en ese opúsculo.

◆ La ausencia de menemistas conspicuos de segundo nivel como Roby Fernández, Alberto Lestelle o el bombista Tula.

◆ La ausencia del mártir del siglo XXI, Carlos Saúl Menem, con quien muchos de sus compañeros no quieren sacarse siquiera una foto.

"No se engañe, Menem está muy débil políticamente. Mucho más después de la detención de Emir. Este acto no revalida su liderazgo, que hace mucho que no existe", explica a **Página/12** uno de los más lúcidos dirigentes peronistas y de los más cercanos al ex presidente. Traduciendo el resto de su explicación, la dirigencia peronista no salió a recuperar a su líder de Comodoro Py en una remake grotesca del 17 de octubre sino a demostrar su poder frente a una eventual ofensiva judicial. La unidad, aun la de quince minutos, no es una revalidación de un conductor sino un grito preventivo contra la figura de la asociación ilícita.

Pero, ya se dijo, la demostración de poder tiene otras resonancias. La más ostensible es haber recuperado una instancia de diálogo en una fuerza que funcionó balcanizada, por decir lo menos, desde el '99. Las provincias, se entusiasman los operadores del PJ, han actuado divididas frente al poder central que las tiene apretadas en un puño. A partir de ahora, se entusiasman, habrá más paridad. Es en ese terreno, en definitiva el de las pulseadas entre gobiernos locales y el Ministerio de Economía, donde los peronistas más se embravecen. Los más sensatos, en cambio, piensan no avanzar en el obstruccionismo parlamentario. "Tal vez le pongamos alguna piedra a la reforma de la convertibilidad. No tenemos que ser más papistas que el Papa y el propio Gobierno está dividido en ese tema. Pero, aunque hagamos un poquito de barullo, vamos a aprobar la designación de Roque Maccarone en el Banco Central", profetiza uno de los senadores justicialistas de más predicamento y mejor llegada al Gobierno.

Para el Gobierno la buena relación con el PJ sigue siendo un capital, que se revaloriza tras el impuestazo de Cavallo que puede acentuar la diáspora de la Alianza. Casi no hubo voces críticas oficiales a la *mise en scène* de los compañeros. Antes bien, Chrystian Colombo tendió a justificarla. Y fue el propio Fernando de la Rúa quien convenció a Rafael Pascual para que acordara levantar la sesión de Diputados del miércoles. El Presidente –llamada telefónica de Leonardo Aiello mediante– le hizo saber al Rafa Pascual que era mejor evitar una sesión plena de improperios aun a costa de demorar algunas leyes por una semanita.

## Duhalde, el diferente

Carlos Ruckauf discutió cada palabra de un documento poco memorable y llegó a la conclusión de que –por espíritu de cuerpo, por conservar un atisbo de lealtad con el presidente de su partido– le redituaba más estar que escabullirse. José Manuel de la Sota ganó protagonismo y sigue su crecimiento paso a paso en la interna justicialista. Carlos Reutemann también estuvo ahí.

El faltazo de Néstor Kirchner era tan previsible como la mayoría de las presencias. Eduardo Duhalde, en cambio, jugó con el enigma y decidió sustraer su cuerpo a la foto, diferenciándose de su archienemigo Menem pero también de su enemigovio Ruckauf. La relación entre el actual gobernador bonaerense y su antecesor es un juego lleno de sutilezas no fáciles de emparentar con la lógica del PJ de esa provincia. Ruckauf jamás abre los labios para criticar –siquiera con elipsis– "la herencia recibida" y Duhalde nada dice de la gestión de su sucesor. Pero hay una interna subterránea entre ambos. Se expresa en la disputa territorial en la que Duhalde ha sabido conservar unos cuantos bastiones. Y también en la diferenciación de perfiles que alude a una solapada carrera a la presidencial del 2003. Duhalde no lo dice, pero muchos de sus allegados fantasean con un escenario fascinante:

◆ ganarle por paliza a Alfonsín la elección de octubre,

◆ construir *pari passu* un liderazgo fundado en una nueva coalición productivista, "el Movimiento productivo nacional" para el que imagina un lanzamiento transversal y pluripartidario el próximo 25 de mayo. Algo ya habló con algunos radicales de la provincia, con Carlos "Chacho" Alvarez y con Luis Farinello, aunque desde luego sin enhebrar ningún acuerdo concreto.

◆ A partir de ahí, comenzar la carrera hacia la presidencia.

"Duhalde es el único presidenciable del PJ que pondrá su nombre en una boleta en octubre. Si gana, diferenciado de Menem y Ruckauf, es toda ganancia", maquinan a su alrededor. Algo de eso debía percibir Ruckauf, que sudó la gota gorda en el acto de Congreso, mortificado por algunas compañías y, parece, también por esa ausencia.

## Poder y entropía

"La política no es un juego de suma cero. No todo el poder que pierde la Alianza nos va a nosotros. Ni el peronismo conserva todo el poder que tenía Menem. Pero, después de lo del jueves me parece que vamos a recuperar terreno", analiza uno de los mejores operadores del PJ. Los políticos nacionales suelen ser excelentes analistas, tanto que muchos entre ellos califican mucho mejor en ese rango que como hombres de Estado. Como fuera, la tesis de la entropía del poder es sugestiva y más que adecuada al escenario actual. Con la Alianza ha perdido poder la política toda. El poder democrático se viene licuando aceleradamente y la primacía de la lógica de "los mercados" es avasallante.

"Vamos a pulsear dos meses con los mercados y le vamos a torcer el brazo", anunció Cavallo a su equipo cuando asumió. Acertó la primera mitad del pronóstico. Pero perdió la pulseada y, sin sentirse obligado a dar mayores explicaciones de su viraje, volvió al útero: el ajuste, los impuestos a los consumos de sectores medios. Gobernar es, según parece, ir cambiando funcionarios para que hagan lo mismo. Quedará para el debate pensar si Superminigo quiso de veras hacer algo diferente o si sólo movió espejitos de colores para la tribuna. Sea lo que sea, el programa único vuelve por sus fueros.

El Frepaso, cuya relación con el Gobierno evoca a una puerta giratoria, recupera un ministerio que se dejó vacante por un mes y medio. Marcos Makón había renunciado en disidencia con el programa de Ricardo López Murphy. Juan Pablo Cafiero reingresa cuando Cavallo arma un replay de ese plan. El socio minoritario de la coalición gobernante deberá sudar la gota gorda para explicar qué cambió en ese ínterin, mientras intenta descifrar cómo se reordenará para campear la –a esta altura ruidosa– ausencia de Carlos "Chacho" Alvarez del escenario político.

La Alianza se desmadeja, el peronismo planifica volver al poder sin purificación ni autocrítica, Cavallo ya no aspira a ser la reencarnación de Keynes, sencillamente vuelve a ser Cavallo. Los representantes del pueblo tienen demasiadas deudas acumuladas como para permitirse solicitar para sí –o tolerar para sus colegas– el privilegio de la impunidad.

Domingo Telefónica

NO VAS A PARAR DE HABLAR.



**El plan de llamadas de larga distancia nacional e internacional que te permite hablar 1 hora, 3 horas o el tiempo que quieras, pagando solamente los primeros 10 minutos y el resto es gratis. Y si hablás menos, pagás lo de siempre. Ya te avisamos, el domingo sacá turno para hablar por teléfono.**

Para llamadas por DDI y DDN mayores de 30 km. Beneficio exclusivo para llamadas desde y hacia líneas casa de familia. No incluye celulares, locutorios, telefonía pública, semipública, cooperativas, Línea Cero, Línea Control, Línea Control Plus, servicios 0-800, 0-810 y Calling Card. Excluidos transmisión de datos y acceso a Internet. Llamadas menores a 10 minutos se abonan a tarifa vigente. Para mayor información llamá al 0800-222-0-222.

Su mejor opción. Siempre. Telefónica

## Lanzamiento de Ruckauf

Carlos Ruckauf lanzará el próximo jueves 10 de mayo la línea interna que sustentará su pelea por la candidatura presidencial del Partido Justicialista. En el mismo acto, según dijeron fuentes del peronismo, el gobernador bonaerense pedirá oficialmente el cese de la conducción partidaria que encabeza el ex presidente Carlos Menem. En el acto participarán el titular del Congreso Nacional Justicialista, Eduardo Duhalde, varios legisladores nacionales y jefes de distrito. Allí se inaugurará una mesa de conducción de un subloque de diputados nacionales que apunta a nuclear a los legisladores bonaerenses y de otras provincias. Ruckauf confía en que participen varios jefes de distrito: el entrerriano Jorge Busti, el misionero Ramón Puerta, el chubutense Mario Das Neves y el mendocino Arturo Lafalla.

# Expectativas, pero sin exageraciones

**La gente cree que el país va a estar mejor en el 2002, pero sabe que el desempleo no va a bajar rápido y que sus vidas no mejorarán. Carrió, Alvarez y Roy son los más votables en Capital. Duhalde, Alfonsín y Farinello en la provincia.**

Por R. K.

**"A pesar de que el ingreso de Domingo Cavallo al Gobierno logró mejorar las expectativas de la gente, ello no se tradujo en una mejora importante de la evaluación de la gestión del gobierno de Fernando de la Rúa. Es más, la gente cree que tal vez Domingo Cavallo pueda atraer inversiones extranjeras, que seguramente va a asegurar que se mantenga la convertibilidad, pero al mismo tiempo hay una memoria histórica, y los encuestados dicen que aún en los años en los que creció el país, cuando estuvo Cavallo, hubo más desempleo y más pobreza y eso puede repetirse." Este es el diagnóstico de la consultora Graciela Römer, analizando la curiosa paradoja que surge de la encuesta: hay más expectativa, la imagen de De la Rúa no mejora, se piensa que es difícil que se reduzca el desempleo y la pobreza.**

"Es muy probable que los anuncios de impuestos del viernes hayan modificado en algo estos porcentajes, en perjuicio de Cavallo y del Gobierno –completa Römer–, pero lo que se ve en la encuesta ya muestra que la gente no esperaba gran cosa en las áreas de más importancia para la familia: el desempleo, la pobreza, mejores salarios." Como se ve en el dramático gráfico sobre el apoyo a la gestión del gobierno nacional, la línea es descendente casi sin continuidad. Es llamativa la contradicción con la apreciación del rumbo de De la Rúa: bajó del 72 al 65 por ciento la gente que cree que va en el camino incorrecto, pero igualmente el apoyo a la gestión del Presidente no sube, sigue mal en el 19 por ciento. Estos índices se parecen bastante a los que tenía Carlos Menem al final de su desgastado último mandato. Desde el punto de vista de la identificación partidaria, entre los radicales, la mitad evalúa bien a De la Rúa y la otra mitad lo califica mal, mientras que una amplia mayoría del Frepaso está en desacuerdo con lo que hace el Presidente.

Lo más notorio es el cambio en las expectativas. En enero, un 35 por ciento de los encuestados decían que el país iba a estar peor en el 2002, ahora la cantidad de pesimistas bajó categóricamente al 15 por ciento. Y el fenómeno contrario ocurrió con los optimistas: eran apenas el 20 por ciento los que decían que el país va a estar mejor en el 2002 y ahora son un 41 por ciento. Esto muestra que la llegada de Cavallo provocó esperanzas. Entre los problemas considerados como principales, hay una constante: el desempleo es evaluado desde hace varios años como el peor de los males que aquejan al país. Es notorio el salto en la preocupación por la seguridad: en 1998 apenas el 17 por ciento decía que era el principal problema argentino, ahora ese porcentaje trepó al 46, aunque muy lejos de la cuestión del desempleo.

El efecto. Cavallo quedó evidenciado también a la hora de una opinión sobre lo que debe hacer el Gobierno en el terreno de las alianzas. A principio de año, una parte importante de la ciudadanía decía que De la Rúa debía apoyarse en la Alianza para gobernar y sólo un 7 por ciento quería a Cavallo. Hoy, siete de cada diez encuestados cree que la Alianza no tiene futuro y creen que De la Rúa debe apoyarse en la gente de su ministro de Economía. De todas maneras, como viene ocurriendo desde hace tiempo, los ciudadanos están convencidos que se necesita un gobierno de amplio consenso, con un papel importante de Cavallo.

### ¿De la Rúa va en el camino correcto o incorrecto?

| | Noviembre 2000 | Abril 2001 |
|---|---|---|
| Incorrecto | 72 | 65 |
| Correcto | 19 | 19 |
| No sabe/no contesta | 5 | 16 |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

### Principales problemas del país

| | |
|---|---|
| Desocupación | 81% |
| Inseguridad | 46 |
| Recesión | 29 |
| Educación | 27 |
| Corrupción | 22 |
| Pobreza | 22 |
| Salud | 18 |
| Bajos salarios | 12 |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

### ¿Cómo estará la situación económica dentro de un año?

| | Noviembre 2000 | Abril 2001 |
|---|---|---|
| Mejor | 20 | 41 |
| Peor | 35 | 15 |
| Igual | 45 | 44 |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

### ¿Qué puede lograr Cavallo?

| | Mucho | Poco | Nada |
|---|---|---|---|
| Mantener la convertibilidad | 54 | 26 | 8 |
| Atraer inversiones extranjeras | 40 | 38 | 11 |
| Mejorar recaudación impositiva | 31 | 40 | 18 |
| Reactivar la economía | 24 | 56 | 16 |
| Promover la industria nacional | 22 | 44 | 23 |
| Ayudar a las Pymes | 19 | 46 | 22 |
| Bajar impuestos | 14 | 35 | 44 |
| Mejorar situación de la clase media | 12 | 48 | 32 |
| Disminuir la desocupación | 11 | 53 | 31 |
| Disminuir la pobreza | 8 | 44 | 43 |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados.*
*Nota: Los porcentajes que faltan hasta completar 100 son encuestados que no saben o no contestan*


**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA**
**FAC. DE CS. NATURALES Y MUSEO**

**Llámase a concurso público de antecedentes y oposición para cubrir cargos de Profesores y Auxiliares Docentes, de acuerdo a lo establecido en la Ordenanza 179 y los Reglamentos internos, en las categorías y cátedras que a continuación se detallan:**

**DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGIA:**
1 cargo de Prof. Titular, D. Simple en Arqueología Argentina.
2 cargos de JTP, D. simple en Lógica.
1 cargo de JTP, D. simple en Métodos y Técnicas de la Investigación Arqueológica.
1 cargo de JTP, D. simple en Antropología Biológica II.
1 cargo de JTP, D. simple en Etnografía I.
2 cargos de Ayud. Diplomado, D. simple en Antropología Biológica I.
2 cargos de Ayud. Diplomado, D. simple en Antropología Biológica II
1 cargo de Ayud. Diplomado, D. simple en Antropología Sociocultural I.
1 cargo de Ayud. Diplomado, D. simple en Antropología Biológica III.
1 cargo de Ayud. Diplomado, D. simple en Etnografía I.

**DEPARTAMENTO DE BOTANICA:**
1 cargo de Prof. Titular, D. exclusiva en Botánica Sistemática I.
1 cargo de Prof. Titular, D. exclusiva en Botánica Sistemática II.

**DEPARTAMENTO DE ECOLOGIA:**
1 cargo de Prof. Titular, D. simple en Biogeografía.
1 cargo de JTP, D. simple en Ecología de Pastizales y Sistemas Agrícolas.
1 cargo de JTP, D. simple en Protección y Conservación de la Naturaleza.
1 cargo de Ayud. Diplomado, D. simple en Biogeografía.

**DEPARTAMENTO DE GEOLOGIA Y GEOQUIMICA:**
1 cargo de Prof. Titular, D. simple en Geología Estructural.
1 cargo de Prof. Titular, D. simple en Petrología I.
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en Geología del Cuaternario.
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en Geología Estructural.
1 cargo de Prof. Adjunto, Semidedicación en Mineralogía.
1 cargo de JTP, D. simple en Geología Aplicada.
1 cargo de JTP, D. simple en Mineralogía
1 cargo de JTP, D. simple en Hidrogeología.
1 cargo de JTP, D. simple en Geología del Cuaternario.
3 cargos de Ayud. Diplomado, D. simple en Levantamiento Geológico.

**DEPARTAMENTO DE PALEONTOLOGIA:**
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en la Unidad Paleobotánica.
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en la Unidad Paleozoología Invertebrados.

**DEPARTAMENTO DE ZOOLOGIA:**
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en Parasitología General.
1 cargo de Prof. Adjunto, D. simple en Química Orgánica.
5 cargos de Ayud. Diplomado, D. simple en Anatomía Comparada.
4 cargos de Ayud. Alumno, D. simple en Zoología General.

**INSCRIPCION E INFORMES: Div. Profesorado y Concursos, Fac. de Cs. Nat. y Museo, calle 60 y 122 s/n 1900 La Plata, desde el 30 de abril al 01 de junio de 2001, en el horario de lunes a viernes de 9 a 16 horas.**
**T.E. 0221-4258252/4228451/4228479/4232734 interno 21, interno del Fax 28. e-mail:** concurso@museo.fcnym.unlp.edu.ar



NOVEDADES

Eduardo Anguita
SANO JUICIO
Baltasar Garzón, algunos sobrevivientes y la lucha contra la impunidad en Latinoamérica
Editorial Sudamericana

**A 25 años del Proceso, conozca el juicio a los militares argentinos en España. Sin censura.**

*Tuvieron que pasar dos décadas para que el tribunal español escuchara y juzgara a militares argentinos. Eduardo Anguita presenta **Sano Juicio**. Un caso abierto.*

GRUPO EDITORIAL SUDAMERICANA
www.edsudamericana.com.ar

ESTUDIO EXCLUSIVO DE GRACIELA RÖMER Y ASOCIADOS

# Encuesta de ganadores y perdedores

**Por Raúl Kollmann**

**Eduardo Duhalde le ganaría por amplio margen a Raúl Alfonsín en la carrera electoral por la senaduría en la provincia de Buenos Aires. En la Capital Federal se da un hecho curioso: encabezan la intención de voto tres candidatos que, por ahora, desmienten rotundamente que se van a presentar. La que saca una enorme ventaja es Elisa Carrió, muy lejos, pero en el segundo lugar se ubica Carlos "Chacho" Alvarez y en el tercer puesto está Irma Roy, quien competirá por la conducción del PJ porteño, no por la banca de senadora. Los números demuestran que el papel protagónico lo tienen por ahora los no sabe/no contesta, o sea los indecisos. La crisis económica especialmente ha hecho que una gran parte de los ciudadanos ni se pregunte por quién va a votar en octubre. Tal vez lo más notable es la sólida trepada de la imagen de Domingo Cavallo, quien aparece junto a Carrió y Carlos Ruckauf como los dirigentes políticos mejor vistos.**

Las conclusiones surgen del estudio realizado especialmente para **Página/12** por la consultora Graciela Römer y Asociados. En total se encuestaron a 950 personas en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Las entrevistas se hicieron en los domicilios de los encuestados y en el total de la muestra se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel socioeconómico. El trabajó se terminó de procesar este viernes, aunque obviamente no incluye el cimbronazo del paquete económico anunciado por Cavallo ese día.

En la provincia de Buenos Aires, Duhalde sigue manteniendo su intención de voto, pero es marcado el descenso de Raúl Alfonsín. Según Römer, el ex presidente perdió casi la mitad de los votos en los últimos ocho meses. Si se proyectan los indecisos, por cualquier método, y la elección fuera hoy, tendríamos una paliza inconmensurable de casi 30 puntos de ventaja.

La candidatura del cura Luis Farinello consigue un porcentaje importante (11 por ciento), aunque en una elección tan polarizada como la que se viene (entran sólo dos candidatos del partido que gana y uno por el que sale segundo), la lógica es que Farinello pierda una porción de sus apoyos en aras del llamado voto-útil. Todo indica que Patti va a sufrir el mismo proceso, pero partiendo de un piso mucho menor, ya que hoy sólo alcanza al 6 por ciento de la intención de voto. Muy lejos, en el quinto lugar, queda el cavallista Guillermo Francos, lo que habla claro de que los hombres del ministro de Economía tienen que sumarse a alguna de las dos listas mayoritarias. Cavallo quiere ir con la Alianza, pero Alfonsín, por ahora, no lo acepta.

En la Capital Federal, la encuesta de Römer ratifica la impresionante perfomance de Lilita Carrió, la candidata que no es candidata. Sin embargo, lo más llamativo de la elección porteña es que parece no haber candidatos fuertes: entre los que sí se piensan presentar en octubre, el que se ubica mejor es Gustavo Beliz, con apenas el 7 por ciento. Es decir, casi nada. El panorama está abierto, la lógica es que gane la Alianza, aunque si Carrió se presenta, es obvio que será la favorita. Por otra parte, la división del oficialismo le puede dejar espacio al PJ, que viene de una elección catastrófica pero que sumando la intención de voto de Irma Roy, Beliz, Mauricio Macri y Daniel Scioli podría alcanzar un 24 por ciento de los votos. Es cierto que científicamente no se puede hacer esa suma, por cuanto el que votaría por Macri, por ejemplo, si al final no es candidato tal vez no vote por el candidato del justicialismo.

"Hay un detalle en el que hay fijarse –dice Römer–, en octubre también se votan diputados. Lo que se ve hasta ahora es que esa elección no está instalada y nosotros hicimos un ensayo. Le preguntamos a la gente a quién le gustaría ver como candidatos. En la Alianza hubo un resultado asombroso: a la gente le gusta Federico Storani como candidato. Se fue del Gobierno, pero la gente no vio mal su ida. En el PJ también la respuesta fue sorprendente: Chiche Duhalde apareció como la mejor ubicada."

En el listado de los dirigentes con mejor imagen, es notoria la trepada de Cavallo, quien se ubica en primer lugar. Es cierto que la encuesta se hizo antes de los anuncios del viernes, que seguramente bajaron en algo su nivel de opiniones positivas, pero también debe considerarse que el actual es casi el mejor escenario para un hombre como Cavallo, que es percibido como una especie de salvador. Más sólidas son las opiniones positivas de Carrió y Ruckauf, que se vienen ubicando en esos porcentajes desde hace tiempo. Su imagen, por ahora, no depende tanto de las idas y venidas político-económicas. Como se ve, De la Rúa sigue estando muy mal en la consideración de la gente y lo propio ocurre con el ex presidente Carlos Menem y el líder del Frepaso, Carlos Alvarez.

**Voto a senador, Capital Federal**

| | |
|---|---|
| Elisa Carrió | 30% |
| Chacho Alvarez | 11% |
| Irma Roy | 9% |
| Gustavo Beliz | 7% |
| Mauricio Macri | 6% |
| Cecilia Felgueras | 4% |
| Daniel Scioli | 2% |
| No sabe/ no contesta | 31% |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

**Voto a senador, provincia de Buenos Aires**

| | |
|---|---|
| Duhalde | 34% |
| Alfonsín | 16% |
| Farinello | 11% |
| Patti | 6% |
| Francos | 3% |
| No sabe/no contesta | 30% |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

**Imagen positiva de los principales políticos**

| | |
|---|---|
| Domingo Cavallo | 47% |
| Elisa Carrió | 46% |
| Carlos Ruckauf | 46% |
| Carlos Reutemann | 34% |
| Raúl Alfonsín | 32% |
| Eduardo Duhalde | 30% |
| José M. de la Sota | 29% |
| Fernando de la Rúa | 23% |
| Carlos Menem | 19% |
| Chacho Alvarez | 18% |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

**Sector político en el que debería apoyarse más Fernando de la Rúa**

| | Noviembre 2000 | Abril 2001 |
|---|---|---|
| En todos | 28% | 28% |
| En Cavallo | 7% | 18% |
| En la Alianza | 37% | 16% |
| En nadie | 11% | 14% |
| En los gobernadores peronistas | 13% | 8% |
| En el menemismo | 3% | 6% |
| No sabe | 13% | 10% |

*Fuente: Graciela Römer y Asociados*

AFP



**Cavallo sigue con buena imagen, de salvador de la situación.**
*De la Rúa, en cambio, sigue abajo, junto a Menem y Chacho Alvarez.*

FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO
*Coordinación General:* Rogelio Fernández Couto
Dirección de Enseñanza: Pablo Vilar. Coordinadores: Andrea Aguiar, Luis Barbieri, Viviana Bega, Paula Camjayi, Said Martínez Grecco
Diego Zerba - María Massa (Profesores Asociados)
SEMINARIO CENTRAL
1983 - 2001
La Cosa
El camino hacia el *Otro pensar* piensa *das Ding*
Panelistas invitados:
Jacques Algasi, Ricardo Alvarez, Carlos Basch, Claudio Boyé, Paula Castelli, Raúl Cerdeiras, Alvaro Couso, Adriana Dreizzen, Elena Jabif, Héctor López, Esteban Ierardo, Guillermo Maci, José Milmaniene, Daniel Paola, Gerardo Pasqualini, Dina V. Picotti C., Eduardo Pérez Peña, Juan B. Ritvo, Javier Oscar Sanguinetti, Nora Trosman, Raúl A. Yafar, Diego Zerba, José Zuberman
Inicio: Lunes 14 de Mayo, 20 hs
Informes e inscripción en secretaría de 9 a 22 hs
J. E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES
TELEFONOS: 4822-4690 y 4823-4941 FAX: 4831-9911

**VOLUNTARIOS**

## Jornadas de la CTA



Ayer comenzaron las Segundas Jornadas de Trabajo Solidario organizadas por la Juventud de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y la Federación de Tierra y Vivienda (FTV). Quinientos jóvenes, en su mayoría estudiantes secundarios y universitarios, realizaron trabajos voluntarios en centros vecinales, hogares y escuelas del Bajo Flores, Mataderos, Lugano, Parque Patricios, La Boca, La Cava (San Isidro), San Miguel y Villa Fiorito. Los participantes construyeron veredas, señalizaron calles, dieron charlas de prevención de enfermedades y enseñaron pasos de murga. La actividades terminarán hoy a las 19 con un acto de cierre en la sede de ATE (Belgrano al 2500), en el que hablarán Fabio Basteiro, secretario general de la CTA Capital, y Néstor Moccia, coordinador de la Juventud CTA.


**PLAN DE SUBASTAS**

**MAYO**

**PRIMERA QUINCENA**

**02**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**03**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (18:00 hs.)** Grandes Maestros de la Plástica Argentina - Alhajas - Platería.

**04**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**07**
**AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO: (10:30 hs.)** Estanterías - Herramientas Sierra Circular - Amoladora - Báscula Muebles - Prensas metálicas.
**COMISION NACIONAL ENERGIA ATOMICA: (11:00 hs.)** Material ferroso.
**ANSES: (11:30 hs.)** Camionetas: Ford F100 - Ford Falcon - Ford Ranchero Fiat Fiorino. Automóviles: Ford Falcon - Renault 12 Breack.
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**08**
**ONABE: (12:00 hs.)** Alquiler: Terrenos en Capital Federal, Gran Buenos Aires y Provincia de Santa Fe. Locales Comerciales en Gran Buenos Aires. Depósitos en Capital Federal.
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Alhajas.

**09**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**10**
**ONABE: (12:00 hs.)** Venta: Terrenos en Capital Federal, Provincia de Buenos Aires, Santa Fe y Mendoza. Locales comerciales en Capital Federal, Provincia de Buenos Aires y La Rioja. Terreno-Local-Galpón en Provincia de Santa Fe. Terreno-Vivienda en Provincia de Santa Fe. Terreno-Galpón-Vivienda en Provincia de Buenos Aires.
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Alhajas Objetos Varios y Arte.

**11**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**14**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Objetos Varios y Arte.

**15**
**BANCO CIUDAD DE BS. AS.: (14:00 hs.)** Alhajas.

Martillero: Decreto Ley 9372/63 art. 8 inc. "m"; Ley 19.642 y Ley 20.228

LAS SUBASTAS COMENZARAN A LA HORA INDICADA

Consultas: Esmeralda 660, 6to. piso
Tel.:4322-7673/9267 Fax: 4322-1694.




MIEMBRO DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE ESTABLECIMIENTOS DE CREDITO PRENDARIO


# Condenaron a más de cinco años de cárcel al piquetero Emilio Alí

Un tribunal oral de Mar del Plata lo condenó a cinco años y medio de prisión por haber reclamado comida a un supermercado. "Este es un mensaje nefasto", dijo Víctor de Gennaro, de la CTA.

**El dirigente barrial Emilio Alí fue condenado ayer a cinco años y medio de prisión por haber reclamado comida junto a un grupo de desocupados en un supermercado de Mar del Plata el 5 de mayo del 2000, día del paro nacional contra la reforma laboral y el modelo económico. El Tribunal Oral número 2 en lo Penal de esa ciudad consideró que Alí, integrante de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), incurrió en el delito de "coacción y extorsión", aunque él negó los cargos hasta último momento. "Es una vergüenza que la Justicia condene a alguien que intentó salir de la marginalidad y que los delincuentes que entregan el país estén libres y ni siquiera los persigan. Este es un mensaje nefasto para los que salen a reclamar, para los luchadores", dijo a *Página/12* Víctor de Gennaro, titular de la CTA, y adelantó que apelarán la condena.**

Emilio Alí tiene 25 años y hace diez meses que está preso. El 5 de mayo del 2000, Mar del Plata amaneció movilizada por el paro convocado por la CGT rebelde de Hugo Moyano. A media mañana, Alí ingresó a la Casa Tía de Catamarca y Moreno al frente de medio centenar de desocupados, pidió hablar con el gerente y exigió que les entregaran un bolso con comida. Explicó que él y quienes lo acompañaban estaban atravesando serias necesidades y al cabo de dos horas de negociaciones logró su objetivo: sin incidentes, el grupo se retiró en un micro con los alimentos.

Aunque el supermercado no denunció el hecho y no hubo violencia, el fiscal Alfredo Deleonards inició la demanda de oficio por extorsión y coacción. Según dijo Deleonards en un diálogo que mantuvo con este diario cuando Alí todavía no había sido condenado, "cuando se retiraron los medios de comunicación, el hombre le dijo al gerente del supermercado que, si no les daban lo que pedían, iban a saquear todo". "No es cierto que Emilio los haya extorsionado. El tribunal ya tenía una decisión tomada y hubo aprietes a los empleados de Casa Tía para que dijeran lo que dijeron. Más allá de lo que físicamente le va a pasar a Alí, porque el que sufre la cárcel es él, acá hay un claro mensaje del gobierno para todos los luchadores", dijo a **Página/12** Fernando Cardozo, coordinador del movimiento Libertad por el piquetero.

> **De oficio:** ***Aunque el supermercado no denunció el hecho y no hubo violencia, el fiscal Alfredo Deleonards inició la demanda de oficio por extorsión y coacción.***

Los fundamentados de la condena a Alí se conocerán el 3 de mayo al mediodía, y será apelada por su abogado. Alí está preso desde el 6 de junio del 2000, cuando el juez de garantías Marcelo Riquert ordenó su detención. Las pruebas que hay en su contra son las declaraciones testimoniales de los empleados y el gerente de Casa Tía, además de las notas de televisión y las notas de los diarios.

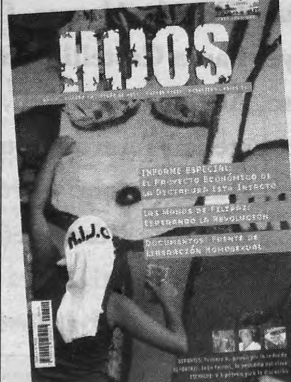
"El fallo es una verdadera vergüenza, no hay ningún fundamento legal para condenar a Alí. En este país, los delincuentes están libres y los compañeros que luchan van a la cárcel. Es claramente un mensaje para que los compañeros se queden en sus casas", dijo a este diario Víctor de Gennaro, quien visitó a Alí en la cárcel de Batán el viernes. De Gennaro contó que aunque Alí no creía que le fueran a dictar la absolución, estaba convencido de que la condena no sería de cumplimiento efectivo y que podría salir en libertad.

DyN



**Emilio Alí, el dirigente barrial de la CTA que el 5 de mayo del año pasado fue a pedir comida.**
*El Tribunal Oral Nº 2 de Mar del Plata lo condenó por haber cometido "coacción y extorsión".*


**La revista de HIJOS está en los mejores kioscos, a sólo 2 pesos**




**Dossier:** La mano que mece la cuna, o cómo el proyecto económico y político de la dictadura está intacto

**Música:** Las manos de Filippi, canciones para esperar la revolución

**Arte:** Reportaje a León Ferrari, la pesadilla del clero

**Experiencias:** Cómo se organiza el nuevo sindicato de motoqueros y cadetes

**Deportes:** Fútbol de primera D, pasión por la redonda

**Escrache:** Nueve hipótesis para la discusión

**Documentos:** Frente de Liberación Homosexual

HIJOS es una agrupación que, con una visión particular de los derechos humanos, desde hace seis años, lucha contra la impunidad y por la vigencia plena de la justicia y se financia únicamente realizando actividades y vendiendo esta revista.


EL GOBIERNO NO HABLA DE FIDEL

# "Un tema cerrado"

**Los calificativos habían sido durísimos, tanto que en el Gobierno causaron estupor. "Cucarachas" y "pigmeos", los había llamado Fidel Castro, indignado por el voto argentino contra Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. En su embestida, el jefe de Estado cubano había herido en lo más íntimo la sensibilidad oficial: "No puedo decir nada del Presidente (Fernando de la Rúa) porque ya no hay Presidente, porque ya no preside este señor", declaró desde La Habana el miércoles pasado. Ayer, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini intentó bajar los decibeles del conflicto. Al salir de una reunión con De la Rúa en la quinta de Olivos, cuando fue consultado por la prensa sobre el tema, respondió que "Cuba es un tema cerrado".**

Al mediodía, Giavarini analizó junto al Presidente la evolución del enfrentamiento con La Habana. De la Rúa elogió su gestión y alabó al ministro por la visita del relator especial de la ONU sobre Libertad de Religión y Convicción, Abdelfattah Amor. El primer mandatario coincidió con las opiniones del representante extranjero, quien el viernes había señalado que la Argentina es "una locomotora en materia de derechos humanos" en el plano internacional.

Exultante por esos dichos, Giavarini se propuso atenuar el tono del cruce verbal con Castro. Aunque aún no terminó de digerir los epítetos que le dedicó el cubano (quien lo trató de "caballerito", dijo que había ido a Washington a "mendigar" y a "lamer las botas de Powell", y consideró que su "talento y honor" son "cortos"), ayer el canciller repitió por distintos medios que "Cuba es un tema cerrado". En la línea argumental que usó el Gobierno para justificar el voto contra Cuba, volvió a hablar de "nuestra amistad con el pueblo cubano" y centró las críticas sobre Fidel, a quien le reclamó que "permita la presencia de relatores (de la ONU) que verifiquen el cumplimiento de los derechos humanos". Lo mismo exigió el Ejecutivo, a través de un comunicado firmado por el vocero Ricardo Ostuni.

Orgulloso por los elogios del enviado de la ONU, el jefe del Palacio San Martín subrayó que "aquellos países que cumplen con sus compromisos internacionales y que dejan que los sistemas democráticos y las instituciones funcionen, son los que ganan". Ese orgullo se manifestó en otra de sus frases, que expresa mucho mejor la posición de la Cancillería en los asuntos de política exterior. "Entre De la Rúa y Bush hay muy buena química", dijo, y volvió a usar –al estilo de su antecesor, Guido Di Tella– una metáfora erótica para definir las relaciones con Washington.

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092 Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

REPORTAJE A JUAN PABLO CAFIERO, MINISTRO DE DESARROLLO SOCIAL

# "No soy el contrapeso de Cavallo"

**Por José Natanson**

Dice que no piensa renunciar a su pensamiento crítico, que se siente cómodo en el gabinete y respaldado por el Frepaso, a pesar de que no sabe si Chacho asistirá a su asunción.

**Promete no renunciar a su "pensamiento crítico". Dice que, aunque no siente que deba actuar de contrapeso frente a Domingo Cavallo, sí cree que es su deber equilibrar la "voracidad de los mercados". Y también que su designación implica un "mayor compromiso" del Frepaso con el Gobierno. El futuro ministro de Desarrollo Social, Juan Pablo Cafiero, dialogó con *Página/12* ayer por la tarde, luego de una reunión con el presidente de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic.**

**–¿Cuál fue el resultado de la reunión con Karlic?**

–Fue muy positiva. Hablamos fundamentalmente sobre la importancia de lanzar un gran acuerdo social en favor de la niñez, una gran movilización de la sociedad y de todos los sectores que trabajan por la infancia para llevar adelante una política de Estado al sector de más pobreza en la Argentina, que son los niños.

**–¿Cuáles son los objetivos de su gestión?**

–La idea básica es apuntar a la inclusión social a través de una gran convergencia de los programas sociales en la Agencia. Por otro lado, vamos a seguir trabajando sobre los sectores más vulnerables de la sociedad, para atender las diferentes problemáticas sociales

**–¿Funcionará como un contrapeso frente a la poderosa autoridad económica que encarna Domingo Cavallo?**

> **Graciela:** *"Voy a trabajar también con las cosas que están bien hechas de la gestión anterior. Por eso me parece que hubo una crítica injusta sobre el tema".*

–No. Ese un escenario que no me imagino, porque a mí me convocó el Presidente para esta función con la idea de trabajar duro en el tema social y poner en marcha estos objetivos, no para actuar de contrapeso de Cavallo. En todo caso, el criterio podría ser construir una autoridad social frente al apetito y la voracidad de los mercados. Pero esa autoridad social tiene que ser el conjunto del Gobierno, el conjunto de los sectores de la sociedad que sienten un compromiso por lo social, porque a veces hay una incapacidad del Estado de moverse ágilmente y responder a las dificultades sociales que el mercado va dejando.

**–¿Una de sus metas es remontar la gestión de Graciela Fernández Meijide?**

–No. Mi objetivo es trabajar, también con las cosas que están bien hechas de la gestión anterior, para que los programas que están bien pensados sigan llegando a la gente. Hay una buena capacidad de gestión instalada en el Ministerio, hay ideas y se han conseguido durante este tiempo los recursos para ejecutarlas. Por eso me parece que hubo una crítica injusta sobre el tema.

**–¿Cómo evaluaría la gestión de Fernández Meijide?**

–Creo que cuando se haga un balance entre la situación económica, la recesión y los índices sociales que el Ministerio tuvo a su disposición modificar, de acuerdo a los recursos con que contaba, se podrá sacar un balance, que no va a tener la connotación que muchos le quieren dar.

**–Una de las quejas de Graciela era que, aunque se suponía que era la responsable de la situación social del país, sus recursos eran escasos. ¿Con cuántos fondos contará usted?**

–El presupuesto es de 1200 millones, de cuales 750 son por pensiones no contributivas. Estoy evaluando la ejecución presupuestaria, pero estos recursos no van a permitir cumplir los objetivos del Ministerio previsto para este año.

**–Uno de los objetivos de su gestión es la creación de la Agencia, que centralizará todas las partidas sociales dispersas por el Gobierno. ¿Cómo piensa asegurarse de que el resto de los organismos le traspasen los fondos? ¿No teme al "efecto tironeo" con otros funcionarios?**

–La Jefatura de Gabinete ha encargado a universidades y centros de estudios la base informativa para llevar adelante esta tarea, y me van entregar la información en cuanto asuma. Pero lo central es que yo cuento con la voluntad del Presidente, que es el jefe de la administración. La Agencia tiene que empezar con la voluntad del Ejecutivo y después espero que tenga el lugar que le corresponde en el presupuesto del año que viene.


DyN

**Juan Pablo Cafiero se reunió ayer con el obispo Karlic.**
*Trabajan sobre un acuerdo para atender a niños con la Iglesia.*

**–¿Se creará a través de una ley?**

–Esa es mi idea. Si bien se pueden ir tomando decisiones administrativas, que se pueden adoptar en la Jefatura de Gabinete o en Presidencia, la idea conceptual es que la Agencia figure en una ley. Esto le dará otra jerarquía.

**–¿Cómo se siente un dirigente del Frepaso en un gabinete tan delarruizado?**

–En el último tiempo, en las conversaciones con el Gobierno yo me sentí muy cómodo, muy bien. No he sentido ningún tipo de desconfianza, se me han abierto las puertas. Los ministros y el Presidente han sido generosos. No me siento rodeado.

**–¿Le gustaría una mayor participación del Frepaso en el Gobierno?**

–Sí.

**–La relación entre el Frepaso y el Gobierno atravesó diferentes etapas. Ultimamente había una cierta confusión: su partido retiró a sus funcionarios más importantes del gabinete pero sin quitar el respaldo total al Gobierno. ¿Su designación sirve para aclarar un poco esta situación?**

–Sí. Es un gesto en el sentido de un mayor compromiso. Además he tenido el apoyo de todo el Frepaso y eso es un motivo de orgullo.

**–¿Carlos "Chacho" Alvarez va a asistir a su jura?**

–No se, todavía no le hablé, pero yo respeto su decisión.

**–Usted siempre integró los sectores más críticos del Frepaso. ¿No hay una contradicción al aceptar el Ministerio?**

–No. Yo no voy a renunciar a mi pensamiento crítico. Es una regla básica de honestidad intelectual que va regir mi participación en el Gobierno.

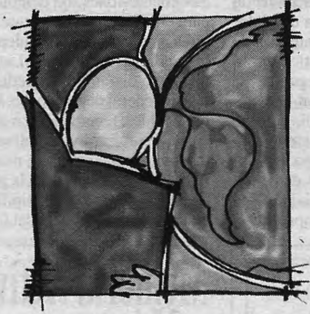
**–¿Qué opina sobre el impuestazo que Cavallo anunció el viernes?**

–Los impuestos nunca tienen una bienvenida. Creo que Cavallo está buscando mejorar los aspectos de la recaudación. Después, cuando tenga ese objetivo logrado, podremos aliviar esa carga. Pero ahora, en principio, cumplamos con nuestra responsabilidad como contribuyentes. Por ejemplo, yo voy a asumir en el área social y necesitamos los recursos.





Cultura con todas las letras
19 de abril al 7 de mayo de 2001




Autores
Mesas redondas
Conferencias
Espectáculos
Actividades para niños y jóvenes
y todos los libros



Lunes a viernes **entrada gratuita** (con excepción del 1º de mayo)
A partir de las 14 hs

**1º de mayo abierto normalmente**

**EN LA RURAL**
Avdas. Sarmiento 2704 y Cerviño 4474/76 - **Buenos Aires - República Argentina**









EL EJERCITO A LA DERIVA POR LA CRISIS DE CONDUCCION

# Nuevo Triunfo de Brinzoni

La asombrosa asociación del Ejército con el partido neonazi Nuevo Triunfo muestra la completa bancarrota de la estrategia de reivindicación de la dictadura militar, que puso en marcha el general Brinzoni con sus íntimos colaboradores, los generales Lafuente y Alfonso y los coroneles Gorriz y Sinópolis. Sólo una investigación a fondo que determine las vías de esa relación podría aventar las suspicacias. A 25 años del último golpe militar el Ejército está a la deriva, con una profunda crisis de conducción.

**Por Horacio Verbitsky**

**Amargos reproches se dirigen en el Ejército contra su Jefe de Estado Mayor, Ricardo Brinzoni, por haber elegido a un abogado neonazi para presentar centenares de recursos de hábeas data ante organismos defensores de los derechos humanos. La semana pasada el Centro de Estudios Legales y Sociales informó sobre nueve oficiales por su posible intervención en crímenes atroces y aberrantes durante la guerra sucia, diez por haber participado en los alzamientos contra el orden constitucional, dos por su eventual responsabilidad en otros delitos y nueve por haber cursado en la Escuela para torturadores de las Américas. Gracias a Brinzoni ahora sus archivos asocian a 663 oficiales con el neonazi partido del Nuevo Triunfo, cuyo dirigente y apoderado, Juan Enrique Torres Bande, los representó ante el CELS, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y la secretaria de derechos humanos del gobierno nacional. La rápida reacción del ministro de Defensa Horacio Jaunarena, quien ordenó a Brinzoni que despidiera a su abogado de confianza y que solicitara formales disculpas al presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) mitigó el daño institucional, pero no mejora la posición de Brinzoni y del reducido grupo de colaboradores que lo llevaron a convertirse en la primera autoridad pública de tan alto nivel vinculada con un grupo que considera a Adolf Hitler la principal figura de la historia humana.**

El Ejército pretendió que las solicitudes fueron presentadas por decisión individual de cada peticionante, en ejercicio de su derechos como ciudadano. Pero los oficiales de las distintas guarniciones que confirieron poder a Torres Bande lo hicieron sin conocer sus antecedentes y por orden del Estado Mayor. Con la exactitud y presteza de una maniobra militar, los 663 revocaron los poderes luego de que **Página/12** publicara la foto de su abogado presidiendo un acto del partido neonazi. Brinzoni estaba tratando de recabar más firmas, de oficiales en actividad y retirados, pero Jaunarena decidió archivar la cuestión, a la luz de sus desastrosos resultados. El gobierno nacional incumple desde hace tres años la ley de reestructuración de las Fuerzas Armadas, cuyo autor fue el propio Jaunarena, y que dispuso un incremento del presupuesto de Defensa del 3 por ciento anual durante un lustro. El ex ministro de Defensa Ricardo López Murphy teorizaba que este incumplimiento debía compensarse con bienes simbólicos. Con ese motivo, autorizó la presentación de los hábeas data y la celebración del 2 de abril como feriado patrio. Pero esto no explica por qué el Jefe de Estado Mayor eligió al lugarteniente de Alejandro Biondini para efectuar una gestión ante organismos defensores de los derechos humanos. A primera vista sólo hay tres hipótesis. Que el general Brinzoni sea un idiota. Que sea un nazi. Que sea un nazi idiota. Su carta al presidente de la DAIA confesándose apesadumbrado por su "desafortunada elección" y los comentarios que hizo trascender al diario *La Nación*, acerca del dolor que le producía "la insinuación de una actitud antidemocrática", conducirían a descartar la segunda y la tercera hipótesis. Esto tal vez atenúe el dolor de Brinzoni, pero no mejora sus credenciales como conductor militar. "Es un tipo muy ingenuo, siempre tratando de conciliar posiciones inconciliables", lo describe alguien que lo aprecia.

## Procedimientos obsoletos

Según la versión de María Elena Polack en *La Nación*, lo único que a Brinzoni le duele más que su asociación con los nazis es "la tragedia de los oficiales y suboficiales montañistas que murieron el 22 de febrero en el Cerro Tronador". Se comprende: junto con la foto de Torres Bande rodeado de estandartes con una variante de la cruz esvástica, Brinzoni tenía esa mañana en su escritorio el dictamen unánime de los cuatro peritos que estudiaron las causas del accidente, entre ellos un militar, el teniente coronel Ricardo Bustos, instructor militar de esquí distinguido con el Cóndor Dorado. Sus conclusiones son demoledoras para el Ejército: el accidente se debió a negligencia e imprudencia de los andinistas militares. Los peritos, cuyo dictamen fue pedido por el juez federal de Bariloche, Leónidas Moldes, recomendaron al Ejército que revisara y actualizara sus manuales para cursos de montaña. El juez Moldes investiga la posible comisión de los delitos tipificados en los artículos 84 y 94 del Código Penal, aquellos que reprimen a quienes por imprudencia, negligencia, impericia en su arte o profesión causen daños en el cuerpo o la muerte de otros. Los peritos no sólo cuestionaron las "conductas contrarias a las reglas elementales de prudencia y técnica" que derivaron en el accidente, sino también los métodos generales utilizados en todo el curso que se desarrolló en la parte alta del Pico Argentino. La mayoría de los militares que ascendieron y descendieron lo hicieron lejos de la cuerda fija a la que deben amarrarse las cordadas, allí donde la pendiente de la montaña supera los 40º. Muchos sólo se tomaban con las manos de la cuerda fija y tanto el jefe cuanto el encargado del curso estaban en la cima de la montaña, desde donde ni siquiera podían ver lo que acontecía en aquella zona. "No había ningún instructor en el punto de unión de las cuerdas fijas, en donde se unían la de bajada y la de subida", dijeron los peritos. Uno de los militares perdió pie y en su caída arrastró a los otros siete de la misma cordada. Seis murieron. Si la cordada hubiera estado atada a la soga fija, nada hubiera ocurrido. Las técnicas más modernas recomiendan que haya menos personas por cordada. "La falla no pasa por el número de los que participan, sino por la falta de respeto a las reglas y normas que regulan la actividad", escribió el teniente coronel Bustos. Brinzoni y el director de la Escuela Militar de Montaña de Bariloche, coronel Héctor Desmaras, negaron otra razón que el azar y defendieron los métodos que usa el Ejército, cuyos manuales fueron actualizados, y de cuyo equipo se eliminaron los antiguos borceguíes pesados y las mochilas de lona. Sin embargo, los peritos consideran que se siguen utilizando procedimientos obsoletos. El Ejército prefirió descargar la responsabilidad en uno de los muertos, el teniente primero Juan Manuel Soria, por no usar las medidas de seguridad indicadas.

**Personaje:** ***El abogado de confianza de Brinzoni se declara fascista y amigo de Suárez Mason y dice que colaboró con la vuelta de Olivera a la Argentina, donde el Ejército lo recibió en triunfo.***

## Un buche del Ejército

El reducido grupo de quienes influyen en las decisiones de Brinzoni está formado por el Director del Estado Mayor, general Alfredo Leonardo Lafuente, por el secretario general, Eduardo Alfonso, y por el encargado de prensa, coronel Gustavo Gorriz. En el caso de los hábeas data, a ellos se sumó el asesor jurídico del Ejército, coronel abogado Santiago Mario Sinópolis. Gorriz pretendió que Torres Bande no había sido elegido por sus convicciones sino por su capacidad profesional. De 35 años, Torres Bande es un principiante que no se ha destacado en el ejercicio de la profesión y es más conocido en los tribunales por su actividad política. Una fuente judicial que habló bajo condición de anonimato lo describió como "un buche del Ejército". El facsímil que se reproduce en esta página muestra que Torres Bande no es sólo el abogado del führer de San Cristóbal, como intentó fingir al verse al descubierto, sino también el apoderado de su partido. La filmación del acto que el Partido del Nuevo Triunfo realizó el 21 de setiembre pasado en el hotel Castelar muestra a Torres Bande en el estrado, aplaudiendo a rabiar el ingreso de los estandartes con la esvástica trunca que identifica al grupo y cantando con entusiasmo mientras Biondini saluda con el brazo el alto. Los partidos políticos designan como apoderados a dirigentes de primera línea y de extrema confianza de su conducción. Por ejemplo, los del Partido Justicialista son Carlos Corach y César Arias, el de Acción por la República Alfredo Castañón, es decir los hombres más próximos a Carlos Menem y Domingo Cavallo. El anterior partido de Biondini, Alerta Nacional, usaba el denominado "siete cabalístico". Ese símbolo fue utilizado por el coronel Mohamed Seineldín durante los últimos meses del gobierno de Isabel Perón, para identificar a otra organización hoy inactiva: Crislam, que se proponía reunir a devotos de Cristo y del Islam.

Era una Cruz rematada por la Media Luna y Biondini lo adoptó al concluir la dictadura, porque le pareció apto para lanzarse en son de guerra santa contra la sinagoga radical, es decir la pornografía, el judaísmo, la droga, el comunismo, la masonería y la democracia, que en su prosa distraída se tornan sinónimos intercambiables. Pero luego de la derrota de Seineldín y la ruptura con el menemismo, su diseño sufrió una sutil transformación. La media luna desapareció y el parecido con la esvástica nazi se hizo más abierto. El nexo de los carapintada del Ejército con el atentado contra la sede de la AMIA en Buenos Aires aparece en distintos tramos de la cuestionada investigación del juez Juan José Galeano. Por un lado, un suboficial carapintada fue detectado en el lugar de la explosión. Además, se descubrió que una banda de carapintadas en actividad sustraía armas y explosivos de los arsenales de Campo de Mayo y los revendía. Y en julio de 1998 el ex analista de inteligencia del Ejército, Leandro Sánchez Reisse declaró que carapintadas y policías de Buenos Aires resultaban... que constituyeron la conexión local, recibieron un pago de cuatro millones de dólares, transferido


Presentación del Libro
"25 años Después"
1976 - 2001
Entrevistas de Norma Fernández

*A cargo de:*
**Estela Carlotto.** Abuelas de Plaza de Mayo
**Víctor De Gennaro.** Secretario General CTA
**Humberto Volando.** Diputado Nacional
**Víctor Mendibil.** Secretario Gremial CTA
**Francisco Dos Reis.** APyME
**Claudio Lozano.** Director Instituto Estudios CTA
**Doris de Carpani**
**Graciela Daleo.** Asociación Ex Detenidos Desaparecidos
**H.I.J.O.S.**

Editores: **Instituto de Estudios CTA**
**Ediciones Desde la Gente del IMFC**

Feria del Libro. Sala Alfonsina Storni
Avda. Sarmiento 2704
**Viernes 4 de Mayo, 21.30 hs.**
CTA


Memoria Activa
354 semanas
La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina
LUNES 30 DE ABRIL
Oradores
**Padre Luis Farinello**
**Daniel Kuzniecka**
actor
**BASTA DE IMPUNIDAD**
En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA
*"Justicia, justicia, perseguirás..."*
*A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle. Frente a Tribunales. No se suspende por mal tiempo.*

Pablo Piovano



Aunque pretenda que sólo es un profesional contratado, Torres Bande firma como apoderado los escritos judiciales de los neonazis y participa de sus actos en el estrado junto al jefe.

DyN



Brinzoni, protagonista del fracaso de la estrategia de reinvindicación.

desde la empresa iraní con sede en Holanda a una casa de cambios de Ciudad del Este, en el Paraguay. Cinco oficiales, dos suboficiales y cuatro soldados del Ejército, ya habían tratado de volar la AMIA el 16 de mayo de 1970, convencidos de que todos los judíos eran comunistas. El expediente militar secreto que se instruyó entonces muestra que no los separaba un abismo cultural del resto de la institución, que les conmutó las penas al día siguiente de pronunciadas. Viajaron a Libia con José López Rega, actuaron en la Triple A y en los campos de concentración, acompañaron a Aldo Rico en la sublevación carapintada y pasaron a la clandestinidad. Les descubrieron centenares de fusiles, pistolas, bombas, retratos de Hitler y hasta dos helicópteros. Menem los indultó en 1989 y no fueron investigados entre los sospechosos del atentado de 1994. La aparición de Torres Bande como abogado de confianza del jefe del Ejército comprueba la continuidad de esos lazos, pero ahora ya no entre oficiales subalternos sino en el propio Estado Mayor. Sólo una investigación seria que determine cómo llegó el secuaz de Biondini a esa posición podrá aventar las suspicacias sobre Brinzoni. Si, en cambio, se atiene a la ridícula respuesta de su vocero de prensa, estará encubriendo esa cadena de responsabilidades que, en un país con la historia de la Argentina, no es trivial.

SOLICITA SE EXPIDA CERTIFICADO

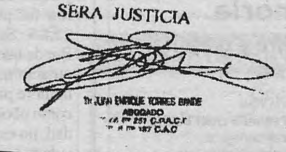
JUAN ENRIQUE TORRES BANDE, abogado inscripto al pertinente registro matricular al tomo 46 folio 251 manteniendo el mismo domicilio ad-litem en Avenida de Mayo 1370 piso 7° oficina 180, en mi carácter de Apoderado Judicial del Partido Nuevo Triunfo, en el expediente del Registro de la Secretaria Electoral causa N° 292.304 caratulada "PARTIDO NUEVO TRIUNFO s/ RECONOCIMIENTO" a V.S. respetuosamente digo:

Que vengo a solicitar se expida certificado de trámite de reconocimiento de partido político, a efectos de ser presentado por ante las autoridades policiales y/o quien lo solicite, como consecuencia de las actividades proselitistas en la vía pública que desarrolla mi comitente.

Asimismo pongo en conocimiento de V.S. que el próximo día 21 de Septiembre las autoridades partidarias celebrarán una reunión en la sede de la Sociedad Patriótica Española, con domicilio en Av. Bernardo de Irigoyen 672 de la Jurisdicción.

Tenerlo Presente

SERA JUSTICIA



Dr. JUAN ENRIQUE TORRES BANDE
ABOGADO

## Incontinencia verbal

El general Lafuente es miembro de la organización religiosa Opus Dei, en cuya Universidad Austral cursa el posgrado en derecho penal el abogado Torres Bande, que está en segundo año. En enero de este año varios alumnos de ese posgrado participaron en un curso de derecho penal internacional organizado por la Asociación Internacional de Derecho Penal, que se dictó en el Hotel Escuela Santa Brígida, en las islas Canarias. Durante el curso en Canarias, Torres Bande llamó la atención de los asistentes al reivindicarse como fascista y narrar que todos los miembros españoles de su familia eran franquistas y que un primo estaba en la cárcel por sus actividades en la ultraderecha peninsular. Definió al ex Jefe de Estado Mayor del Ejército, Martín Balza, como "un zurdo de mierda" y encomió el cambio de actitud producido desde que Brinzoni y Alfonso asumieron la conducción del Estado Mayor y decidieron "no permitir más ataques a la fuerza". Torres Bande también dijo que el Ejército le pagaba para representar a los oficiales que Balza atacaba. Con la misma incontinencia verbal se jactó de su amistad con el ex Jefe de Estado Mayor Carlos Suárez Mason y con el mayor (R) Jorge Olivera, quien tres meses antes había recuperado su libertad en Roma, mediante un fax falso enviado desde La Plata. "Yo colaboré con la vuelta de Olivera a la Argentina", dijo Torres Bande. Esta alharaca provocó la reacción de otros de los asistentes al curso, entre ellos Santiago Otabian, de la secretaría académica de la Universidad Austral, quien le reprochó esas palabras. Antes, Torres Bande había sido defensor del ex director de Coordinación Empresaria de Fabricaciones Militares, coronel (R) Edberto González de la Vega, en la causa por el tráfico de armas a Ecuador y Croacia. En los expedientes que llevan los jueces Jorge Urso y Julio Speroni, Torres Bande fue el primero en involucrar al entonces todavía presidente Carlos Menem y con ese argumento pedir la elevación de los expedientes a la Corte Suprema de Justicia. Aunque fue excarcelado, González de la Vega sigue procesado por asociación ilícita. El jefe de la planta de carga de la Fábrica Militar de Río Tercero, Néstor Omar Gaviglio, sugirió que De la Vega tuvo conocimiento previo de la explosión que se produjo el 3 de noviembre de 1995. De la Vega fue enviado esa misma tarde desde Buenos Aires para hacerse cargo de la Fábrica. Gaviglio dijo que pocas horas después de la tragedia De la Vega cenaba como si nada hubiera sucedido con el interventor en Fabricaciones Militares, general Juan Carlos Andreoli. Atemorizado por los reproches que pudieran hacerle, porque en su sector se inició el fuego, Gaviglio se disponía a contestar un severo interrogatorio. Pero sólo le hicieron un par de preguntas de compromiso y lo invitaron a que los acompañara con una cerveza bien helada.

## El sable de Alfonso

Brinzoni, Lafuente, Alfonso y Gorriz son también los impulsores de la Mesa de Diálogo para la que obtuvieron un guiño de complicidad de los legisladores justicialistas Miguel Toma, Mario Cafiero y Alicia Pierini y de los restos de la desacreditada conducción montonera. Olivera y Torres Bande fueron los instrumentos escogidos para la nueva estrategia. Alfonso la describió durante la recorrida que realizó por las guarniciones de Campo de Mayo, Córdoba y Bahía Blanca, exigiendo que todos los oficiales firmaran el recurso de hábeas data. Ante las objeciones de quienes no deseaban seguir ese camino, Alfonso los acusó de desleales. Los firmantes apenas superaron el 10 por ciento de todos los oficiales en actividad. Por eso se decidió estimular también las presentaciones de retirados. Durante su arenga a los oficiales de la Escuela Superior de Guerra, Alfonso dijo: "Es hora de sacar el sable y cargar codo a codo con el Jefe de Estado Mayor. Llegó la hora de pasar a la ofensiva y lograr nuestro cuarto triunfo". El primero fue "el abierto apoyo a nuestros camaradas caídos en desgracia, con Luciano Menéndez a la cabeza". El segundo fue "la exitosa Operación Retorno, por la cual se regresó al país al mayor (R) Jorge Olivera, desde Italia". Agregó que la Fuerza Aérea cedió la Sala VIP de Ezeiza, para que Olivera fuera recibido por el coronel en actividad Eduardo Dalmiro Sosa Mendoza. El tercer triunfo fue "la aprobación por el Senado de los pliegos de ascensos". Añadió que los dos pliegos aún retenidos serían aprobados en abril. (Uno de ellos es el de Luis Alejandro Candia, quien en 1987 participó en el alzamiento carapintada de Aldo Rico y luego fue pasado a disponibilidad por el ex Jefe de Estado Mayor José Caridi, quien lo involucró en un secuestro extorsivo. El otro corresponde al teniente coronel Aldo Héctor Martínez Segón, señalado como uno de los partícipes en el asesinato múltiple de prisioneros en Margarita Belén. Fue procesado pero lo benefició la ley de obediencia debida.) Según Alfonso, "el cuarto triunfo será con la ofensiva de los hábeas data. Recuperaremos el protagonismo perdido, ya que con la defensiva no se logró nada". Los resultados de la ofensiva quedaron a la vista la semana pasada. Protagonismo han recuperado, quién puede dudarlo. De tal magnitud y calidad que pone en duda la permanencia de Alfonso al frente de la secretaría política del Ejército, dado que Jaunarena no se propone relevar a Brinzoni, al menos por el momento.

**Estrategia:** ***662 oficiales reprochan a Brinzoni haberlos asociado con el partido neonazi Nuevo Triunfo. Los generales Lafuente y Alfonso, los coroneles Sinópolis y Gorriz en la cuerda floja.***

Universidad de Buenos Aires
I.L.S.E. Instituto Libre de Segunda Enseñanza
Ingreso a 1º año - Ciclo Lectivo 2002
CURSO DE INGRESO:
del sábado 30 de junio al sábado 1º de diciembre
Inscripción: del lunes 30 de abril al 15 de junio de 8 a 12 y de 12.30 a 17.30 hs.
Días de Cursada: Miércoles de 18.30 a 21.20 hs. Sábados de 9 a 11.50 hs.
Libertad 555 Capital e-mail: ilse_uba@uol.com.ar 4382-2157/58/60

CATEDRA LIBRE: PODER ECONOMICO Y DERECHOS HUMANOS
Facultad de Ciencias Económicas Universidad de Buenos Aires
Titular Nora Cortiñas
Comisión por la reconstrucción de la memoria de Ciencias Económicas
SEMINARIO: LA ALIANZA CONSERVADORA
La continuidad del neoliberalismo
A las 19.00 horas
Clase 2. Miércoles 2 de mayo: La perspectiva internacional: Las nuevas medidas en el marco de las políticas imperialistas. El ALCA (Acuerdo de Libre Comercio para las Américas). El Convenio Multilateral de Inversiones. El proyecto del Mercosur. Desarrollo de otra integración o hegemonía de los Estados Unidos.
Alfredo Calcagno - Mario Rappaport
Clase 3. Miércoles 9 de mayo. La perspectiva social: El impacto en los sectores populares. La redistribución del ingreso. La disponibilidad de recursos para garantizar los derechos económicos y sociales al trabajo, a la educación, a la salud, a la vivienda. Acciones de resistencia popular.
Raúl Castells - Luis D'Elía
Clase 4. Miércoles 16 de mayo. La perspectiva política: Fin de un ciclo histórico. La reconfiguración del escenario político. Debilidades y fortalezas del campo popular. Los nuevos alineamientos.
Luis Farinello - Patricia Walsh
Córdoba 2122 Microcine - 1º Piso



**Aldo Rico fue una de las grandes esperanzas del nazismo.**
*Creían que sería jefe militar y ellos irían a la SIDE.*

La variante local del nazismo piensa que la única manera de tomar el poder es dando un golpe conjunto cívico-militar. De ahí su eterno coqueteo con militares como Massera, Seineldín y Rico. El romance entre camisas pardas y casacas verdes viene de muchos años.

LAS RELACIONES ENTRE

# El sueño

**Por R. K.**

**"La Alternativa Hitler es imposible en la Argentina", dicen los neonazis locales. El Führer llegó al poder a través de un triunfo electoral –consiguió el 33 por ciento de los votos– aunque de inmediato quemó el Congreso e instaló una dictadura genocida. En la Argentina, la variante que los neonazis consideran más probable no es electoral, sino la de un golpe cívico-militar. Esto explica su permanente asociación con los uniformados, especialmente con Emilio Eduardo Massera, Mohamed Seineldín y Aldo Rico. La estrategia que deliran los neonazis es conseguir un diez por ciento de los votos y asaltar el poder de la mano de un sector militar. Esto explica también por qué Juan Torres Bande, el apoderado del Partido Nuevo Triunfo (PNT), del führer local Alejandro Biondini, buscó y consiguió representar a los militares argentinos de más alto rango, en una operación destinada a patotear las denuncias por violaciones a los derechos humanos que realizó el Centro de Estudios Legales y Sociales, que preside Horacio Verbitsky. Los nazis buscan a los uniformados. Y amplias franjas de éstos buscan a los hijos de Hitler como mano de obra. Esta estrecha relación entre militares y neonazis viene de lejos.**

Torres Bande representó al jefe del Ejército, general Ricardo Brinzoni, y a más de 600 oficiales que realizaron un pedido de habeas data al CELS. Se trata del mismo Torres Bande que apareció en el estrado de un acto nazi realizado el 21 de setiembre pasado. El letrado no actuó como abogado en aquella oportunidad, no esperó a Biondini a un costado para ver si había algún operativo para detenerlo, sino que presidió el acto, se ubicó al lado de Biondini y estuvo rodeado de nazis de uniforme, con banderas y el brazo en alto. Se trató de un acto del partido que la semana pasada homenajeó a Hitler en su cumpleaños, el 20 de abril. En su página de Internet el PNT lo califica como "el hombre más grande de la historia contemporánea", al tiempo que se escucha el audio de su voz saludando con el tradicional ¡Sieg Heil!. Como fondo de sonido, las masas nazis contestan ¡Sieg Heil!.

## De campaña

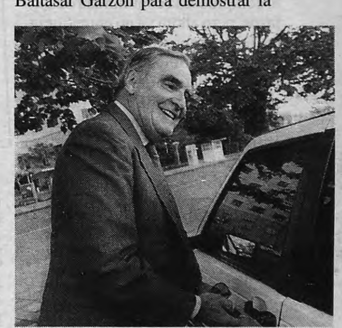
Ya en 1988 Biondini se reivindicaba seguidor de Hitler, pero apoyó activamente la campaña electoral de Carlos Menem. La idea obedeció a dos estrategias. Por un lado, dicen los mismos dirigentes del PNT, el ahora diputado César Arias, vocero de Menem, les prometió incorporarlos en la futura SIDE menemista y en el aparato de seguridad policial. Pero lo más importante era la otra arista del plan: todo indicaba que iba a producirse un acuerdo Menem-Seineldín para que éste último se hiciera cargo de las Fuerzas Armadas. De ese modo, podría realizarse el sueño de acercarse al poder a través de una asociación temporal con militares nacionalistas para después, transcurrido un tiempo, dar el golpe definitivo y proceder a la instauración del gobierno nacionalsocialista. Nada de ello ocurrió, por lo que los nazis consideraron rápidamente a Menem como un traidor.

## Viene de lejos

El caso Torres Bande no es un hecho aislado en la relación de nazis y militares. Se trata de una vía de dos sentidos. Por una parte, está la inclinación de los nazis hacia las armas, la fuerza y los hombres de uniforme. En contrapartida, éstos usan a los grupos nazis como mano de obra para determinados trabajos. Fue el almirante Domecq García quien en la Semana Trágica de 1919 organizó y armó a las bandas que atacaron a los sindicatos, a los partidos de izquierda y a los judíos. De esas bandas nació la Liga Patriótica que desfilaba ante los dictadores.

A fines de los años cincuenta y sesenta, las organizaciones nazis Tacuara y Guardia Restauradora Nacionalista recibían armas y adiestramiento por parte de oficiales del Ejército y la Policía.

Durante el Proceso, los nazis que integraban las Fuerzas Armadas se manifestaron abiertamente en los campos de concentración. En el llamado Club Atlético, ubicado en Paseo Colón y Garay, en Capital Federal, se obligaba a los prisioneros a gritar ¡Heil Hitler! y a la noche se ponían discursos de Hitler en los altoparlantes para no dejar dormir a los secuestrados. El periodista Herman Schiller y la DAIA le entregaron un larguísimo informe al juez español Baltasar Garzón para demostrar la forma en que se aumentaban las torturas en el caso de detenidos judíos. Hay numerosos testimonios del especial ensañamiento de los represores imponiéndole a los judíos el doble castigo. Juan Meller de Pargament relató así el allanamiento en su casa el 10 de noviembre de 1976: "Al encontrardos pasaportes de alguien que había ido a Israel, preguntaron quién era judío. De inmediato golpearon ferozmente a mi hijo mientras gritaban ¡judío! ¡judío! y así se lo llevaron". Otro detenido, Pedro Miguel Vanrell, recordó que "los represores se reían y les sacaban la ropa a los prisioneros judíos y les pintaban en la espalda cruces esvásticas".



**Ex almirante Eduardo Massera.**
*Reclutador de skinheads.*

Sergio Starlik sostiene que "en la tortura no sólo los interrogaban en relación con sus ideas, sino también sobre la colectividad judía. Hacían archivos con nombres, direcciones, planos de las sinagogas". El ex oficial de la Policía Federal Peregrino Fernández testimonió sobre las indicaciones de los libros que debían leer y los análisis que se hacían de obras


**0810-444-desayuno**
3 3 7 2
La mejor manera de decir buen día
*Cumpleaños Aniversarios Fiestas Ascensos Graduaciones Desayunos Ejecutivos Momentos Especiales - Menúes desde $29,90.-*



TEATRO X LA IDENTIDAD

**Lunes de Teatro gratis, por la memoria.**
**Todos los espectáculos comenzarán a las 21 hs. Entrada libre y gratuita.**
(El conjunto de obras de cada sala se repite todos los lunes).

SALA: **DEL NUDO**
Corrientes 1551 • 4373-4006/7
**- Descamado**
Autor: Hugo Men - Guillermo Ghio
Dirección: Guillermo Ghio
**- El que borra los nombres**
Autor: Ariel Barchilón
Dirección: Guillermo Ghio
**- Contracciones**
Autor: Marta Betoldi
Dirección: Leonor Manso

SALA: **I.F.T.**
Boulogne Sur Mer 547 • 4961-9562
**- Margarita**
Autor: Adriana Tursi
Dirección: Mariana Trajtenberg y Andrés Sahade
**- La intangible**
Autor: María Florencia Bendersky
Dirección: María Florencia Bendersky
**- La fuerza del desatino**
Autor: Norberto Lewin
Dirección: Claudio Garófalo

SALA: **LA TRASTIENDA**
Balcarce 460 • 4342-7650
**- Esclava del Alma**
Autor: Amancay Espíndola
Dirección: Héctor Malamud
**- Sector Ciegos**
Autor: Liliana Cappagli
Dirección: Norberto Díaz
**- Sorteo**
Autor: Susana Gutiérrez Posse, Lucía Laragione, Susana Torres Molina, Víctor Winer. Dirección: Rubén Pires

SALA: **EL ANGEL DEL ABASTO**
Zelaya 3122 • 4862-5143
**- El último coro**
Autor: Lorena Rizzo
Dirección: Lorena Rizzo
**- Hija**
Autor: Mariana Angheleri
Dirección: Mariana Angheleri

SALA: **CENTRO CULTURAL RECOLETA**
Junín 1930 • 4803-8255
**-Hijos naturales, nombres civiles**
Autor: Horacio Banega
Dirección: Silvina Katz
**- El Archivista**
Autor: Héctor Levy-Daniel
Dirección: Marcelo Mangone
**- A propósito de la duda**
Autor: Patricia Zangaro
Dirección: Daniel Fanego

SALA: **TEATRO DEL PUEBLO**
Sala Somigliana • R. Sáenz Peña 943
4326-3606
**- Teléfono**
Autor: Roberto Perinelli, Cristina Merelli y Zulma Hopen
Dirección: Roberto Perinelli y Cristina Merelli
**- El Espejo**
Autor: Mónica Felippa
Dirección: Luis Rivera López
**- Viudas**
Autor: Ariel Dorfman (fragmentos escogidos por Raquel Albeniz y Luis Rossini)
Dirección: Luis Rossini

SALA: **MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875 • 4300-2448
**- Blanco sobre Blanco**
Autor: Alejandro Mateo, Ita Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum
Dirección: Alejandro Mateo, Ita Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum
**- D.N.Y.**
Autor: Franco Gabriel Verdoia
Dirección: Franco Gabriel Verdoia
**- Supongamos**
Autor: Alicia Muñoz
Dirección: Agustín Alezzo

SALA: **ENTRECASA DEL ESPECTACULO**
Salguero 666 • 4866-4766
**- La entrevista**
Autor: Bruno Luciani
Dirección: Bruno Luciani
**- El Nombre**
Autor: Griselda Gambaro
Dirección: Mónica Scandizzo
**- Blancos posando**
Autor: Luis Cano
Dirección: Luis Cano

SALA: **BELISARIO**
Corrientes 1624 • 4373-3465
**- Método**
Autor: Silvia Aira
Dirección: Osvaldo Peluffo
**- Vagamente Familiar**
Autor: Carlos Balmaceda
Dirección: Balmaceda y María Laura Siano
**- Sangre, huesos, piel y alma**
Autor: Pedro Sedlinsky
Dirección: Francisco Javier

SALA: **MADERA DE SUEÑOS**
Jufré 375 • 4777-1015
**- Encuentro**
Autor: Laura Zenobi
Dirección: Saúl Cherro
**- La máquina de abolir el tiempo**
Autor: Laura Zenobi
Dirección: Saúl Cherro
**- Los simuladores**
Autor: Laura Zenobi
Dirección: Saúl Cherro

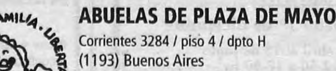
SALA: **BAJO CORRIENTES**
Corrientes 1632 • 4373-8519
**- Oye tu voz...**
Autor: Gabriel Espinosa
Dirección: Gabriel Espinosa
**- Pequeño cuento Deportivo**
Autor: Alejandro Zingman
Dirección: Fernando Orecchio
**- Encuentro**
Autor: Héctor Oliboni
Dirección: Víctor Bruno

SALA: **LA MASCARA**
Piedras 736 • 4307-0556
**- Las letras de mi nombre**
Autor: Vita Escardó, Victoria Egea
Dirección: Vita Escardó, Victoria Egea, Lucila Vitale
**- Pequeña cruel bonita**
Autor: Santiago Loza
Dirección: Santiago Loza
**- Radiomensajes**
Autor: Gastón Cerana
Dirección: Gabriel Rovito

SALA: **TEATRO DEL PUEBLO**
Sala Teatro Abierto
R. Sáenz Peña 943 • 4326-3606 /
**- La tierra sabe lo que hace cuando tiembla**
Autor: María Mascheroni
Dirección: Susana Torres Molina
**- Pri: Una tragedia urbana**
Autor: Cecilia Propato
Dirección: Walter Rosenzwit
**- Sin nombre**
Autor: Sol Levinton
Idea original: Hernán Leczycki y Sol Levinton
Dirección: Sol Levinton

SALA: **CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551 • 4374-1251
**- Viva la mentira**
Autor: Alejandro Urdapilleta
Idea original: María Sol Canesa y Martín Salazar
Dirección: Martín Salazar
**- Madresperanza**
Autor: Mario Cura
Puesta en Escena y Dirección: Eugenia Levin
**- El Inocente**
Autor: Jorge Huertas
Dirección: Javier Margulis



# NEONAZIS Y UNIFORMADOS

# del golpe

de Hitler y otros autores nazis durante los cursos de formación. Justamente Peregrino Fernández se refiere también a otro comisario, Jorge Colotto, que ha dado conferencias a miembros del PNT de Biondini.

## En el Tigre

Alejandro Sucksdorf era un PCI, o sea Personal Civil de Inteligencia del Ejército, cuando en 1994 recibió un balazo de su esposa, Silvia Ramis, en una pelea conyugal. La batalla se produjo en una isla del Tigre, donde el matrimonio vivía. La intervención de la Policía dejó con la boca abierta a todos: en la isla del Delta se encontraron elementos que no forman parte habitual de los enseres domésticos: granadas antitanque, proyectiles, 23 kilos de explosivos, detonadores eléctricos, mechas, cartuchos y escopetas. Sólo con los explosivos bastaba y sobraba para volar otra Embajada de Israel y otra AMIA. Además, se encontró una completa biblioteca nazi, incluyendo *Mi Lucha*, el libro de Adolf Hitler, y obras del teórico racista Alfred Rosemberg. En un calendario, Sucksdorf había anotado el nombre de Hitler y marcó con un círculo el 20 de abril, fecha de nacimiento del genocida.

En la investigación hecha para el libro *Sombras de Hitler* se detectó un detalle llamativo: poco antes, varias torres de alta tensión habían sido objeto de atentados con explosivos. Dos de ellas, ubicadas en la provincia de La Pampa, formaban parte del terreno representado en uno de los mapas



**Mohamed Alí Seineldín.**
*Todavía un héroe de los nazis.*

encontrados en casa de Sucksdorf. Al mismo tiempo, los hermanos Procik, vecinos de Sucksdorf, declararon haber visto en terrenos de éste a grupos de ropas camufladas que se entrenaban en medio de los pajonales y realizaban ejercicios de tiro. La esposa del nazi del Ejército confirmó que los que se entrenaban eran de esa fuerza. Para redondear, los gastos de Sucksdorf eran siderales, al punto que tenía en efectivo 30.000 dólares, a pesar de que su sueldo apenas llegaba a 1.000. El colmo de los colmos fue que al salir Sucksdorf y otro de sus compinches en televisión, una mujer se presentó ante la Justicia para señalar que ella había sufrido un secuestro extorsivo y que esos nazis fueron sus captores.

Las preguntas que quedaron picando fueron obvias y nunca se aclararon: ¿quién fue el jefe de ese grupo nazi del Ejército? ¿Por qué Sucksdorf, al que todos en la fuerza conocían como nazi, se movió sin ningún control? ¿Qué objetivos tenían los entrenamientos? Según parece los atentados contra las torres de energía tuvieron como objetivo plantear la necesidad de una supersecretaría de Seguridad, a cargo del menemista brigadier Andrés Antonietti, la que se conformó meses después, tras el atentado contra la AMIA. ¿Quién ordenó aquellos trabajos sucios hechos por los hombres del Ejército? Lo cierto es que todo se tapó: nadie en el Ejército investigó a esos adoradores de Hitler, armados hasta los dientes, que atentaron contra torres de electricidad y que estuvieron vinculados con secuestros.

## Guardaespaldas de Massera

En 1998, el ex almirante Emilio Eduardo Massera intentó fugazmente volver a la vida política creando un movimiento. En ese marco mantuvo varias reuniones, en su domicilio de Avenida Libertador, con dirigentes del otro partido nazi, el Partido Nuevo Orden Social Patriótico (PNOSP), del cabezarrapada Alejandro Franze. En el delirio de los planes de gobierno, los hombres del PNOSP iban a estar a cargo de la seguridad en el Gran Buenos Aires. Lo cierto es que todo se vino abajo con la investigación por el robo de bebés.

En noviembre de 1998, Massera tuvo que ir a declarar a los tribunales de Comodoro Py, justamente por el plan sistemático de robo de bebés, y los nazis del PNOSP le hicieron de guardaespaldas: "Massera es un patriota. Si no hubiera sido por los hombres que lucharon para que la patria viva, ya no flamearía el pabellón azul y blanco", dijo entonces Franze.

**–¿Usted no condena el robo de bebés?** –preguntó este diario.

–No aceptamos que juzguen a los patriotas.

Pero no se trató sólo de nazis apoyando a Massera, sino que al poco tiempo hubo una devolución de gentilezas. El partido del ex almirante, Partido de Acción Popular, fue uno de los que firmó un cartel apoyando al nazi Franze como candidato a legislador porteño. Al final el PNOSP igual no se pudo presentar, pero el apoyo de los masseristas al émulo de Hitler quedó en los carteles.

## Aquella cena

En diciembre de 1999, el Centro Simón Wiesenthal le hizo llegar al ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, una carta pidiéndole una investigación relacionada con una cena de camaradería organizada por el führer Biondini. Según la página del PNT, en la misma participaron oficiales del Ejército y la Armada. "La concurrencia desbordó el amplio salón con fervor nacionalista –decían los adláteres de Biondini–. Concurrieron representantes de distintos ámbitos como la Federación de Entidades Arabes, miembros de la comunidad alemana, oficiales del Ejército, Marina y Fuerzas de Seguridad. Al anunciarse la candidatura presidencial de Biondini para el 2003, los ¡Sieg Heil! y ¡Viva Argentina! fueron seguidos por las estrofas de la Marcha del Despertar Argentino."

La única respuesta a la inquietud de Sergio Widder, del Centro Wiesenthal, fue una breve nota del viceministro Angel Tello, quien señaló que "no hubo participación de oficiales" en ese acto del PNT.

Paralelamente, en otro acto, pero del PNOSP, se leyó la adhesión del jefe de los Albatros, Raúl de Sagastizábal. El hombre comandó a ese grupo de la Prefectura durante la intentona militar que encabezó en 1990 Mohamed Alí Seineldín. Mandó su adhesión desde Uruguay donde encontró refugio ya que en la Argentina es prófugo de la Justicia.

## Siempre...

El caso es que nuevamente esta semana salieron a la luz las relaciones entre nazis y uniformados. Y otra vez le dieron, esta vez a Torres Bande, una tarea especial: confrontar con las denuncias por violaciones a los derechos humanos por parte de varios oficiales y, en particular, por parte del jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni. "No es casualidad que hayan elegido a Torres Bande. Consideraron que era el hombre para esa operación", reflexionó el director ejecutivo del CELS, Víctor Abramovich.

Esta es la constante: en la relación entre nazis y hombres de las Fuerzas Armadas, los primeros siempre sirven de mano de obra para el trabajo sucio. Oficialmente parece que se los quieren sacar de encima, pero existe una sintonía ideológica, el coqueteo con el autoritarismo, la discriminación, el odio a la izquierda, la pasión por las armas, la manía por el espionaje, hace que indefectiblemente salga a flote la relación que distintas franjas uniformadas mantienen por abajo con los seguidores del Tercer Reich. Lo peor es que la combinación es peligrosa y todos miran para otro lado. El 16 de mayo próximo, a las 7 de la mañana, será ejecutado en Oklahoma un ex militar, Timothy McVeigh, racista blanco e influido por los nazis. El fue quien voló un edificio estatal el 19 de abril de 1995. Mató a 168 personas.

Bernardino Avila




**Alejandro Franze tuvo reuniones para la vuelta de Massera.**
*Su PNOSP se iba a encargar de la seguridad en la provincia.*

## Presentación de las Sombras

Mañana será presentado el libro *Sombras de Hitler, la vida secreta de las bandas neonazis argentinas*, del periodista Raúl Kollmann y un amplio equipo de investigación. Será a las 19.30 en la sala Victoria Ocampo de la Feria del Libro. La presentación estará a cargo de los periodistas Nelson Castro y Daniel Tognetti, la dirigente del Frepaso Liliana Chiernajowsky y el autor. Editado por Sudamericana, *Sombras de Hitler* es un amplio trabajo sobre los grupos neonazis, las ceremonias secretas que realizan, la formación y su relaciones con militares y políticas. Incluye una investigación sobre las profanaciones de tumbas en los cementerios judíos


FUNDACION CENTRO PSICOANALITICO ARGENTINO

*Coordinación General:* Rogelio Fernández Couto

*Dirección de Enseñanza:* Pablo Vilar. *Coordinadores:* Andrea Aguiar, Luis Barbieri, Viviana Bega, Paula Camjayi, Said Martínez Grecco.

Cursos:

El tiempo en la práctica psicoanalítica
A cargo de: Teodoro P. Lecman
Inicio: Lunes 30 abril, 18:30 hs

El porvenir del psicoanálisis
A cargo de: Julio Ciollaro
Inicio: Miércoles 9 de mayo, 18:30 hs

La Cosa ("das Ding") y la Muerte
*en el seminario de Jacques Lacan*
A cargo: Rául A. Yafar
Inicio: Viernes 7 de septiembre, 20 hs

El padre en las distintas estructuras clínicas
A cargo de: José E. Milmaniene
Inicio: Martes 7 de Agosto, 20 hs

Lo incorpóreo
A cargo de: Daniel Paola
Inicio: Sábado 2 de junio, 12 hs

Del goce en Freud
*La cara oculta del padre*
A cargo de: Héctor López
Inicio: Lunes 30 de abril, 20 hs

Técnica: táctica y estrategia en la dirección de la cura
A cargo de: Eduardo Pérez Peña
Inicio: Jueves 26 de abril, 20 hs

La Cosita
*De la madre-cosa en la clínica kleiniana a la cosa freudiana*
A cargo: Miembros directivos y miembros adherentes de la Fundación
Inicio: Jueves 16 de agosto, 20 hs

Esquematismo y temporalidad: Kant, Heidegger, Lacan
A cargo de: Juan B. Ritvo
Inicio: Miércoles 8 de Agosto, 20:30 hs

Introducción a la clínica lacaniana, particularidades de la práctica
A cargo de: Alvaro Couso y Norberto Giarcovich
Inicio: Viernes 23 de agosto, 19 hs

La adolescencia: una encrucijada entre "la actuación" y "pasaje al acto"
A cargo: Adrián Grassi
Inicio: Martes 4 de septiembre, 20 hs

Del Er-eignis a la Cosa
*La clínica en el camino hacia el Otro pensar*
A cargo de: Pablo Vilar
Inicio: Sábado 4 de Agosto, 16 hs

La clínica psicoanalítica después de Lacan
A cargo de: Claudio R. Boyé
Inicio: Jueves 10 de mayo, 18:30 hs

**Actividades con entrada libre y gratuita. Informes e inscripción en secretaría de 9 a 22 hs.**

J. E. URIBURU 1345 1º PISO (Y JUNCAL) CP 1114 - BUENOS AIRES, ARGENTINA
TELEFONOS: 4822-4690 Y 4823-4941 FAX: 4831-9911

Diego Giudice



Agostino Rocca se convirtió en líder del grupo cuando su padre Roberto delegó la función.
*El sur era su pasión: solía contar orgulloso que había recorrido toda la Patagonia.*

En los últimos diez años, Techint se convirtió en un pulpo industrial: tiene plantas en 27 países y emplea a 52.000 personas. Cada año factura 7000 millones de dólares.

# Rocca, el número uno del grupo empresario más poderoso del país

**Por Claudio Zlotnik**

**A Agostino Rocca el sur lo deslumbraba. Tanto que solía pasar sus vacaciones en Punta Arenas (Chile) o en alguna comarca de la provincia de Santa Cruz. Para hospedarse elegía una cabaña de madera, alejada de la ciudad. Se lo notaba orgulloso cuando comentaba que había recorrido toda la Patagonia. Su hobby principal era el alpinismo: había escalado el Aconcagua, el Tronador, el Tupungato y algunos cerros santacruceños. Fue, precisamente, camino hacia esa geografía que tanto lo atraía que encontró la muerte. Agostino Rocca, de 55 años, presidente del grupo Techint, era el empresario más poderoso de la Argentina.**

Agostino heredó su profesión de industrial de su abuelo, también llamado Agostino. Su padre, Roberto, fue el líder del grupo hasta que delegó en él esa función. De su primer matrimonio nacieron sus tres hijos, que viven en el extranjero. A pesar de que la fortuna familiar alcanza a los 3200 millones de dólares, Agostino nunca dejó de llegar puntualmente a las 9 a la oficina, para retirarse 12 horas más tarde. "Hay que ganarse los méritos en la práctica y no por herencia", solía asegurar.

Techint fue la contracara de lo ocurrido en el país durante la década pasada. Mientras los grandes conglomerados y fondos de inversiones internacionales se devoraron a las compañías autóctonas –fenómeno que dio lugar a la extranjerización y concentración de la economía–, el grupo de la familia Rocca recorrió el camino inverso. Se transformó en una multinacional argentina que no se privó de sellar acuerdos comerciales cuestionables, desde el punto de vista de la competencia, ni de ejercer fuertes presiones de lobby sobre los gobiernos.

Durante un lapso efímero, apenas siete meses, tuvo participación en el gobierno de Fernando de la Rúa. En agosto del año pasado colocó en la estratégica secretaría de Industria a Javier Tizado, el hombre fuerte de Siderar, una de las compañías pilares del Grupo. Pero la gestión de Tizado pasó sin pena ni gloria, y fue reemplazado tras el alejamiento de José Luis Machinea del Ministerio de Economía.

La Organización Techint inició su expansión internacional a comienzos de los '90. Compró plantas en México, Canadá, Italia, y hasta en Japón. En los últimos diez años, Techint se convirtió en un verdadero pulpo industrial. Tiene instaladas oficinas y plantas en 27 países y emplea a 52 mil personas. De ese total, 21 mil trabajan en la Argentina. Cada año, el holding factura unos 7000 millones de dólares y casi la mitad –3000 millones– se explican por sus negocios en el país, lo que lo transforma en el grupo industrial local más poderoso. Sólo detrás de la petrolera española Repsol-YPF.

> **Cabecera:** *Hace un par de semanas, Techint anunció su reorganización internacional. Agostino Rocca aseguró que el grupo mantendría su cabecera en Buenos Aires.*

Los sectores de la construcción y la producción de acero fueron los pilares sobre los que Techint se apoyó desde el inicio de sus operaciones. Todo comenzó hace medio siglo en una planta que el abuelo de Agostino, que también se llamaba así, construyó en Campana, provincia de Buenos Aires, adonde había llegado procedente de Italia, una vez finalizada la Segunda Guerra Mundial. Esa fábrica todavía existe, y allí Agostino Rocca solía compartir almuerzos con los trabajadores.

Así como subsiste la planta de Campana, lo mismo ocurre con la italiana Dálmine, de la cual el abuelo de Agostino se hizo cargo en 1931. En esa fábrica ahora se construyen tubos sin costura. Igual que en las empresas de su propiedad Tamsa (México), Tavsa y Sidor (Venezuela), NKK (Japón), Algoma (Canadá) y Siderca (Argentina). Además de controlar otra decena de compañías relacionadas con la producción de acero y de chapas, entre las que se encuentra la local Siderca y la brasileña Confab, el Grupo tuvo amplia intervención en el proceso de privatizaciones. En esta lista se cuentan las participaciones en Ferroexpreso Pampeano, Transportadora de Gas del Norte, Edelap (distribuidora eléctrica de La Plata), GasAndes, NorGas y la concesión vial Caminos del Oeste.

La notable expansión del grupo Techint lo catapultó como el más importante fabricante de tubos de acero, con el control del 37 por ciento el mercado mundial de este producto. El volumen producido supera los 2,3 millones de toneladas anuales.

Hace apenas un par de semanas, Techint anunció una importante reorganización a nivel internacional. Y otra vez se diferenciaba de otros grupos argentinos, que encuentran más redituable asentarse en el exterior. En el Hotel Libertador, el propio Agostino Rocca aseguraba que el Grupo mantendría su cabecera en Buenos Aires. Y que ya no estaría dividido por zonas geográficas sino por áreas de negocios. Paolo Rocca, hermano de Agostino, se hizo cargo de los rubros tubos de acero y aceros planos, que en la actualidad representan el 60 por ciento del total de la facturación. Y Agostino quedaba como presidente de todo el holding. Fue la última gran decisión profesional que rubricó. Ahora la incógnita es saber cómo afectará su desaparición al grupo industrial argentino más poderoso.

DIEZ MUERTOS

# El fin

**Por Carlos Rodríguez**

**En el hoy inundado Paraje Tejedor, en la localidad bonaerense de Roque Pérez, a 200 kilómetros de la Capital Federal, cayó a las 5.30 de ayer un pequeño avión, provocando la muerte de sus diez ocupantes, entre ellos el número uno del Grupo Techint, Agostino Rocca, el secretario general del diario *La Nación* Germán Sopeña, el director de Parques Nacionales, José Luis Fonrouge, y el documentalista Adrián Giménez Hutton. La máquina, una avioneta Cessna Gran Caravan matrícula LV-WSC de un solo motor, había partido una hora antes del aeropuerto de San Fernando y en ningún momento sus tripulantes alcanzaron a emitir señal de emergencia alguna, dijeron a *Página/12* voceros de la Fuerza Aérea. El plan de vuelo previsto era alcanzar una altura de cuatro mil metros hasta llegar a Trelew, desde donde la comitiva se dirigiría luego a El Calafate, en la provincia de Santa Cruz, para rendir homenaje –por iniciativa de Sopeña, un enamorado de la Patagonia– al Perito Moreno, al cumplirse el 124º aniversario de la primera vez que flameó la bandera nacional en un punto perdido del lago Argentino.**

El juez de la ciudad de Azul que investiga el accidente, Juan José Comparato, dijo que por ahora "no se pueden establecer las causas del accidente", pero todo indicaría que se trató de "una falla mecánica". Las fuentes de la Fuerza Aérea recalcaron que las condiciones meteorológicas "eran óptimas", la "base" de las nubes estaban a una altura de 2.500 metros y el vuelo se desarrollaba normalmente hasta las 5.15, hora en la que se produjo el

> **Normal:** *Las condiciones meteorológicas "eran óptimas" y el vuelo se desarrollaba normalmente hasta las 5.15, hora del último contacto con la torre.*

**OPINION**

**Por Guillermo Saccomanno**

## Giménez Hutton, rumbo sur

Con Adrián Giménez Hutton nos hicimos amigos hace unos pocos años. Hutton terminaba de editar su primer libro: "La Patagonia de Chatwin". Un entusiasta de los viajes, cronista, explorador de los buenos, Hutton se había propuesto repetir el itinerario del viajero británico por la Patagonia, la misma experiencia veinte años más tarde. De a poco, encontrándose con esos hombres y mujeres, galeses y criollos, que habían abierto su corazón y su casa al inglés Chatwin, el argentino Hutton iba comprobando que el otro pudo ser un escritor de ficción, pero como investigador estaba lejos de la verdad. Con un rigor poco frecuente, Hutton recuperó la verdad que Chatwin había escamoteado en función de un color local for export. En este sentido, Hutton reivindicó la memoria de Osvaldo Bayer, cuyas investigaciones habían sido también malversadas por el escritor inglés. Un proyecto de Hutton que va a quedar pendiente: recorrer con Bayer sus escenarios personales, testimoniar con el escritor ese vasto territorio de dolor y esperanza. A Hutton, me acuerdo, lo conocí por haber escrito una reseña a favor de su libro. Lo sorprendía que este diario le hubiera dedicado una reseña. No se consideraba del todo escritor. Y confesaba, con pudor, que su libro había adquirido una cierta repercusión, en particular dentro de la variada e inabarcable literatura patagónica. Hutton no se la creía. En los últimos veranos nos había reunido acá, en Villa Gesell, a Luis Chitarroni y a mí, para hablar de literatura. Le causaba gracia que lo considerásemos narrador. Después de todo, decía, recién últimamente había leído *Moby Dick*. Sin embargo, cuando contaba sus travesías innumerables, sus expediciones intrépidas, un abrazo con gorilas en el Africa, una incursión en cuevas de la selva del Paraguay, la escalada de una montaña en la India, el peligro del oleaje rumbo a la Isla de los Estados, esas historias formaban un arsenal poderoso de aventuras que esperaba juntar en un libro. Era curioso también que esta afición al riesgo la compensara con la bastante menos agitada profesión de abogado. Ultimamente pensaba, como abogado, especializarse en ecología y protección del medio ambiente. Con Hutton estuvimos juntos en la Patagonia. La conocía como un lugareño. Sabía dónde parar, en qué almacén detenerse, y también dónde aguardaban fósiles por descubrir, a cuánto quedaba la reserva mapuche más cercana. Y a todos lados iba con una cámara y una libreta de anotaciones. Nadie, con seguridad, como Hutton, podía encarar una colección de libros abocada a la Patagonia, como la que había empezado a dirigir, titulada *Rumbo Sur*. Hace unas horas, cuando me informaron por teléfono que Hutton había muerto en ese accidente aéreo con destino a la Patagonia, tardé en reaccionar. La literatura, por lo general, es un oficio de quietud. Hutton, como un personaje de Stevenson, amaba la aventura. Y pensaba que era posible combinar la aventura con la letra. A Hutton le costaba quedarse quieto. Con ustedes yo aprendo, nos decía al juntarnos esas veces con Chitarroni. Y nosotros lo escuchábamos. Aprendiendo, lo escuchábamos.

EN UN ACCIDENTE AEREO, ENTRE ELLOS EL PRESIDENTE DE TECHINT

# de un hombre que voló muy alto

La caída del Cessna en Roque Pérez provocó la muerte de sus diez ocupantes. Viajaban Agostino Rocca –presidente de Techint–, Germán Sopeña –secretario general del diario "La Nación"–, el director de Parques Nacionales y el documentalista Adrián Hutton.

DyN



**La avioneta quedó totalmente destruida: aún no se sabe cuáles fueron los motivos del accidente.**
*La nave habría caído de panza y no en picada, lo que indicaría que se intentó un aterrizaje.*

último contacto con la torre de Ezeiza, con la que se había convenido el plan de vuelo. Cuando la nave dejó de ser captada por el radar comenzó un rastreo que determinó, en pocos minutos, que el piloto no dio señal de auxilio alguno a ninguno de los aeropuertos cercanos y tampoco a ningún avión que sobrevolara por la región.

Voceros de la Fuerza Aérea aseguraron que el Caravan es un avión "moderno, muy confiable" y el piloto a cargo de la aeronave, Raúl Tejedor, era un hombre de gran experiencia que había volado reiteradas veces en compañía de Sopeña, siguiendo lo que ellos llamaban "los caminos del Perito Moreno en la Patagonia". La aeronave tenía una gran ductilidad y virtualmente "podría aterrizar en cualquier potrero", aunque a la hora de ocurrido el accidente todavía era "plena noche", atravesaban por una zona inundada y las condiciones para un descenso de emergencia "obviamente no eran las más favorables sobre todo si se trató de un falla totalmente imprevista en un vuelo que era 'de rutina' para un piloto experimentado". El presidente Fernando de la Rúa expresó su "más profundo pesar por todas las víctimas" y tuvo "un recuerdo muy sentido por Agostino Rocca y por Germán Sopeña; mis condolencias a toda su familia y al diario *La Nación*". De la Rúa recordó también a Fonrouge (ver aparte), quien además del cargo en Parques Nacionales era considerado uno de los mejores montañistas del país.

Anoche, expertos de la Junta de Investigación de Accidentes, que depende de la Fuerza Aérea, seguían trabajando en el lugar tratando de recuperar parte del tablero de la máquina accidentada, para encontrar datos que permitan establecer lo ocurrido. Se especulaba con la posibilidad de que el motor se haya "plantado" por la posible formación de hielo. El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, quien se hizo presente en el lugar de los hechos, dijo que, en principio, se había determinado que la nave "cayó de panza y no en picada".

Esto estaría indicando que al surgir el desperfecto, el piloto hizo un último intento para ensayar un aterrizaje de emergencia. Algunas versiones indicaron que se habría escuchado una explosión cuando el Caravan iba en pleno vuelo, pero fuentes de la Fuerza Aérea señalaron que el estallido se habría producido cuando la nave tocó el piso. "De haber explotado en el aire, la estructura de la avioneta se habría diseminado por un radio más importante y las fotografías demuestran que está bastante completa sobre el suelo", explicó un experto consultado por este diario. Germán Sopeña, de 54 años, casado, dos hijas, era quien había planificado el viaje junto con el empresario Agostino Rocca, con quien compartía su pasión por la Patagonia. "El Caravan es muy impactante a la vista, turbohélice, ala alta, tren de aterrizaje fijo, robusto y apropiado para bajar en cualquier terreno, con tal de disponer de 300 metros libres", había escrito Sopeña, en 1997, sobre la aeronave en la que ayer realizó su último viaje. El mismo avión había sido utilizado hace cuatro años por Rocca, Sopeña y Fonrouge para sobrevolar a poca altura sobre los hielos continentales.

**Búsqueda:** ***Expertos de la Junta de Investigación de Accidentes seguían trabajando anoche en el lugar tratando de recuperar parte del tablero de la máquina accidentada.***

La aeronave cayó dentro del predio perteneciente a la estancia "El Socorro", a unos 17 kilómetros de Roque Pérez, cerca de la ruta 205. Según la Fuerza Aérea, la avioneta pertenecía a la empresa privada Lesgands Jorasses S.A. Desde Trelew, las víctimas tenían previsto trasladarse hasta la ciudad de El Calafate, en Santa Cruz, para luego viajar hasta un paraje conocido como "Punto Bandera", lugar elegido en 1877 por el perito Francisco P. Moreno para colocar un mástil con la bandera argentina para simbolizar el descubrimiento del glaciar que lleva su nombre. Del vuelo también iba a participar el secretario de Turismo de la Nación, Hernán Lombardi, quien finalmente no pudo hacerlo porque debía reunirse con el presidente De la Rúa.

## Fonrouge, el montañista

La muerte de José Luis Fonrouge, actual director de Parques Nacionales, provocó conmoción en el ambiente deportivo, ya que se trataba de uno de los más experimentados montañistas del país. Una de sus hazañas más recordadas es la que concretó en 1965, cuando alcanzó la cumbre del Fitz Roy. Nacido en 1942, Fonrouge estaba casado con María Elena Tezanos Pinto, quien también murió en el accidente, junto con Carola, una de las tres hijas que tenía el matrimonio. Las otras víctimas fueron el piloto del Cessna Caravan, Raúl Tejedor; el empresario de turismo aventura Alfredo Fragueiro, su hija Inés Fragueiro, y una mujer identificada sólo por su nombre, Federica Marchetti, que sería de nacionalidad italiana.

"Fonrouge fue animador del último período romántico del andinismo argentino y fue un precursor en la Patagonia cuando era una región todavía inexplorada, con la mayoría de sus montañas vírgenes para el montañismo", explicó el periodista y andinista Toncek Arko, quien vive en San Carlos de Bariloche. Fue precisamente en esa ciudad del sur argentino donde Fonrouge comenzó su romance con el andinismo. Llegó por primera vez como mochilero y a los 15 años participó de una expedición al cerro López.

El cerro Pirámide, en Esquel, y el monte Paine, en Chile, fueron otros de sus primeros logros, hasta que viajó a Europa, de donde regresó con el título de guía de alta montaña. Los 3.500 metros del Fitz Roy fueron escaladas por él y su compañero de aventuras Carlos Comesaña, en 1965. Subieron y bajaron en sólo tres días, sin la ayuda de cuerdas. También llegó a la cima del Aconcagua, de 6.989 metros, por la complicada pared sur y en 1971 formó parte de una expedición argentina al Everest.

Dyn



**Germán Sopeña, secretario general del diario *La Nación*.**
*Había sido uno de los organizadores del viaje a la Patagonia.*

## OPINION

**Por Martín Granovsky**

## Morir entre dos pasiones

Siempre respeté a los tipos que se morían haciendo lo que les gustaba, sobre todo cuando su pasión no embromaba a los demás. Germán Sopeña, secretario general de redacción del diario *La Nación*, se mató ayer cuando estaba a punto de conjugar, otra vez, dos de sus grandes pasiones. Una era la Patagonia: el avión estaba viajando a Calafate, junto a Lago Argentino. La otra era escribir: Sopeña no se privaba de hacerlo por ninguna razón burocrática. No se lo impedían ni su cargo ni la rigidez de los manuales de periodismo. Y tampoco se preocupaba por áreas ni quintas. Podía analizar un paquete económico, reportear a un viajero inglés, editorializar, delirar sobre el uso de la letra eñe, recurrir a cierto dandysmo para teorizar sobre cuál es el mejor tren del mundo o contar una travesía por la ruta 40. Su historia periodística se lo permitía. A los 54 años, Sopeña seguía enorgulleciéndose de haber escrito en *Parabrisas Corsa* y *Siete Días* a principios de los '70.

Con Sopeña no fuimos amigos ni trabajamos juntos en ninguna redacción, pero en los últimos años unas cuantas agendas permitieron que nos viésemos con cierta frecuencia. Compartimos conversaciones con diplomáticos extranjeros, almuerzos sinceros con funcionarios de otros gobiernos a cambio de reserva de identidad, presentaciones de libros y, en especial, decenas de mesas redondas. Debo decir que nunca coincidíamos en economía y muchas veces desplegábamos análisis políticos distintos. Germán tenía una confianza en el libre mercado que yo francamente no compartía. Pero ésa era la gracia: resultaba fácil no ponerse de acuerdo. Es decir: por lo menos en los últimos 15 años, el tiempo en que lo conocí, con Sopeña uno podía pelearse sin pelearse, discutir ideas sin terminar a los sillazos, argumentar y contraargumentar en un marco de honestidad intelectual. Y, sobre todo, si uno rascaba por debajo de su eterno uniforme de blazer azul y pantalón gris, algunas formalidades se quebraban y aparecía el periodista apasionado por los detalles artesanales del oficio. El mismo Germán Sopeña que se murió ayer.







Una colección de 3

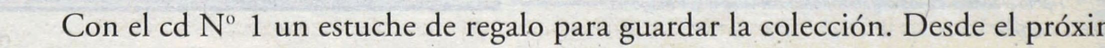





## Mastropiero que nunca
parte uno

1. Jingle Bass Pipe (Obertura)
2. La bella y graciosa moza marchose a lavar la ropa
3. El asesino misterioso
4. Visita a la Universidad de Wildstone
5. El beso de Ariadna
6. Poemas de Gemini



Página/12 presenta

# Les Luthiers

Una colección de 3 cd's grabados en vivo






**Mastropiero que nunca**
parte uno

1. Jingle Bass Pipe (Obertura)
2. La bella y graciosa moza marchose a lavar la ropa
3. El asesino misterioso
4. Visita a la Universidad de Wildstone
5. El beso de Ariadna
6. Poemas de Gemini



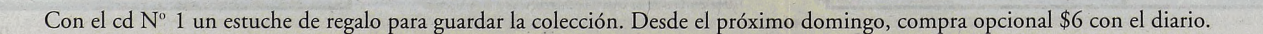

**Mastropiero que nunca**
parte dos

1. Lazy Daizy
2. Payada de la vaca
3. El explicado
4. Cantata del adelantado Don Rodrigo Díaz de Carreras, de sus hazañas en tierras indias, de los singulares acontecimientos en que se vio envuelto y cómo se desenvolvió




**Les Luthiers hacen Muchas gracias de nada**

1. El Rey Enamorado
2. La Tanda
3. Consejos para Padres
4. La gallina dijo Eureka
5. Cartas de Color


Con el cd Nº 1 un estuche de regalo para guardar la colección. Desde el próximo domingo, compra opcional $6 con el diario.

**Página/12**
Detrás de este diario hay gente que piensa

presenta

# uthiers

cd's grabados en vivo



Mastropiero que nunca
parte dos

1. Lazy Daizy
2. Payada de la vaca
3. El explicado
4. Cantata del adelantado Don Rodrigo Díaz de Carreras, de sus hazañas en tierras indias, de los singulares acontecimientos en que se vio envuelto y cómo se desenvolvió




Les Luthiers hacen
Muchas gracias de nada

1. El Rey Enamorado
2. La Tanda
3. Consejos para Padres
4. La gallina dijo Eureka
5. Cartas de Color



o domingo, compra opcional $6 con el diario.

**Página/12**
Detrás de este diario hay gente que piensa

Los índices de aceptación de la eutanasia fueron mayores a lo esperado: incluso si fuera un familiar quien tomara la decisión, el 56 por ciento dice que lo apoyaría. A partir de la encuesta de Graciela Römer, este diario habló con especialistas en bioética. Y preguntó: ¿Usted qué haría?

EL 55 POR CIENTO DE LA GENTE ACUERDA CON LA EUTANASIA

# Decir basta



Por Andrea Ferrari

**Puede llegar un momento en que uno prefiera decir basta. Esa fue la opinión que encontró un sondeo en Capital y Gran Buenos Aires: el 55 por ciento de los consultados aprueba la eutanasia. Y no sólo eso: el 56 por ciento aceptaría la decisión de morir del enfermo terminal aun si fuese un familiar cercano. Además, el 47 por ciento sostiene que estaría dispuesto a colaborar con una persona de su familia que le pidiera ayuda en esa circunstancia. La encuesta realizada por el Estudio Graciela Romër y Asociados encontró un nivel de aceptación de la eutanasia –e incluso de una correcta noción de lo que esa palabra significa– mayor a lo esperado. *Página/12* habló con especialistas en bioética, quienes contrastaron esas opiniones con la situación de un país donde a nivel legislativo no se ha avanzado ni siquiera en el tratamiento de iniciativas sobre el rechazo de tratamientos médicos. "Es notorio –opinó una investigadora– el alejamiento entre la legislación y las creencias de los ciudadanos."**

La encuesta, realizada justamente cuando Holanda acaba de convertirse en el primer país en legalizar la eutanasia, se basó en 600 entrevistas realizadas en el Area Metropolitana. En principio encontraron que el 54 por ciento de la población mayor de 18 años tiene un conocimiento correcto sobre qué es la eutanasia, una proporción que crece en la ciudad de Buenos Aires (69%) y baja en el Conurbano (48%). Previsiblemente, a mayor nivel socio-económico, mayor conocimiento del tema: entre los entrevistados de nivel medio-alto/alto la proporción asciende al 74 por ciento.

A la pregunta ¿qué hacer ante un enfermo terminal que sufre?, el 55 por ciento acepta la idea de ayudarlos a morir con asistencia médica, el 30 por ciento cree que la vida debe ser preservada y el 15 por ciento no tiene opinión formada. Más significativa aún resulta la respuesta cuando se plantea una situación concreta: qué pasaría si un familiar cercano toma esa decisión. El 56 por ciento la aceptaría, el 26 por ciento no y el 18 por ciento no sabe cómo reaccionaría.

La cifra baja sólo ligeramente si se postula un involucramiento personal en la situación: ante la pregunta de cómo reaccionaría frente a un pedido de cooperación de un familiar cercano que ha tomado esa determinación, el 47 por ciento dice que estaría dispuesto a ayudar, el 33 por ciento se negaría y el 20 por ciento desconoce su reacción. "Esperábamos encontrar muchísimo menos conocimiento y aceptación", advierte Graciela Römer. No obstante, la investigadora toma las últimas cifras con cautela: "La encuesta de opinión pública tiene limitantes importantes en el campo de la investigación social –sostiene–. Muchas veces la gente contesta con el *deber ser*. Sucede con los resultados que dan las encuestas sobre el nivel de tolerancia y no discriminación. Una cosa es una posición teórica y otra una actitud que compromete a una persona".

> **Hooft:** *"Estoy a favor de evitar el encarnizamiento terapéutico, ese proseguir intervenciones invasivas y dolorosas cuando la situación es irrecuperable".*

Para la investigadora del Conicet Florencia Luna estas posturas hablan de "la medicalización exacerbada de la vida actual. Tiene que ver con el miedo a morir solo, en terapia intensiva, en larga agonía: ésa es una imagen muy presente en muchas personas cuando se discute este tipo de cuestiones. Lo que aparece como importante para las personas que no quieren terminar de esta forma es la necesidad de poner fin al sufrimiento, saber que se puede tomar esta decisión".

Luna, autora de *Ensayos de bioética, reflexiones desde el sur*, cree que estas opiniones también ponen

**¿Qué hacer ante un enfermo terminal que sufre?**

| | |
|---|---|
| Permitirle morir con asistencia médica | 55 |
| Prolongarle la vida mientras sea posible | 30 |
| Ns/Nc | 14 |
| Nr | 1 |

Fuente: *Graciela Römer & Asociados.*

**¿Aceptaría que un familiar solicitase la eutanasia?**

| | |
|---|---|
| Sí | 56 |
| No | 26 |
| Ns/Nc | 17 |
| Nr | 1 |

Fuente: *Graciela Römer & Asociados.*

**Conocimiento de la eutanasia**

| | |
|---|---|
| Correcto | 54 |
| Incorrecto | 13 |
| Ns/Nc | 32 |
| Nr | 1 |

Fuente: *Graciela Römer & Asociados.*

PROFESIONALES EN CONTACTO CON PACIENTES TERMINALES

# Distintas formas del fin

Por Pedro Lipcovich

**Antes que el sí o el no a la eutanasia: ¿por qué sí, por qué no? *Página/12* entrevistó a dos profesionales que están en contacto directo con pacientes terminales y sus familias. Sus testimonios, que apuntan en direcciones opuestas, son igualmente convincentes, y podrían sintetizarse en dos escenas en contrapunto. Una es la del moribundo que emplea sus últimos quince días –esos que él mismo creía no querer vivir– para hacer el balance final, pedir o conceder los perdones que quedaban pendientes, vivir su propia muerte. Pero se le opone otra escena: la del hombre cuyo cuerpo, repleto de sedantes, se retuerce de dolor –y él había pedido morir antes y no fue escuchado–.**

La psicóloga María Cristina Flores coordina el área de tanatología –"la disciplina que se ocupa del morir"– de la Fundación Aluminé; trabaja con pacientes terminales y sus familiares directos: "Sí, muchas veces sucede que los familiares del moribundo planteen la muerte anticipada: 'Por favor, acortemos esto', le piden al médico. Muchas veces sugieren que se retiren los medios mecánicos o farmacológicos que sostienen con vida al paciente".

"Pero, ¿por qué piden esto?", pregunta a su vez la psicóloga. "Porque ellos mismos no soportan el sufrimiento, no toleran presenciar el deterioro de la persona que aman. Es muy importante entonces, más bien que acceder llanamente a ese pedido, trabajar con ellos para que puedan sostener al moribundo, para que lo ayuden a morir en las mejores condiciones posibles, con dignidad, y sólo cuando su vida acabe, sin que nadie tenga que cortársela", contesta.

También el paciente mismo puede reclamar la muerte: "Son enfermos que se desesperan. No toleran el proceso de morir. Y esto no es sólo por causa del dolor físico, es más complejo –destaca Flores–: es por amor propio, es por vergüenza, es por los remordimientos que, en el final de la vida, suelen agolparse".

¿Entonces? "Si, en esa situación, uno acompaña al paciente, y también al médico, sobre el que recae toda la situación, hemos visto que esa actitud del moribundo puede cambiar. Si uno atiende y sostiene y ayuda a la familia para que sostenga, esa persona podrá enfrentar de otro modo eso que está sintiendo, que es la llegada de la muerte. Y aquellos remordimientos podrán traducirse en resolver cuestiones pendientes, dar o pedir perdones, cerrar cuentas. Así, en ese tiempo, quizá no más de diez o quince días que le restan a esa persona, su muerte pasará a ser muerte natural; llegará a ella con más paz y aceptación, y los demás no habrán caído en la decisión de adueñarse de esos quince días que no eran de ellos sino de él."

> **Sedantes:** *"Algunos piden que no les den sedantes, para poder despedirse. Y algunos no quieren morir en la inconsciencia sino determinar ellos el momento de decir basta".*

Gisela Farías, psicóloga, además de integrar la Asociación Argentina de Investigaciones Eticas, forma parte del equipo de discusión de casos de la unidad de cuidados paliativos de un hospital porteño: "Sí, sucede que los pacientes mismos, especialmente cuando hay mucho sufrimiento físico, pidan: 'Acortemos esto. No doy más'. Es menos común, pero también sucede, que lo soliciten aun cuando no hay tanto dolor pero sí discapacidades, situaciones donde la dependencia física llega al punto de no poder higienizarse solos, donde se sienten una carga y no hay perspectivas de mejoría sino sólo de durar".

Entonces, ¿la medicina no logra controlar totalmente el dolor? "Lo que vemos es que el dolor no siempre es controlable: hay secuelas de accidentes o formas de cáncer donde los dolores o los vómitos no ceden salvo que la persona esté totalmente sedada, inconsciente", señala Farías y observa que "a veces, aun a los que están sedados se les retuerce el cuerpo, se les contrae la cara y nadie sabe si sufren porque no están conscientes; los médicos les dan entonces más opiáceos, pero hay un límite en las dosis de morfina, pasado el cual se convierte en un tóxico mortal,y si se pasa este punto se termina en una eutanasia involuntaria, donde el paciente muere sin haber pedido morir".

Pero algunos lo han pedido. "Algunos piden que no les den sedantes, para poder despedirse de sus familias –dice Farías–. Y algunos no quieren morir en la inconsciencia sino determinar ellos mismos el momento de decir basta".




• Grupos de mamás y/o papás con bebés de 3 meses a 3 años (dividido por edades) • Pre-jardín desde 18 meses (3 veces por semana) • Grupos de 2 años.




1er. Centro de Educación Temprana en Argentina

Belgrano / La Pampa 2589 4706-3903

Palermo / Malabia 2310 4832-4258

Caballito / Valle 645 4901-4669

www.planetajuegoonline.com / Dir. Lic. Beatriz Saal



En la encuesta, un 55 por ciento acepta la idea de ayudar a morir con asistencia médica a un enfermo terminal que sufre.

de manifiesto la distancia entre la legislación y las prácticas y creencias de los ciudadanos. "Es llamativo, como en el caso del aborto: está penalizado, pero se hacen entre 350 mil y 500.000 abortos por año. Hay una doble moral, leyes restrictivas por un lado que por otro no se respetan. Sucede como con la ley de Salud Reproductiva (aún no sancionada): todos lo hacen, pero las leyes se quedan atrás."

"Acá no podemos siquiera debatir una ley que permita sacarle el respirador a un enfermo que está muriendo –coincide Carlos Gherardi, director del comité de bioética de la Sociedad Argentina de TerapiaIntensiva–. En nuestra sociedad estos temas son tabú, no tenemos aún una ley de salud reproductiva, estamos tan atrás."

El juez Pedro Hooft, especialista en bioética, plantea de entrada dudas al real conocimiento sobre la eutanasia: "A menudo se suele confundir una asistencia que permita controlar el dolor aun si eso significa acortar el ciclo vital –lo que es absolutamente justificable– con la eutanasia. Yo en lo personal no estoy de acuerdo con la eutanasia directa, pero estoy a favor de una muerte digna, de evitar el encarnizamiento terapéutico, ese proseguir intervenciones invasivas y dolorosas cuando la situación es irrecuperable. Algunos eticistas dicen que la diferencia entre matar y dejar morir es éticamente relevante: no es lo mismo permitir morir a una persona retirándole tratamientos, que ocasionarle la muerte directamente".

¿Hay que legislar en estos temas? Los especialistas tienden a coincidir en la necesidad de un marco legal. "Pero es muy importante que a la legislación preceda un debate amplio en la sociedad –sostiene Hooft–, un debate interdisciplinario."

"Debería haber una legislación –coincide Luna–, si bien creo que en la Argentina hay que tener sumo cuidado con este tipo de leyes. Me parece que se debe evitar dar el recurso a la eutanasia como única alternativa: es preciso ofrecer previamente todo el cuidado necesario y el control del dolor, lo que se denomina cuidados paliativos. Me parece que el recurso a estas prácticas tiene que surgir como última opción. El riesgo es decir: no te doy nada, si no aguantás, morite. Eso sería dejar más desprotegidos a los que menos recursos tienen."

## SI ENFRENTARA UN CASO ASI, ¿QUE HARIA?

**CARLOS ESCUDE***

### "Aprobaría la decisión"

"Estoy a favor de la eutanasia. Dios creó al hombre para que perfeccione su creación, que en varios aspectos es muy cruel; el hombre es el único agente divino autorizado para corregir la obra de Dios, por eso creo que el razonamiento de que el hombre no debería decidir sobre la vida y la muerte es falaz. Considero que hay dilema ético, tanto para el médico al que un paciente le pide morir como para el médico que mantiene vivo a un enfermo a pesar del sufrimiento, el que niega esto niega la otra cara de la moneda. Aprobaría la decisión de un amigo o un familiar que pide morir, pero no sé qué haría si me pidiera que lo ayudara... Sería una elección difícil de hacer desde lo emocional".

** Doctor en ciencias políticas*

**JUAN C. VOLNOVICH***

### "Yo no colaboraría"

"No estoy de acuerdo con la práctica eutanásica porque considero que nadie tiene la suficiente autoridad para decidir quién merece vivir y quién no; creo que se pone muy en juego el tema de la ética médica. Cuando una persona pone como argumento a favor de la eutanasia el tema de respetar la dignidad del enfermo, yo considero que se está defendiendo una dignidad a costa de otra: la dignidad que pierde el profesional o el que ayuda a morir al enfermo a través de la falta a uno de los principales mandatos de la sociedad, que es no matar. Si se diera el caso con algún familiar mío, respetaría su decisión, cada uno es dueño de hacer lo que mejor le parece, pero no colaboraría con él".

** Médico piscoanalista*

**MARIA JOSE LUBERTINO***

### "Intentaría disuadirlo"

"Creo que es un tema tanto ético como íntimo y personal, por eso considero que no puede producirse una regla general, desde el Estado, sobre el tema. Estoy a favor de la eutanasia en tanto es un derecho del enfermo terminal; el Estado debe ser capaz de comprender que cada persona, ante una enfermedad terminal, puede hacer distintas elecciones, y el deber del Estado y, sobre todo, del médico, es darle al paciente todas las opciones para que decida. Creo que si me sucediera con un ser querido intentaría disuadirlo, buscar otras alternativas, para prolongar su vida con calidad y con dignidad. Pero si agotadas todas las posibilidades él igual decidiera morir, intentaría acompañarlo".

** Titular del Instituto Social y Político de la Mujer*

**ENRIQUE MARI***

### "Sería fiel a mi postura"

"Creo que es una práctica que debe ser aceptada en casos de extremo sufrimiento físico, aunque con una serie de controles muy estrictos. El hecho de prolongar una vida porque sí, con la esperanza de que repentinamente aparezca una cura, me parece absurdo: eso es depender del azar. Yo apoyaría la posición de un familiar que haya tomado esa decisión; me parece que es una elección comprensible; así como lo es la decisión de quien lo asiste de colaborar con él, siempre que esté avalado clínicamente. Si estuviera frente al caso de un familiar o un amigo que toma esa determinación, intentaría ser fiel a mi postura, y lo ayudaría a liberarse del sufrimiento físico".

** Filósofo*

**CLAUDIA GROISMAN***

### "No dudaría en apoyarlo"

"Estoy absolutamente de acuerdo; creo que un adulto responsable tiene todo el derecho a elegir vivir o morir, en especial cuando se da un deterioro psíquico además de un deterioro orgánico, como es el caso de las enfermedades terminales. La idea de la persona que tenía de sí misma ha dejado de existir, entonces, ¿cómo puede sostenerse esa persona? ¿Cómo puedo yo sostenerla? Si esta situación se diera en un ser querido, la apoyaría porque considero que es una elección que implica una enorme valentía... Y si me pidiera colaboración, tendría que reflexionar mucho sobre el tema, porque se trata de una decisión gigantesca, pero en ningún momento dudaría en apoyarlo y acompañar su elección".

** Sexóloga-psicóloga*

## OPINION

**Por Carlos R. Gherardi***

### Desafíos de la bioética

La legalización de la eutanasia en Holanda ha promovido un renovado debate sobre el complejo problema del "derecho a morir" de cada persona. Y en nuestro país también produjo la inesperada aparición de numerosos "defensores de la vida" del hombre enfermo pero no del hombre sano, cuando debiera tomarse conciencia de las cosas que ocurren en el mundo (guerras y pena de muerte) y algunas en particular en nuestro medio: mortalidad infantil, mortalidad por desnutrición y pobreza extrema, abortos por embarazos no deseados y algunas otras calamidades.

La norma que ahora ha dictado Holanda es el establecimiento firme en el texto de la ley de una práctica que la sociedad holandesa tiene disponible desde hace más de 10 años; resulta admirable la decisión política de votar, con este consenso cultural, una disposición legal que la contenga, previo cumplimiento de un procedimiento bien establecido, que respeta la voluntad cierta del paciente, la seguridad del diagnóstico y la conciencia del médico.

En nuestro país una encuesta realizada en el área metropolitana revela que un importante porcentaje de la población está de acuerdo con la eutanasia en términos generales. Esta consulta no puede, sin embargo, ser el comienzo del debate porque la eutanasia activa –muerte provocada por un médico a solicitud de un paciente portador de una enfermedad incurable y con sufrimiento extremo y peticionada para su propio beneficio– resulta el peldaño más alto del ejercicio de la autonomía que comienza con el rechazo al tratamiento ofrecido, la abstención y/o el retiro del soporte vital, la sedación y analgesia prolongada y el suicidio asistido por el médico.

En un país como el nuestro, donde no se tratan ni normatizan los problemas bioéticos más elementales, como los referentes a la salud reproductiva por la presión de ideologías fundamentalistas que tratan de imponerse a toda la ciudadanía, resulta sin embargo muy atractivo impulsar la participación de la sociedad en el análisis de estos temas que sólo a ella le atañen y competen. La bioética debe cumplir siempre su desafío más importante, que es ser plural, secular y democrática, sin por ello aceptar un punto de partida que no sea el comienzo de un debate serio y exhaustivo. Sólo así podremos superar el considerable atraso que nuestro país tiene en la definición de la totalidad de los conflictos morales que la práctica de la medicina nos plantea en este tiempo.

** Director del Comité de Etica del Hospital de Clínicas y del Comité de Bioética de la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva.*

Mejor Empezar El Año Dibujando
Y La Década
Y El Siglo
Y El Milenio
TALLER R3p
43129994

HABLE INGLES EL 5/6
REDUZCA HASTA UN 75% DEL COSTO Y AHORRESE 3 AÑOS DE ESTUDIO
LOGRELO EN SOLO 20 CLASES DE 3 HORAS DIARIAS,
CON UN SISTEMA DE AVANZADA Y MAS
DE 19.000 ALUMNOS EXITOSOS.
Inicio 8/5
SIN DEBERES
Talcahuano 68 - Piso 1º - Dto. I - Tel. 4384-8274/4383-4412

## Sigue el paro de APTA

La Asociación de Personal Técnico de Aeronavegantes (APTA) mantuvo ayer por quinto día consecutivo el paro que paraliza los vuelos de Aerolíneas Argentinas y Austral. Ricardo Cirielli, titular del gremio, informó sobre el "fracaso" de la reunión que en la noche del viernes mantuvieron con la la empresa.

## Julieta no es Natalia

Samantha Farjat y Julieta La Valle acaban de ser beneficiadas con una reducción en sus condenas del caso Coppola. La información fue correctamente dada a conocer por este diario ayer, pero por un involuntario error, en el titular se mencionó el nombre de "Natalia" –en alusión a Natalia De Negri– en lugar de "Julieta". Que quede claro: en este caso, Natalia no tuvo nada que ver.

AFP




**Dennis Tito poco antes del lanzamiento que lo lleva a la estación.**
*La NASA se había opuesto al viaje que acordó con Moscú.*

# El turista espacial ya está en órbita

El millonario Dennis Tito inició su viaje hacia la estación espacial internacional por el que pagó veinte millones de dólares.

**Dennis Tito empezó a cumplir ayer el sueño en el que invirtió varios años de esfuerzos y 20 millones de dólares: a los 60 años, el empresario norteamericano se convirtió en el primer turista del espacio. El cohete que lo transporta junto con dos astronautas hacia la Estación Espacial Internacional (ISS) despegó a las 7.37 de Baikonur, en la estepa kazajastana. Al asunto no le faltó un cariz familiar: su novia, Dawn Abraham, estalló en llanto poco antes del despegue, mientras en la filmadora temblaban las imágenes de la despedida y los hijos del millonario observaban conmovidos. Nueve minutos después de la partida, la nave Soyuz TM-32 se separó del cohete impulsor y entró en una órbita en dirección a la estación, a la que se acoplará mañana. Tito empezará entonces una estadía por la que ha luchado a brazo partido.**

El problema que afectaba a tres computadoras desde hace cuatro días –y estuvo a punto de cancelar el lanzamiento– fue parcialmente resuelto y la tripulación de la ISS pudo poner en marcha el brazo robot Canadarm2, según informó el Centro Espacial Johnson de Houston (Texas, EE.UU.). El éxito de esta maniobra debe permitir ahora un desacoplamiento del Endevour hoy, para que la cápsula Soyuz tome su lugar.

La Soyuz deberá quedar enganchada a la ISS durante los próximos meses y servirá de vehículo de socorro para la tripulación de la Estación. Tito y los dos cosmonautas que lo acompañan vivirán a bordo de la Estación algunos días antes de volver a la Tierra en otro Soyuz que está, desde hace seis meses, acoplado al complejo espacial.

A la Nasa este viaje de Tito le gusta bien poco. El millonario inició su negociación años atrás con la industria espacial rusa: les ofreció 20 millones de dólares por un viaje a la estación Mir. Sólo que luego la Mir debió ser destruida, por lo que se decidió que partiera a la estación espacial. Pero la NASA se opuso: alegó motivos de seguridad ya que Tito –quien ha recibido un nivel de instrucción superficial en los últimos meses– podía poner en riesgo el valioso equipamiento de la estación.

Claro que Tito no es hombre de rendirse fácilmente y finalmente logró un acuerdo, para el que tuvo que comprometerse a pagar cualquier equipo que arruine.

> **Fortuna:** ***Tito utilizó sus conocimientos matemáticos para desarrollar nuevos métodos en el análisis bursátil. Así construyó su fortuna, calculada en 200 millones de dólares.***

La fascinación del norteamericano con el espacio empezó en la década de los 60. Tras estudiar Ingeniería Espacial, Tito –hijo de inmigrantes italianos– calculó para la NASA las órbitas de las sondas Mariner, destinadas al estudio del planeta Marte. Pero abandonó la agencia espacial estadounidense en 1972. Luego utilizó sus conocimientos matemáticos para desarrollar nuevos métodos en el análisis bursátil. Su fortuna, que se calcula en 200 millones de dólares, la hizo principalmente con Wilshire Associates, una de las mayores empresas de inversiones de Estados Unidos. Tras separarse, se mudó a una mansión de 3000 metros cuadrados en Los Angeles. Tal vez por eso sonó levemente fuera de lugar la frase que lanzó ayer Brad, uno de sus hijos, al verlo partir: "Está en la segunda mitad de su vida y sólo piensa en lo que es importante. Decidió gastar su dinero para vivir una experiencia profunda, en lugar de comprarse una casa o un automóvil".

Adrián Paenza
Marcelo Zlotogwiazda
Lalo Mir
Adolfo Castelo
Bobby Flores
Carlos Ulanovsky
Nancy Pazos
Alejandro Dolina
Quique Wolff
Fernando Bravo
Luisa Valmaggia
Román Lejtman
Jorge Halperin
DEL PLATA DA LA CARA
1030 AM
DEL PLATA

UNA INVESTIGACION SOBRE LO QUE ENSEÑA LA TELEVISION A LOS CHICOS

# Aprendiendo de los Power Rangers

**Un estudio entre chicos porteños de sectores bajos mostró que hay quienes aprenden a usar los cubiertos por teve. Qué debe hacer la escuela con los Pokémon, una telenovela o un reality show.**

**Por Andrés Osojnik**

**¿Es posible aprender de los Power Rangers? ¿O de "El sodero de mi vida"? ¿Es posible que de lo que algunos llaman la *caja boba* y otros *televisión basura* los chicos aprendan? ¿Y que en los chicos de clases bajas ese aprendizaje hasta incluya la forma de sentarse a una mesa? Roxana Morduchowicz, especialista en medios y educación, investigó cuatro escuelas porteñas que reciben chicos de sectores desfavorecidos y estudió cómo se relacionan ellos con la televisión. El resultado derivó en el libro *A mí la tele me enseña muchas cosas*, que acaba de editar Paidós. Esos chicos no sólo pasan más tiempo frente a la pantalla que el promedio general (cinco horas frente a 3 horas 50). Lo que aprenden de la teve, concluyó Morduchowicz, es proporcionalmente mucho más: hasta cómo usar los cubiertos. Así, la escuela no puede ignorar la teve, advierte la investigadora. Y demuestra que los padres pueden acercarse a sus hijos a través de ella. Y que la escuela puede enseñar viendo "Expedición Robinson".**

"En sectores populares –cuenta Morduchowicz–, la televisión está prendida prácticamente todo el día. Cuando se apaga es por razones externas, porque la abuela tiene que dormir la siesta. Los chicos se despiertan con la tele y cuando se acuestan sigue funcionando, porque en muchos casos viven todos en una misma habitación. Y el padre o la madre siguen viendo una película o un programa."

**–Esto no es privativo de los sectores populares.**

–Lo que es privativo es el lugar físico que ocupa. La televisión está (descripta por los mismos chicos) sobre la mesa, en el centro de la sala. A la noche, organiza la cena. Los chicos dicen "mi papá dice que no hablemos en la cena porque somos muchos y no nos entendemos. Nos dice que escuchemos al señor de la tele y después, en las propagandas, hablamos".

**–Eso ocurrirá también en una casa de clase media.**

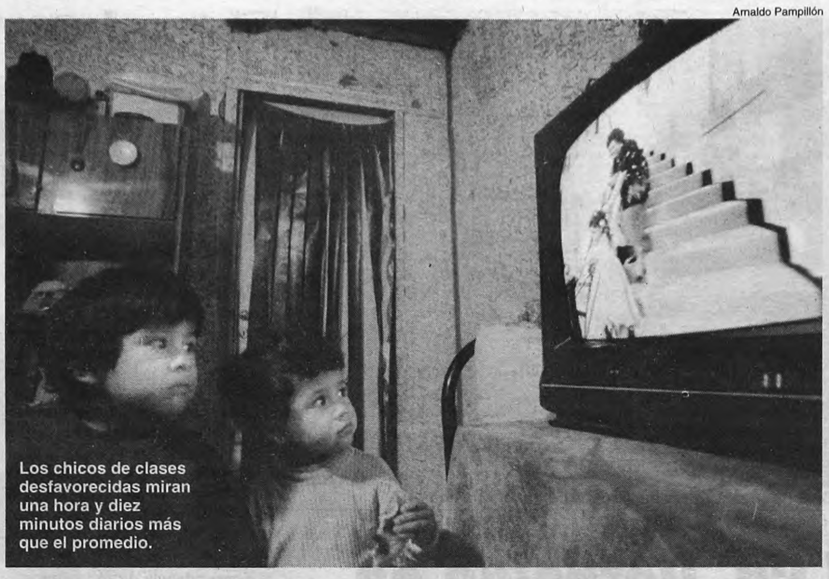
–No, en una familia de clase media la cena excluye generalmente la

> **Excluidos:** ***"Los déficits que la televisión compensa son reales. Estos chicos están excluidos de la mayor parte de las expresiones y bienes culturales".***

televisión. Hay estudios que muestran que en esos sectores la tele está en un mueble oculto, o rodeada de libros o discos, si es que está en el living o el comedor, cosa que no siempre sucede.

**–Pero el televisor puede estar en el cuarto de los chicos.**

–Eso se está estudiando en Estados Unidos, la "privatización" de la televisión. Los sectores medios de la Argentina van hacia eso. Pero en los sectores populares, la tele organiza la vida familiar porque la relación que se establece con ella es de menor culpabilidad e inhibición. En los sectores medios, la televisión hasta es una herramienta de disciplina: *si no estudiás no ves tele*; *si te portás mal, no ves tal programa*. En los sectores populares, las madres ven los programas con los chicos, lo que no significa que haya un mayor control. Ese chico es más desinhibido cuando habla de la tele que el de sectores medios, que aprende rápidamente que en la escuela, con la maestra, hay programas de los que no se puede hablar.



Arnaldo Pampillón

Los chicos de clases desfavorecidas miran una hora y diez minutos diarios más que el promedio.

**–El problema es con la maestra, no con los padres.**

–Claro, en los recreos va a aparecer. Pero el de sectores populares sí lo va a hablar con la maestra porque no encuentra un motivo de culpa. La televisión en él desempeña una función compensatoria. Desde lo lúdico, porque no tiene otra actividad recreativa: no va al cine, no va al teatro, no hay videocasetera ni Internet. Desde lo recreativo, porque el barrio donde vive ofrece grandes inseguridades, con lo cual es muy difícil que los padres los dejen salir. Y desde lo educativo, porque los chicos de sectores populares depositan en la televisión muchas más expectativas como aprendizaje. Un chico de sectores populares puede decir, *yo con los dibujitos animados aprendí a usar el cuchillo y el tenedor o a sentarme a una mesa*. Son saberes y prácticas cotidianas inimaginables para chicos de sectores medios. Los chicos van a decir, "yo me entero cómo vive gente en otras partes", "yo veo la tele para conocer el bosque y el mar". Realidades a las que no accederían si no fuera por una pantalla, porque no pueden salir, porque se tienen que quedar cuidando a los hermanitos.

**–¿Es una función compensatoria o en realidad es reforzar ese déficit?**

–Es un gran debate. El hecho de que la televisión forme parte tan fuerte de sus vidas no legitima que todo lo que vean está bien. Pero los déficits que la televisión compensa son reales. Estos chicos están excluidos de la mayor parte de las expresiones y bienes culturales.

**–¿Decir que compensa es decir también que educa?**

–Es polémico, pero hay estudios que sostienen que la televisión es siempre educativa, porque modifica la relación de los pibes con el conocimiento. Hasta lo formal influye: el control remoto, el zapping, los cambios de planos favorecieron la manera en que el chico presta atención a lo que aprende. Que la televisión sea tan importante en la vida de estos chicos es una llamada de atención a la propia televisión, para que sus directivos la piensen con mayor responsabilidad social. Pero también es un alerta a la escuela, que puede explorarla, analizarla, interpretarla, cuestionarla, interrogarla. Lo único que no puede hacer es ignorarla.

Arnaldo Pampillón

**Roxana Morduchowicz.**

*"La televisión siempre educa."*

**–¿La escuela ignora la televisión?**

–Históricamente la escuela tuvo una doble relación con la tele. De desconfianza, porque vio a la tele como un agente que destruye lo que con tanto esfuerzo construye la propia escuela. Entonces lo mejor es ignorarla. O de oposición, para defender a los chicos de los males que provoca.

**–¿Ahora también sucede?**

–Sí, pero ahora hay otra mirada, la idealizadora. Después de todo, es la democratización del saber, se piensa en algunas escuelas o docentes, es la posibilidad de acceder a todo para todos los pibes. La posición más realista debería ser: aceptémosla, pero a la mirada idealizadora digámosle, hay que verla, pero de manera crítica.

**–Ni apocalípticos, ni integrados, para decirlo en términos de Eco.**

–Sí, hay que pensar cómo se integra la televisión, porque ignorándola pasan escenas como éstas: el chico que cuando la maestra está explicando levanta la mano y dice *sí seño, eso lo vi ayer en la tele*. Cuando la maestra responde, *sí, después nos contás, ahora quién quiere leer*, quiebra esa relación, esa posibilidad de integrar lo que el chico trae de su casa, que generalmente tiene mucho que ver con la tele.

**–¿Cómo se incorpora la televisión a la escuela?**

–Tengo que tomar los documentales y programas educativos, pero si un chico ve una telenovela tengo que incorporarla como objeto de estudio. Y tantos otros programas y géneros que no gozarán de buena calificación de jerarquía, pero que son lo que los chicos ven.

**–¿La escuela debe incorporar a los Power Rangers?**

–En los dibujos animados se puede estudiar la manera de narrar, el contexto histórico. Otra cosa que podemos ver es hasta qué punto a los personajes de las telenovelas o los dibujitos les pasan cosas como a nosotros. ¿Los personajes tienen conflictos como nosotros? ¿Cómo se resuelven? ¿Igual que en la escuela? ¿En la escuela se resuelven los conflictos? Es necesario formar a los chicos en la lectura crítica, para que a la hora de construir sus propias imágenes puedan ser reflexivos.

**–¿Qué aprenden los chicos de la tele?**

–Los de sectores populares aprenden dos cosas de la tele. Como el resto, los saberes cognitivos, a través de los contenidos de los programas (cuando el chico dice *yo aprendí sobre la contaminación del río, sobre los dinosaurios*). El otro saber propio de los sectores populares son los saberes sociales, prácticas: *aprendí a comer con cuchillo y tenedor*. Un estudio francés demostró que los programas del tipo Beverly Hills les enseñó a los adolescentes a invitar a salir a una chica, a su iniciación afectiva. Acá dicen, *yo aprendo a bailar, o a defenderme. Veo Karate Kid, para aprender a defenderme*, en un medio donde la defensa es importante, porque por ahí es un barrio violento.

**–¿Los chicos no aprenden, por ejemplo, a excluir viendo "Expedición Robinson" o los otros *reality shows*?**

–Esos forman parte de los programas que la escuela debe enseñar a ver. Tienen la exclusión como sustento. Es toda una cultura de la exclusión, entonces acá hay un espacio para mostrar que no es la sociedad de la exclusión la que debemos fortalecer. Pero no apagando la tele sino viendo el programa es como se puede enseñar la integración.

**–Es provocador decir que la tele educa cuando se habla tanto de los "efectos perniciosos" de la tele.**

–Esto también es un gran debate. Durante décadas se habló de los efectos de la tele, qué les hace la televisión a los pibes. Ahora la pregunta es qué hacen los chicos con la tele, cómo usan lo que ven. Si fuera una cuestión de efectos, todos iríamos a comprar a partir de la misma publicidad o nos tiraríamos por la ventana mirando Superman. Lo que hay que decirle a la escuela es corrámonos de lugar, muchos programas son indefendibles, son malos. ¿Qué hacemos? Bueno, trabajar sobre la re-

> **Televisión:** ***"La escuela puede explorarla, analizarla, interpretarla, cuestionarla, interrogarla. Pero lo único que no puede hacer es ignorarla".***

cepción de los programas. Pero con la tele, sin la tele no lo puedo hacer.

**–Hay una campaña en estos días para apagar la tele una semana.**

–Esto no fortalece la recepción crítica ni logra fortalecer el diálogo en la familia. En lugar de apagar la tele, por qué no hablar de lo que los chicos ven, recomendarles otro programa. ¿Por qué construir diálogos apagando la tele? ¿Por qué no proponer nuevos diálogos viendo la tele?

**–Bueno, ya Susanita le dijo a Mafalda que había descubierto lo aburridos que eran sus padres el día que se rompió la tele.**

–¿Por qué debe ser diálogo o tele? ¿Por qué no ver un programa de adolescentes con los hijos y decirles ¿ustedes cómo se vinculan con los chicos o las chicas? Si veo Beverly Hills con ellos les puedo preguntar, ¿ustedes en una fiesta hacen lo mismo? Y a lo mejor me entero de cosas que de otra manera no me enteraría. Le tele puede fomentar el diálogo.

El vicepresidente Dick Cheney es la figura más poderosa del gabinete de George W. Bush, el que hace y deshace más allá de su cargo formal. También es el desenfadado representante de la industria petrolera en la administración.



AFP

**Dick Cheney, ex presidente de la compañía Halliburton.**
*Donde quiera que haya petróleo, Halliburton tiene intereses.*

# Cuando el Sr. Petróleo es el poder detrás del trono

**Por Martin Kettle ***
Desde Washington

**Dick Cheney es de lejos el vicepresidente más poderoso de la historia norteamericana, y ha sido el funcionario clave detrás de dos de las principales propuestas de reforma desde que la administración Bush llegó al poder. Una de ellas, sobre las necesidades de defensa de Estados Unidos, decidió confiarla a su amigo, el secretario de Defensa Donald Rumsfeld. La otra, sobre la estrategia energética de Estados Unidos, decidió encararla él mismo.**

Cuando sea publicada dentro de algunas semanas, la revisión de la política energética puede probarse como el documento definitorio de los años de Bush. Apunta a establecer la política norteamericana para el área en todos los sentidos, desde la energía nuclear a la extracción de petróleo en zonas protegidas y el futuro de las sanciones internacionales relacionadas al petróleo. Va a marcar el campo de las futuras batallas entre la industria de energía y los ambientalistas. Va a recomendar la extracción de petróleo en Alaska, un proyecto que Cheney promovió en sus tiempos de congresista hace 20 años, así como la exploración en más de 7,6 millones de hectáreas en las Montañas Rocosas –incluyendo los parques nacionales de Lewis y Clark en Montana– y una relajación de las leyes contra la contaminación del aire. También planteará la posibilidad de levantar las sanciones norteamericanas contra Irán, Libia y posiblemente hasta Irak. Exhortará a Estados Unidos a construir decenas de nuevas plantas energéticas y a reinvertir en energía nuclear. Y va a marcar una bonanza para una industria que dió al Partido Republicano más de 25 millones de dólares para las elecciones del año pasado.

Toda esta revisión de la política energética es Cheney clásico. Como el presidente, Cheney es un hombre de la industria del petróleo. Antes de volver a la política, era el presidente de Halliburton, la compañía de servicios petroleros más grande del mundo, que por sí sola ha entregado al Partido Republicano un millón y medio de dólares en el curso de los últimos 10 años. Donde quiera que haya petróleo –Irak, China, Alaska– Halliburton tiene intereses. Cada decisión que tome el equipo de Cheney respecto a nuevas fuentes de energía tendrá un efecto directo en la compañía, que lo dotó de ingresos por 36 millones de dólares solamente el año pasado.

Pero Cheney es más que solamente el arquitecto de la administración y el estratega de su dirección política. Es una figura clave de las reuniones semanales de estrategia de la bancada republicana en el Congreso, y cuando se necesita torcer brazos en el Senado y la Cámara de Representantes, es el negociador y manipulador en jefe del gobierno. "Siempre que hay una sesión estratégica sobre planeamiento y presiones, él está en el medio –dice Mike Frank, de la conservadora Heritage Foundation–. El realmente es un jugador clave en el plano de las decisiones, y no meramente por el cargo que detenta." Los conservadores ahora se están preparando para verlo asumir este rol en lo que muchos ven como las batallas más grandes de los próximos dos años: el intento de la derecha de ubicar a sus partidarios en cientos de posiciones judiciales a todos los niveles del sistema judicial federal y, sobre todo, tomar un firme control de la Suprema Corte.

Si su salud se lo permite, Cheney va a hacerlo. Hace unos 10 años, su esposa Lynne escribió una novela titulada *Cuerpo político* en la que un vicepresidente de 59 años de edad muere de un ataque al corazón mientras se encuentra en los brazos de una presentadora televisiva. Hoy la salud del corazón del sexagenario Cheney es una preocupación constante en todos los niveles del gobierno.

Bush, entretanto, sigue con sus chistes. "Estos son algunos de los titulares que me gustaría ver en el futuro –dijo el 5 de abril a la Sociedad Norteamericana de Editores de Periódicos–. 'Cheney clonado: el presidente ahora no tiene nada que hacer'."

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

COMO LAS GRANDES

# El mejor

**Por Julian Borger***
Desde Washington

El balance de los primeros cien días de la administración Bush podría redactarse como eso: como un balance empresario en el que algunas de las más grandes corporaciones no sólo han tomado control de la estructura del gobierno, sino que además la están usando sin pudores para cobrarse los favores prestados a la carísima campaña del candidato republicano. Aquí, los datos del escándalo.

**Discreta, en el primer presupuesto de la administración Bush había una partida salarial aparentemente rutinaria para el Departamento de Justicia. Pero un grupo de abogados en el gobierno lo vieron por lo que significaba, un hito de la nueva era. Estos abogados integraban un equipo especializado, formado durante la presidencia de Bill Clinton, para procesar a las grandes compañías de tabaco por mentir durante cinco décadas sobre los efectos del cigarrillo. El proceso costaría, según sus cálculos, unos 57 millones de dólares. Pero Bush les asignó menos de dos millones. Desesperados, los abogados filtraron un memorándum a comienzos de esta semana donde señalaban que el presupuesto destruiría su caso. En respuesta, el fiscal general John Ashcroft contra-filtró sus planes de reemplazar a los abogados, argumentando mal desempeño. El mensaje no hubiera sido más claro de haber sido puesto en un cartel sobre la Casa Blanca: la guerra contra las grandes compañías de tabaco había terminado.**

La lista de quienes escaparon al juicio federal es idéntica a la de los grandes donantes para la campaña de George W. Bush. El primus inter pares es Philip Morris, que aportó nada menos que 2,8 millones de dólares para el fondo de campaña del nuevo presidente, y luego su fiesta de inauguración. En total, las grandes tabacaleras donaron siete millones de dólares para Bush y a los republicanos, el 83 por ciento del gasto total de la industria en la elección. Y fue muy buen negocio. Si efectivamente se abandonan los juicios federales contra ellos, lo que es casi seguro, las compañías tabacaleras se habrán ahorrado hasta 100 mil millones de dólares de pagos por daños y compensaciones, una impresionante ganancia vea como se la vea. Philip Morris sostendrá, sin duda, que no hay una conexión directa entre la donación y la aparente defunción del juicio, y que su apoyo al presidente se debe puramente a sus políticas generales.

Pero esta historia es cualquier cosa menos un caso aislado. En sus primeros 100 días de gobierno, este tipo de reembolso directo por servicios prestados fue el rasgo característico de la administración Bush. Las risas sobre los frecuentes gaffes del presidente sólo oscurecieron este hecho. Para Bush, el primer presidente de Estados Unidos con un MBA (master en administración de empresas), la elección fue ni más ni menos que una propuesta de negocios en el que las corporaciones norteamericanas actuaron como inversores. Estaban invitadas a arriesgarse moderadamente y poner el grueso de sus fondos políticos detrás del delfín republicano, invirtiendo en lo que se convirtió en la campaña más cara de la historia. Y los reembolsos, en la forma de juicios abandonados, reglamentos federales relajados y la remoción de por lo menos un importante tratado internacional, significan muchas ganancias a corto plazo. Sea cual fuera el clima económico en el resto del mundo, para las grandes corporaciones norteamericanas es primavera.

Naturalmente, los demócratas hicieron fila para manifestarse indignados al descubrir la influencia de los negocios en la política. Y si bien al mundo corporativo no le fue demasiado mal en los años de Clinton, era sólo una de las muchas voces que competían en la Oficina Oval. En la administración Bush, al contrario, los negocios tienen el monopolio de la palabra. Así, mientras que Clinton dedicó mucho esfuerzo en sus primeros 100 días a una ingrata pelea para hacer admitir a los gays en el Ejército, la administración Bush dedicó sus primeros meses a cumplir punto por punto una lista de medidas anti regulatorias dictada por las corporaciones. Entre las bajas están, por ejemplo,


LICITACION PUBLICA

**Provisión de prótesis dentales**

**Objeto:**
**provisión de 3000 prótesis dentales totales y/o parciales, superiores y/o inferiores de acrílico termo curado.**
**Destino: División Odontología para el Plan Provincial de Prótesis.**
**Apertura: 14/05/2001. Hora: 9.**
**Valor del pliego:**
**pesos trescientos ($ 300,00)**
**Consulta y venta de pliegos:**
**División Compras SSP.:**
**Rivadavia 44 - este - CP. 5400 - San Juan**
**Telefax: (0264) 4229997 Interno 220**

SECRETARIA DE SALUD PUBLICA
MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL



GOBIERNO DE SAN JUAN


**GRACIELA MORENO Y**
**JUAN MARCELO SOLER-GUINARD**



Secuestrados y desaparecidos en Temperley (Bs. As.) el 29-4-1977 y vistos en El Vesubio hasta diciembre/77.

..."Aquellos que canto, y que lo saben, siguen haciéndolo y llenarán el mundo", de *El pueblo*, de Pablo Neruda
Majan Soler-Guinard, hermana,
Víctor Brusch, cuñado y amigo en nombre de hermanos, cuñados, sobrinos y nieto Santiago
La Solidaridad Nacional e Internacional y la Lucha por los Derechos Humanos acercan la Justicia.

CORPORACIONES TOMARON CONTROL DE LA CASA BLANCA

# gobierno que el dinero puede comprar

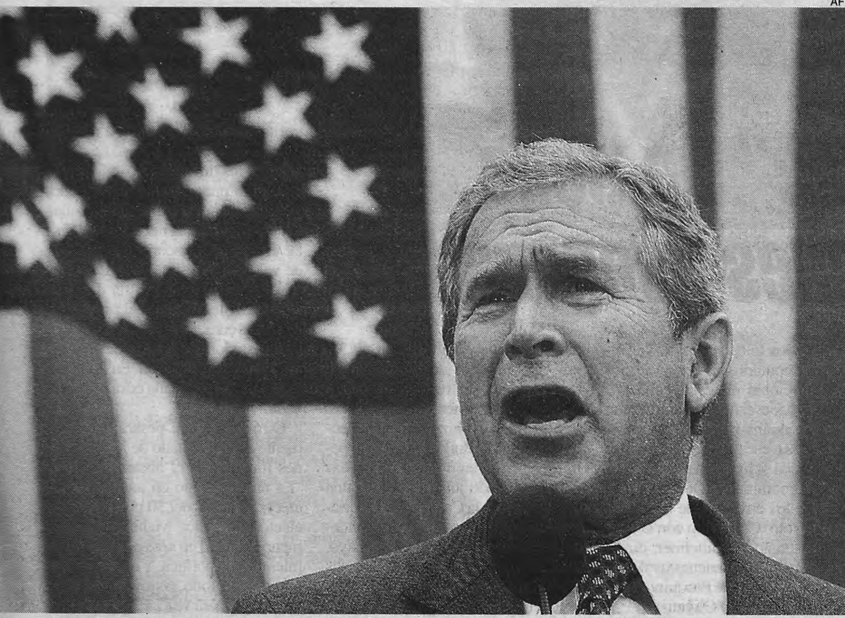
## Claves

◆ La campaña de George W. Bush para la presidencia de Estados Unidos fue la más cara en la historia norteamericana. Entre los mayores donantes estaban las tabacaleras (siete millones), las petroleras (25 millones) y las farmacéuticas (18 millones). Los primeros 100 días de la presidencia Bush demostraron que estos promotores no gastaron su dinero en vano.

◆ La nueva administración revocó leyes y reglamentos de protección sindical, de bancarrota y especialmente de medio ambiente, en base a los pedidos de las grandes corporaciones que aportaron a su campaña electoral. El éxito más dramático de estas últimas vino con la abrogación del protocolo de Kioto, que limitaba las emisiones de dióxido de carbono.

◆ De hecho, los principales funcionarios del gabinete vienen del mundo de los negocios: como el secretario del Tesoro Paul O'Neill (la empresa de aluminio Alco), el vicepresidente Dick Cheney (de la petrolera Haliburton), o el estratega político Karl Rove (la tabacalera Philip Morris).

◆ El único factor moderador sobre Bush es el temor a un repudio electoral. Pero por ahora no surte demasiados efectos.



AFP

**George W. Bush, el presidente de la Patria Corporativa que ha conquistado Washington.**
*"En algún punto –dice Robert Reich– el electorado se espantará y el repudio será ensordecedor".*

un gran número de medidas de seguridad laboral negociadas entre el gobierno federal y los sindicatos durante la última década, que cubrían los nuevos peligros de la era informática, tales como el daño por esfuerzo repetitivo, que afecta a alrededor de 1,8 millones de empleados. La eliminación de estos reglamentos fue un triunfo para la Cámara de Comercio de Estados Unidos y una derrota aplastante para la central sindical AFL-CIO, que había puesto todas sus fichas por Al Gore y los demócratas en las elecciones del 2000. Como para subrayar su impotencia, Bush también revocó requerimientos de que los contratistas públicos usen mano de obra sindicalizada.

La siguiente demanda en la lista empresaria era la reforma de la ley de bancarrota, pedida desde hacía tiempo por los bancos y las compañías de tarjetas de crédito (que auspiciaron a Bush y a su partido por más de 25 millones de dólares). El proyecto quitará a los norteamericanos que se declaran en bancarrota parte de la protección legal que tienen contra las expropiaciones de sus acreedores. Los que impulsan el proyecto argumentan que sólo afectará a estafadores y despilfarradores, pero informes de prensa sugieren que la mayoría de las víctimas serán familias pobres que perdieron sus trabajos y cayeron presa de las rapaces obras sociales privadas de Estados Unidos. Clinton había vetado un proyecto de ley similar afirmando que los pobres debían tener la posibilidad de pagar su alquiler y sus cuentas de hospital antes que sus tarjetas de crédito.

Sin embargo, el mayor impacto del nuevo mundo feliz de Bush se registró sobre el medio ambiente. Es aquí donde las leyes imponían los mayores costos a las empresas. A poco de asumir su mandato, Bush eliminó reglamentos que obligaban a las compañías mineras (que contribuyeron 2,6 millones a su campaña) a pagar los costos de limpieza si contaminaban el suministro de agua potable. Después revirtió los límites que el saliente gobierno de Clinton había impuesto sobre los niveles permitidos de arsénico en el agua. También se revocarán leyes de la era Clinton que protegen millones de hectáreas de bosques prohibiendo la tala y la construcción de autopistas, según fuentes del Departamento de Justicia citadas por el *Washington Post*. Esta prohibición había sido uno de las últimas medidas de la Casa Blanca de Clinton, pero fue el resultado de más de un año de audiencias realizadas por el Servicio de Parques Nacionales, que consultaron a más de 1,6 millones de ciudadanos. Está de más decir que la industria maderera contribuyó 3,2 millones de dólares para la campaña de Bush.

> **Júbilo:** ***No puede sorprender el júbilo triunfal que se percibe en la calle K de la capital norteamericana, donde se concentran los lobbystas industriales.***

Las más importantes victorias de las corporaciones se dieron en marzo, cuando el nuevo presidente renegó de una promesa de campaña de imponer límites a las emisiones de dióxido de carbono. La consecuencia lógica de esa decisión se dio unos días más tarde, cuando la administración abrogó el Protocolo de Kyoto, lo que terminó sumariamente con cinco años de esfuerzos transatlánticos para implementar los puntos de ese acuerdo. La directora que Bush nombró al frente de la Agencia de Protección Ambiental (EPA), Christine Todd Whitman, prometió que Estados Unidos estaba listo para regresar a la mesa de negociaciones y comenzar desde cero. Pero mientras tanto, los costos de cortar emisiones de dióxido de carbono fueron eliminados de las cuentas de las empresas de carbón, petróleo, gas y electricidad, todas grandes contribuyentes a las arcas republicanas. La industria petrolera aportó nada menos que 25 millones de dólares el año pasado, y sólo 7 millones para candidatos demócratas.

No puede sorprender entonces el júbilo triunfal que se percibe en la calle K de la capital norteamericana, donde se concentran los lobbystas industriales. "Salimos de las cavernas hacia la luz, y decimos asombrados 'Por Dios, ahora realmente podemos hacer algo'", exclamó recientemente Richard Hohlt, un lobbysta del sector bancario, al *Wall Street Journal*.

Paradójicamente, el único revés sufrido por el lobby corporativo fue en relación a la crisis con China. Si bien la crisis derivó de una hostilidad tradicional e ideológica del Partido Republicano, va completamente en contra de los intereses empresarios, que ven a China como una gigantesca oportunidad de expandir sus ventas. Por lo tanto, hubo varias protestas desde los guerreros fríos republicanos cuando la Casa Blanca envió un *very sorry* a Pekín para obtener el retorno de los 24 tripulantes del avión espía. Pero en todos los otros frentes, los lobbies empresarios encuentran muy poca resistencia a su implacable ofensiva. Ya cuando era secretario de Trabajo bajo Clinton, Robert Reich se había quejado frecuentemente de que las corporaciones parecían ganar la mayoría de las peleas en los corredores del poder. Pero ahora, como escribió en una columna del *New York Times*, ni siquiera hay peleas. "Ya no hay ningún contrapeso en Washington: Las empresas tienen control total sobre la estructura de gobierno... Es hora de cobrarse viejas deudas, y todos lo están haciendo."

La transacción no es tanto una compra, sino una fusión corporativa. En otras palabras, la distinción entre las empresas y el gobierno se desdibujó al punto de desaparecer por completo. La Casa Blanca se ufana de que el nuevo presidente con el MBA está reorganizando el gobierno bajo principios de eficiencia de la administración de empresas. Y los funcionarios clave, mientras tanto, están siendo reclutados directamente de las filas gerenciales de las corporaciones nacionales.

El secretario del Tesoro Paul O'Neill, por ejemplo, viene del gigante del aluminio Alcoa. El vicepresidente Dick Cheney salió de la petrolera Halliburton, donde había conseguido trabajo tras abandonar el Pentágono en 1993. Karl Rove, principal estratega político de Bush, manejó las relaciones públicas de Philip Morris de 1991 a 1996. Pero el mejor de todos es el nuevo "zar de los entes regulatorios", John Graham, quien está a cargo de desmantelar los controles estatales sobre la actividad empresarial. Antes de ser encomendado con tamaña tarea, había sido profesor de la muy conservadora universidad John Hopkins, donde dirigió un estudio que descubrió que el humo del cigarrillo no presentaba ningún riesgo a quienes no fumaban. Curiosamente, según la ONG *Public Citizen*, en esos mismos momentos le pedía 25.000 dólares para financiar este estudio a... Philip Morris.

> **Control:** ***"Ya no hay contrapeso en Washington: las empresas tienen control total de la estructura de gobierno. Es hora de cobrar deudas, y todos lo están haciendo".***

Esta lista de ex empresarios en el gobierno es infinita. Mitchell Daniels, director de la Oficina de Gerenciamiento y Presupuesto de la Casa Blanca, fue un vicepresidente del gigante farmacéutico Eli Lilly. Representa una industria que contribuyó con 18 millones de dólares a la campaña de Bush, y ahora espera que el nuevo presidente termine con los esfuerzos de su predecesor de establecer precios máximos para los medicamentos con receta.

La única amenaza al control de las megacorporaciones sobre Washington es el peligro de que se excedan y causen una revuelta de la opinión pública contra su codicia y daños ambientales. "En algún punto –quizá tan pronto como las elecciones parlamentarias del 2002, seguramente en las presidenciales del 2004– el electorado estará espantado por lo que está sucediendo... Y el repudio contra las empresas será ensordecedor", argumenta Reich.

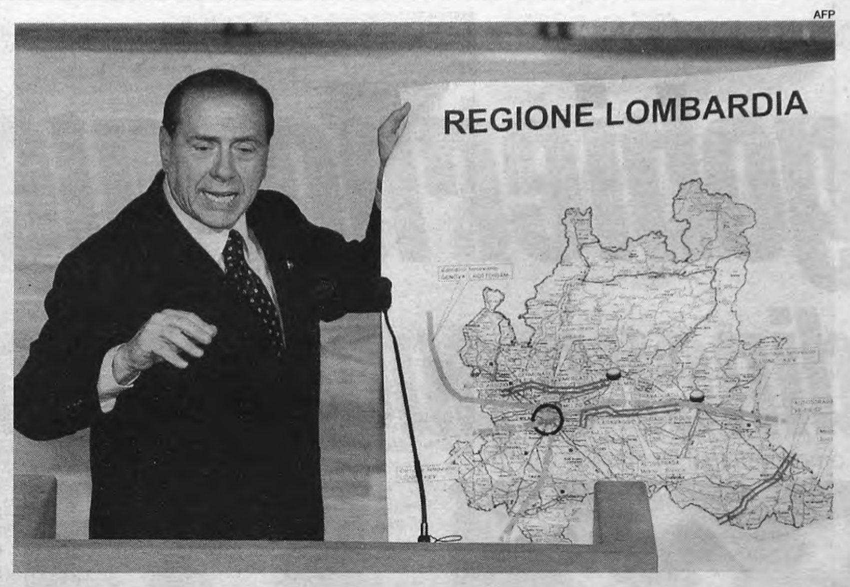
Ya hay señales de que Bush y sus asesores reconocen el peligro, y hubo algunos intentos de mejorar la imagen del presidente, especialmente en relación al medio ambiente. Se mostró dispuesto a firmar un tratado limitando las emisiones de químicos particularmente tóxicos y podría reconsiderar el tema de los límites del arsénico en el agua potable. Después de todo, Bush necesitará los votos de la gente común además del dinero empresario si espera ser reelecto en el 2004.

Pero todas sus acciones en estos primeros 100 días de su gobierno sugieren que, ante todo, la influencia de grupos anti-corporativos será minimizada. Es lo más cercano que una democracia puede llegar a ser un gobierno de las corporaciones, por las corporaciones y para las corporaciones.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña, especial para* **Página/12**.

**Por Lola Galán** *
Desde Roma

# "Il Cavaliere" no tiene las elecciones aseguradas



AFP

**Los aliados de Berlusconi tienen el norte seguro.**
*Su problema es la volatilidad de las regiones del sur.*

Pese a que los sondeos coinciden en vaticinar el triunfo de la Casa de las Libertades, el derechista Silvio Berlusconi enfrenta incertidumbres en el sur de Italia.

**Las circunscripciones del sur de Italia serán el verdadero "campo de batalla" de las elecciones del próximo 13 de mayo, en las que se decidirá el destino de El Olivo. La estabilidad del voto en las regiones del norte, a favor del centroderecha, y del centro, a favor del centroizquierda, contrasta con la "volatilidad" del sur, donde se concentra la mitad de los colegios uninominales sin un claro favorito. Los cálculos son del politólogo y profesor de la universidad de Florencia Roberto D'Alimonte, que no oculta la dificultad a la que se enfrenta El Olivo, porque para vencer las elecciones tendría que imponerse en el 60 por ciento de los colegios del Sur.**

Hay otros factores menos cuantificables pero igualmente decisivos en juego. El centroizquierda confía en la sangría de votos que puedan causarle a la coalición de oposición los errores mediáticos de su líder, Silvio Berlusconi. La semana pasada, unas declaraciones de "Il Cavaliere", en las que equiparaba la izquierda democrática con los terroristas de izquierda, presuntamente culpables del asesinato, en mayo de 1999, de Massimo D'Antona, asesor del Ministerio de Trabajo, recibieron una condena unánime. También está por ver a quien quitarán votos partidos menores como la Italia de los Valores-Lista Di Pietro, la Lista Bonino o Democracia Europea, el partido fundado por el ex primer ministro Giulio Andreotti. "El sistema electoral italiano penaliza mucho a las coaliciones cuando se presenta una sigla nueva que compite en el mismo espacio electoral", añade D'Alimonte. Dicho en otras palabras, el nuevo partido puede "arañar" suficientes votos como para hacerle perder escaños fundamentales. La razón es sencilla: el sistema electoral italiano es un complejo mixto de mayoritario y proporcional. Por el sistema mayoritario se elige un 75 por ciento de los 630 escaños de la Cámara de Diputados, es decir 475, por el proporcional el restante 25 por ciento (155 escaños). Aunque una coalición reciba muchos más votos que la otra a escala nacional, la partida esencial se juega en esos 475 colegios uninominales. De ahí la gravedad de los errores o de la dispersión del voto. Coinciden con D'Alimonte, Renato Mannheimer, director del instituto de encuestas IPSO, de Milán, y Pasquale Pasquino, de la Fundación Adriano Olivetti.

"En Italia ha ganado siempre la derecha –observa D'Alimonte–, salvo en 1996, porque se presentó desunida, el Polo por un lado y la Liga Norte por otro. Pero además, los candidatos de la derecha tuvieron un 3,6 por ciento menos de votos que los partidos a los que representaban. Se produjo un fenómeno de 'despegue' muy grave que le hizo perder las elecciones a Silvio Berlusconi." Este peligro subsiste, en opinión de los expertos, y puede jugarle todavía una mala pasada a la Casa de las Libertades, a la que la mayoría de los sondeos dan por vencedora el 13 de mayo.

Mannheimer advierte de que las encuestas no sirven demasiado para predecir cuál será el comportamiento de los italianos ese día. "Se hacen a escala nacional, y reflejan la tendencia del voto proporcional, pero la mayoría de los candidatos no se elige a este nivel, sino por el sistema mayoritario. De poco le sirve a una coalición tener mucho apoyo en general si en los diferentes colegios pierde por un puñado de votos", añade. Eso sin contar, como apunta Pasquale Pasquino, con la necesidad de aislar el factor "insinceridad" a la hora de valorar las respuestas. "Los sondeos que se hacen en el sur de Italia no son fiables –explica el profesor–. La gente contesta lo que cree que el entrevistador espera que conteste, no lo que piensa de verdad. En Italia, en general, el voto es una cosa muy privada."

Otro factor que pesará decisivamente en el resultado de las elecciones italianas es el abstencionismo. "Es un fenómeno en aumento, que afecta ya a más del 30 por ciento del electorado", dice Mannheimer, "al menos la mitad no vota por distanciamiento de la política. Y entre ellos figuran, sobre todo, los jóvenes que votan por primera vez". El gran reto de los partidos será atraer a estos electores indiferentes.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12.**

# Que sí, que no, Arafat se calmó

La Intifada palestina volvió ayer a los disparos de morteros, pero esta vez le siguió la disolución del organismo de Al Fatah, responsable de los disparos de obuses, por parte del Alto Consejo de Seguridad Nacional palestino. Asimismo, el presidente Yasser Arafat ordenó el cese de los ataques contra objetivos israelíes desde la Franja de Gaza. El llamado del presidente se dio después de la amenaza israelí de responder a los disparos ejecutados en tres series por el movimiento de Arafat, Al Fatah, contra colonias judías en la Franja de Gaza desde la noche del viernes y durante el día de ayer. Tras la caída de uno de los morteros fueron heridos cinco colonos de Netzer Hazani. Como otras medidas, la policía palestina detuvo a uno de los principales dirigentes del movimiento extremista Hamas por haber amenazado a la Autoridad Palestina y además, como resguardo, se dio la orden de intensificar las patrullas de seguridad en la Franja de Gaza.

solicitada

**1º de Mayo de Lucha**
Por los Derechos de los Trabajadores y de Solidaridad Internacional

**Tribuna Abierta de los Trabajadores**
**OCUPADOS Y DESOCUPADOS**

Este Primero de Mayo debe ser una jornada de lucha contra la explotación y la desocupación, para ponerle freno a los ataques del gobierno, de la clase empresaria, de los banqueros y del imperialismo.

De lucha contra la tregua que las burocracias sindicales le dan al gobierno y las patronales para que apliquen el plan de De la Rúa-Cavallo, un plan de confiscación del salario y saqueo del país. Es por eso, de reafirmación de la necesidad de la unidad y de la independencia de clase de los trabajadores.

Para apoyar las luchas y denunciar la represión a los trabajadores y a sus hijos, exigir la libertad de Emilio Alí y el desprocesamiento de 2.800 luchadores populares.

De solidaridad con los pueblos y trabajadores del mundo (Palestina, Bolivia, Colombia). Contra la intervención militar yanqui a Colombia, el bloqueo a Cuba y la imposición del ALCA.

Es una Tribuna Abierta, como manifestación de la democracia directa de los trabajadores, por un programa de lucha y un plan de acción para imponer nuestros derechos con la movilización y la acción directa.

Invitamos a todos los luchadores sociales, los trabajadores de gremios y sus comisiones y delegados, los trabajadores desocupados, los jóvenes, jubilados, los estudiantes, las mujeres, y todos los sectores que se organizan y movilizan.

**Parque Lezama 15 hs.**

**Convocan:**
**MOVIMIENTO TERESA RODRÍGUEZ**
**(F. Varela, Mar del Plata, La Plata, Hurlingham) – Cabildo Abierto Metropolitano – Coordinadora de Unidad Barrial de La Matanza – CEPRODH**
**(Centro de Profesionales por los Derechos Humanos)**

**El PTS adhiere y participa en este acto unitario**

EDICTO. El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civil Nº 37, Secretaría única, comunica por dos días en autos: "GINART, Marcela Mariana c/ROJAS, María Cristina y Otros s/EJECUCION HIPOTECARIA", Exp. 94.214/99, que el Martillero MIGUEL A.M. SOAJE subastará el **9 de mayo de 2001, a las 10 horas** en el salón de la calle Pte. Tte. Gral. J. D. Perón Nº 1233 de esta ciudad, **EL INMUEBLE con frente a la calle FERRE Nº 6243 entre Cañada de Gómez y Timoteo Gordillo, del barrio Villa Riachuelo de esta Capital Federal,** Matrícula 1-9830; N.C.: C. 1, S. 84, M. 54, P. 10 D, que mide 8,66m de fte. al S.E. por 39,03m de fondo y que adeuda: Aguas Arg. $ 29,71 al 19/4/00 (fs. 44); O.S.N. $ 113,99 al 19/4/00 (fs. 43); Municipalidad $ 3.013,38 al 19/4/00 (fs. 40) y c/deuda $ 657,17 al 19/4/00 (fs. 42). Del informe del Martillero surge que el inmueble se encuentra ocupado por la demandada, María Cristina Rojas, su esposo, Sr. Miguel Elias, y dos hijos menores. Se trata de una construcción de material con techo de loseta de características humildes con frente a la calle FERRE Nº 6243 del barrio Villa Riachuelo en esta Ciudad. Se accede por una puerta a un patio abierto cercado a la calle por un muro de material, y se compone de un ambiente grande con piso de cemento alisado al igual que todos los ambientes, living comedor y cocina. Desde este ambiente y por un pasillo, se accede a dos dormitorios, un baño con bañadera, y el resto del inmueble es terreno. Todo se encuentra en regular estado de uso y de conservación. **Esta venta se realiza AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR BASE U$S 28.900. SEÑA 30%. COMISION 3% Y ARANCEL (Acordada 24/00) 0,25%**, todo el dinero en efectivo en el acto de la subasta, debiendo el comprador constituir domicilio en el radio de la Capital Federal (art. 579 CPC), y depositar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobada la subasta. Hágase saber al adquirente, en caso de resultar insuficientes los fondos, responde por las expensas debidas por el inmueble sometido al régimen de la ley 13.512. ("Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto Isaac s/Ejecución Hipotecaria.) No procede la compra en comisión, ni la cesión del boleto de compraventa. **EXHIBICION:** días hábiles del 2 al 8 de mayo de 14 a 16 horas. BUENOS AIRES, ABRIL 25 DE 2001. Gustavo Daniele, secretario.
www.inforemate.com

**HORACIO N. RODRIGUEZ AMOEDO • T/F: 4374-8732/2397**
**JUDICIAL – LANUS**
**DEPTO. TIPO CASA DESOCUPADO**

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37 a cargo de la Dra. Carmen H. Palacios, Secretaría Unica a mi cargo, sito en la calle Uruguay 714, piso 2, de la Cap. Fed. comunica por dos días en los autos caratulados **"ABN AMROBANK N.V. SUCURSAL ARGENTINA C/FERNANDEZ JULIO CESAR S/EJECUCION HIPOTECARIA EXPTE. Nº 77.891/98** que el martillreo Horacio N. Rodríguez Amoedo, CUIT 20-04535407-6, rematará el día 14 de mayo de 2001 a las 10.40 hs. en el Salón de la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Cap. Fed. un inmueble sito en la Provincia de Buenos Aires, Partido y Ciudad de Lanús, calle General Guido 2168, entre Madariaga y Esquiú, NC, Circ. I, Sec. C, Manz. 47, parc. 22A, Subparc. 1, polígono 0001 y 01-01. Superficies Pol. 00-01 108,57 m y Pol. 01-01: 43,36m . Total 151,9 m . Matrícula 18.226/1. Según constatación efectuada por el martillero, el bien se encuentra DESOCUPADO. Es tipo casa y consta de pequeño jardín al frente, 1 dormitorio, living, cocina, baño, lavadero y patio en planta baja y en la alta de dos dormitorios, terraza y baulera, conforme croquis presentado. El inmueble se encuentra en buen estado de conservación. Adeuda: Rentas (fs. 74) al 30-4-99 $ 869,04; Municipal $ 1146 (fs. 68) al 31-5-99; Aguas Argentinas (fs. 64) sin deuda, OSN sin deuda (fs. 61). BASE U$S 37.373,92. Seña: 30%, comisión 3%, sellado fiscal 1%, tasa acordada 24/00 CSJN 0,25%, al contado, en efectivo y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada judicialmente la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 584 del mismo Código. NO SE ADMITE LA COMPRA EN COMISION, NI LA CESION DEL BOLETO DE COMPRAVENTA. Conforme plenario de la Cámara Civil en autos Servicios Eficientes S.A. C/Yabra Roberto Isaac S/Ejecución Hipot. "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto no alcanza para solventarlas. No cabe solución análoga para el caso de expensas comunes". El bien se exhibe los días 8 y 9 de mayo de 2001 de 14 a 16 hs. Para más datos y constancias consultar en autos o al martillero 4374-8732/2397. Buenos Aires, 18 de abril de 2001. Gustavo Daniele, secretario.
www.rematexremate.com

**Señora Alemana**
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
**4825-0026**

**Por Pablo Rodríguez**

El coronel ecuatoriano Lucio "Lucho" Gutiérrez parece ser un pichón de Hugo Chávez, el huracanado presidente venezolano. "Lucho" Gutiérrez tiene un discurso "nacionalista", como él mismo lo define, predica la integración latinoamericana, al punto de pronosticar "una segunda independencia" de Sudamérica como la del siglo XIX, y también piensa, como Chávez, que cuando la situación de su país no da para más, es lícito intentar un golpe. Eso es lo que hizo el 21 de enero de 2000, en alianza con el poderoso movimiento indígena ecuatoriano. El intento falló: el gobierno en Ecuador es casi el mismo y la dolarización continuó su curso. Invitado por la revista argentina *Cuadernos*, "Lucho" Gutiérrez habló con *Página/12* sobre los efectos de la dolarización, el futuro de las continuas rebeliones indígenas y la posibilidad de otro golpe en Ecuador, y también sobre un escenario quizás nuevo: la posible presencia de movimientos guerrilleros en su país, avivada hace dos meses por el anuncio de la creación de un supuesto Ejército de Liberación Nacional Ecuatoriano (ELNE).


Gustavo Mujica

El coronel "Lucho" Gutiérrez, que junto al coronel Patricio Acosta (izq.) lidera un movimiento militar nacionalista en Ecuador.

HABLA EL CORONEL ECUATORIANO LUCIO GUTIERREZ

# "En Ecuador sólo queda irse, robar o hacerse guerrillero"

El 21 de enero del 2000, Ecuador vivió un día muy especial: hubo un golpe militar fallido, producto de una alianza entre coroneles nacionalistas y los movimientos indígenas del país. Lucio Gutiérrez cuenta por qué la situación actual allí es tan mala que cabría esperar un nuevo intento.

**–¿Cuál es la situación de Ecuador a más de un año de la dolarización?**

–Para la mayoría de la población ecuatoriana, el efecto de la dolarización es nefasto. Dijeron que la inflación se reduciría a menos de dos dígitos, y el año pasado bordeó el 100 por ciento. Dijeron que las tasas de interés disminuirían a menos del 10 por ciento y siguen por encima del 16 por ciento. Dijeron que vendría la inversión extranjera al Ecuador, y eso no sucedió. Y además de todo eso, se perdió la soberanía monetaria, que es como si un ciudadano perdiese el apellido, y para colmo el país debe pagar más de 200 millones de dólares anuales a Estados Unidos por la emisión de moneda. Los precios sobre los bienes y servicios se están internacionalizando, han subido de una manera abrupta, mientras los salarios siguen siendo ecuatorianos. Entonces, por todo esto, la pobreza está alcanzado límites explosivos en Ecuador.

**–¿Esta explosión podría ser similar al golpe fallido del 21 de enero del 2000?**

–Para que se repita lo del 21 de enero se necesitan al menos tres condiciones fundamentales: que la gran mayoría de la población lo pida, que haya una gran movilización nacional y que hayan miembros de las Fuerzas Armadas dispuestas a apoyarla, y que estos militares tengan un liderazgo ético y moral dentro de las Fuerzas Armadas para poder lograr su apoyo. Sin estas tres condiciones, no se va a repetir aquel día histórico. Pero si la situación sigue agravándose, cualquier cosa puede ocurrir.

**–¿Puede ocurrir, por ejemplo, que Ecuador empiece a parecerse a su vecina Colombia, en el sentido de la aparición de algún movimiento guerrillero que organice algunos asaltos como, por ejemplo, a los intereses petroleros de un país petrolero como Ecuador?**

–Bueno, esto no se puede descartar completamente, pero creo que ésta es la última opción, y nosotros no la compartimos en absoluto. Pero con respecto al resto de la sociedad ecuatoriana, es probable que también se llegue al punto en que está Colombia. La situación en Ecuador es realmente terrible. Quedan pocas opciones: irse del país, suicidarse, robar, o conformar grupos guerrilleros. De todos modos, algo hay que hacer. No podemos quedarnos de brazos cruzados. Necesitamos construir como sea un movimiento de integración amplia a nivel nacional, y de allí debemos caminar hacia una integración latinoamericana.

**–Algo parecido a lo que plantea el presidente venezolano Hugo Chávez, de quien usted dice sentirse muy cerca.**

–Estamos viviendo un escenario similar al de los 1800, en el que unos patriotas en el norte (Bolívar, Sucre, Santander, etc.) y otros en el sur (San Martín, O'Higgins, Artigas), lucharon para darnos a toda América nuestra primera independencia. Hoy tenemos intentos de liberación similares en Ecuador, Colombia, Venezuela, Perú, Bolivia, Paraguay, Argentina, Chile y Brasil. Lo que tenemos que hacer es unificar esos esfuerzos de la manera menos traumática para lograr la segunda liberación de Latinoamérica. Esto es lo que quieren los pueblos de nuestros países.

**–Usted incluyó en los "intentos de liberación" a Colombia. ¿Su movimiento está de acuerdo con la estrategia de las FARC y el ELN en ese país?**

–Respeto el camino que han escogido tanto las FARC como el ELN, pero no necesariamente estamos de acuerdo. Recordemos que el 21 de enero evitamos que haya cualquier enfrentamiento armado. Creemos que los movimientos de liberación deben ser pacíficos. Somos enemigos de la violencia.

**–Sin embargo, ustedes plantean que se necesita el apoyo de las Fuerzas Armadas, lo que significa usar el recurso de la violencia. ¿No se puede plantear una salida dentro del sistema político ecuatoriano?**

–Nosotros pretendemos llegar vía elecciones a refundar el Ecuador sobre valores éticos, morales, cívicos, patrióticos y de justicia social. Pero hay dos caminos de alcanzar estas metas en un país: uno es el de la revolución, cuyo ejemplo máximo es la Revolución Francesa, orgullo de los franceses y ejemplo para el resto del mundo. Este es el camino que elegimos aquel 21 de enero. Lamentablemente, no hubo la comprensión adecuada de los mismos militares sobre este punto. El otro camino es, efectivamente, el de las elecciones. Pero en esto sí queremos diferenciarnos de los partidos que componen el sistema político ecuatoriano: para nosotros, la toma del poder es apenas un objetivo intermedio para refundar el Ecuador. Para los partidos políticos, la toma del poder es el fin en sí mismo: montan campañas electorales, y cuando llegan al poder, se reparten el pastel entre quienes financiaron las campañas, los caudillos y sus familiares, olvidándose hasta de las propias bases de los partidos. Si nosotros queremos llegar el poder, debemos llegar puros y vírgenes al matrimonio con el pueblo ecuatoriano, es decir, sin compromisos con los partidos políticos corrompidos ni con el poder económico, insaciable y perverso. El problema del Ecuador no es político ni económico: es ético. No somos extremistas de izquierda ni de derecha. Somos nacionalistas y patriotas.

**–Si la vía electoral aún es considerada, ¿existen tratativas con el movimiento indígena Pachacutic, que ingresó al sistema político con éxito?**

–Sí, debe darse esa alianza natural. Si estuvimos juntos en un momento histórico de nuestro país, debemos repetir la unión para esta vía electoral. Estamos trabajando para esta alianza, pero hay que considerar que en Ecuador hay dos vueltas electorales. En la primera etapa, Pachacutic, nosotros y otros movimientos sociales probablemente vayamos en forma independiente, para unirnos en la segunda vuelta.

**–Teniendo en cuenta la presencia política de los movimientos indígenas en México, Ecuador y Bolivia, ¿cuál es el papel de los movimientos indígenas en general en la integración latinoamericana que usted predica?**

–Los movimientos indígenas son una fuerza muy importante en toda Latinoamérica. En el caso de Ecuador, evidentemente este movimiento ha ocupado espacios políticos dejados por otros sectores y son más que la representación de los indígenas. Pero creo que hay que considerar que los indígenas no son los únicos excluidos en la región, que hay estudiantes, jubilados, trabajadores, etc., que sufren por el mismo modelo neoliberal. La cuestión indígena en la unidad latinoamericana está dentro de una convergencia con otros sectores. Sino, se estaría aspirando a una América indígena, otra mestiza y otra blanca.

**–¿Cuáles son los efectos del comienzo del Plan Colombia para Ecuador?**

–Los efectos negativos del Plan Colombia comenzaron a sentirse en todos los campos en Ecuador, y por eso nos opusimos a que nuestro país se comprometa en este plan. En el campo político, tuve oportunidad de escuchar en congresos y reuniones en Brasil, México y Argentina cómo se cataloga a Ecuador como un país que, además de perder su soberanía, va en contra de la unidad latinoamericana al involucrarse en el Plan Colombia. En el campo económico, se están empleando recursos para mantener los miles de soldados que están apostados en la frontera con Colombia, y esos recursos podrían usarse para crear más fuentes de trabajo y terminar con esta migración al exterior que está terminando con la célula básica de la nación ecuatoriana que es la familia. En el campo social, los desplazados colombianos, al ingresar en nuestro país, sólo incrementan el problema del trabajo en Ecuador. No hay trabajo para los ecuatorianos, tampoco habrá para los colombianos y derivará en un aumento terrible de la violencia y del delito. Ya hay signos de esto en diversas regiones de Ecuador y nadie dice nada al respecto. Además, el turismo en la región ha disminuido, y el comercio entre ambos países ya es nulo. En el campo militar, nos llevan a emplearnos en una guerra que no es la nuestra. En el campo de la ecología, las fumigaciones masivas con hongos tóxicos están destruyendo la naturaleza. Es un verdadero terrorismo ambiental cuyas consecuencias son irreversibles, porque se destruyen todas las plantaciones, además de las de coca. Y como si todo esto fuera poco, existe el peligro, muy real, de que la guerra se generalice y no es exagerado decir que Colombia se puede convertir en un nuevo Vietnam.

> **Liberación:** ***"Estamos viviendo un escenario similar al de principios del siglo XIX con Bolívar, Artigas, San Martín y Sucre. Ahora debemos lograr la segunda liberación de Latinoamérica".***

Gentileza Diario Crónica


El festejo interminable de hinchas y jugadores en el campo de Midland.

Aunque perdió en la última fecha con Midland 2-1, el equipo del Bajo Belgrano obtuvo el torneo Clausura de la Primera C y festejó por primera vez en su historia un campeonato. Toda la gloria al ganador.

# Excursionistas, el campeón de la C, llega a un título después de 91 años

**Por Ariel Greco**

**Excursionistas gritó campeón. Luego de 91 años, el viejo club del Bajo Belgrano consiguió el primer título de su historia al ganar el Clausura de Primera C. Pese a perder 2-1 ante Midland, se aseguró el certamen y dejó atrás todas las frustraciones. Es cierto que había tenido alegrías grandes con los ascensos por alguna reestructuración o al ganar el octogonal de 1994. Pero nunca se había podido dar el gusto de festejar un campeonato. Todos, jugadores e hinchas, son conscientes de que para coronar la temporada es necesario ganar el reducido por el único ascenso a la B, pero ése será otro capítulo. Ayer era tiempo de celebración. Por eso el retorno en caravana por el Acceso Oeste, los fuegos artificiales en el estadio y la vuelta olímpica en casa con avioncito final incluido.**

El estigma estaba clavado en el alma, y dolía. De ahí que esa gente sufrida desatara la locura. Es que se cruzaron el sentimiento por el club, por el barrio, por los amigos. Más allá de la lavada de cara que pretenden imponer los dirigentes con el dinero que ingresó al club por el convenio con el Vilas Racket, el espíritu que movilizó a esos más de mil fanáticos que llegaron a Libertad no lo cambia nada. Gritan con orgullo "soy villero", más allá de que la villa que habitaban fue arrasada por la dictadura. No les importa que los que conducen jueguen al profesionalismo concentrando al plantel en un lujoso Apart de Belgrano. Incluso lo aceptan organizando un banderazo en la puerta del hotel para darle ánimo a los jugadores. Miran con recelo esos carteles estilo Bombonera ("hoy somos más que el sábado anterior") que se pintaron en la cancha con la llegada del gerenciamiento. Pero les hacen caso y cada sábado se suman más, porque la ilusión de volver a la B es más fuerte.

Por allí en medio del festejo aparece Ariel Reina, ausente ayer por haber llegado a cinco amonestaciones. Claro que hoy lo compensará cuando en el puesto de diarios que atiende vea en todos los medios notas sobre su Excusio campeón. Algo similar le ocurrirá al enfermero Fernando Peralta, cuando le cuente a los pacientes que se consagró campeón. O tal vez suceda con el goleador Juan Carlos Pérez, "Perico" para el plantel, "Estofado" para la hinchada, que en la metalúrgica en la que trabaja deberá contar una y mil veces los goles que llevaron al Verde al campeonato. De la misma forma en que debe haber relatado hasta el cansancio que Excursionistas le entregó ocho pelotas a Barracas (la leyenda dice que cuatro nuevas y cuatro usadas) para destrabar su pase. También es probable que anoche muchos clientes de la pizzería Tazz se hayan sorprendido con la alegría desbordante del repartidor. Es que a Maxi Pollero, uno de los más chicos del plantel, se le cumplió el sueño de llegar a primera y salir campeón en el equipo del que es hincha. Así es la vida de los flamantes campeones, lejos del mundo de ensueño de sus colegas domingueros.

"...Que de la mano de Néstor Rapa/ todos la vuelta vamos a dar...". Uno de los hits de la tarde vuelve a sonar. Y es que el entrenador tuvo un papel protagónico en esta historia. Abogado de profesión, técnico por vocación, guía de miniturismo en su tiempo libre, Rapa tomó a Excursionistas a principios del 2000 y, luego dos campañas históricas para el club con más del 65 por ciento de los puntos ganados, lo llevó al título. Claro que su carisma no se debe sólo a los éxitos. Rapa es un personaje peculiar. Con la misma naturalidad que admite que no sabe bien en qué equipo juega Batistuta, puede asegurar que el defensor de Sacachispas Costabel está capacitado para actuar como líbero, stopper o volante por derecha. Y para dar fe de ello saca sus anotaciones, donde tiene las características de cada futbolista del ascenso. Todo detallado en una increíble agenda, producto de muchas escapadas de Tribunales hacia alguna inhóspita cancha del Gran Buenos Aires.

Eso sí, siempre en tren o colectivo, nunca en auto, "porque así se disfruta del paisaje y del viaje". Ese ritual lo repite aún para los partidos de su equipo, por más que el plantel viaja en un confortable micro doble piso.

Amante del fútbol ofensivo, Rapa está en todos los detalles. En medio de una racha negativa, no dudó en entregarle a la hinchada una lista con las temas que, según su visión, perjudicaban psicológicamente al equipo. "Por favor, esa que dice que 'hay que ganar porque no jugamos con nadie' no la canten más. Agranda a los rivales y les pone presión a los muchachos", les explicó en referencia a una canción clásica que surgía cuando en la cancha las cosas no salían. A partir de su persuasión, en el triunfo clave ante San Martín de Burzaco, que prácticamente aseguró el título, el tema no se escuchó. También es un tipo temperamental. No dudó en salir a increpar a un grupito de hinchas que lo insultó pese a la gran campaña. Por eso, conocedor de su carácter, Rapa se autoescribió una carta que lleva a todos los partidos para releerla en los momentos de tensión y recordar que actitudes debe evitar. Ayer ni siquiera eso lo salvó: se fue expulsado antes del inicio del partido por cruzar insultos con el técnico de Midland.

La fiesta sigue. En medio de la euforia, Perikles, un fanático de treinta y pico, recuerda la época de frustraciones interminables en sus 26 temporadas como hincha. Les asegura a sus amigos haber presenciado la derrota en el Bajo ante Piraña, en el único año que ese club participó en Primera C. En la cancha hay un abrazo interminable entre Rapa y el Loco Juan Steimbach, suplente durante casi todo el año, pero autor de dos tantos fundamentales ante San Martín. "Metió los tres goles más importantes del año. El de Barracas y los dos a San Martín", remarca Chepe, otro hincha, en alusión a un gol sobre la hora que le permitió a Excursionistas ganar en la cancha de Barracas, luego de más de 10 años. ¡Cómo olvidarlo! Si en el festejo, Chepe se rompió los ligamentos cruzados de su rodilla derecha. "En el siglo pasado no ganamos nada, pero ahora somos los primeros campeones del milenio", dice un veterano. Razón no le falta. Por eso semejante festejo.


**PSICODRAMA** **Clínica de la imagen y la escena**
Semanal - mensual - trimestral

**Instituto de la Máscara**
**Dir.: Elina Matoso - Mario Buchbinder**
Uriarte 2322 - telefax: 4775-3135/5424
buma@webar.com - www.mascarainstituto.com.ar
Secretaría: ma. y ju. de 10 a 19 hs.


LOS PUNTEROS

## River y

**River arriesgará hoy la punta ante Newell's, mientras que San Lorenzo lo hará ante el modesto Los Andes, en los que serán los dos partidos más importantes de la 14ª fecha del torneo Clausura, puesto que en ellos se podría definir transitoriamente la punta del certamen. En tanto, en la Bombonera, se disputará el clásico Boca-Independiente, el único encuentro televisado de la jornada, que se completa con tres partidos más.**

La atención de la fecha estará centrada, a partir de las 15.30, en dos lugares: en Rosario y en el Bajo Flores. River (líder con 29 puntos), que siete días atrás fue alcanzado en la punta por San Lorenzo gracias al agónico empate de Gimnasia en el Monumental, necesita volver a la senda del éxito y lo intentará en el Parque de la Independencia, donde visitará a Newell's. El entrenador Américo Gallego pondrá en el equipo titular a sus once preferidos ya que se produ-

## Empate tibio en Santa Fe

**En un entretenido encuentro, Unión y Colón empataron 1-1 en el clásico santafesino, uno de los partidos adelantados por la 14ª fecha del Clausura. Los goles fueron de Andrés Silvera, de penal, para Unión, y de Claudio Graf, para Colón. La igualdad les sirvió a ambos conjuntos para cortar una mala de racha de cuatro derrotas consecutivas.**

El inicio del encuentro fue parejo porque los dos equipos se dividieron el dominio de la pelota, aunque Colón sacó provecho de la presión de Romagnoli y Delgado en el mediocampo. Sin embargo, fue Unión quien abrió el marcador, tras un penal de Gigena sobre Castillo. Colón descontó en el segundo tiempo, luego de un rebote de Castellano que aprovechó Graf.

| | |
|---|---|
| 1 | **UNION** Castellano; A.Donnet, Ortiz, Valli, Magnín; M.Donnet, Mazzoni, San Martín, G.Castillo; Silvera, Noriega: **DT:** Pumpido. |
| 1 | **COLON** L.Díaz; Medero, Morant, Picoli; M. Romagnoli, Castagno Suárez, J.Delgado, E.Pérez; Cabrol; D.Gigena, Graf. **DT:** Gareca. |

**Cancha:** Unión. **Arbitro:** Gabriel Brazenas. **Goles:** 17m. A.Silvera (U), de penal; 60m. C.Graf (C). **Cambios:** 71m. Parmigiani por Noriega (U), 77m. Vera por A.Donnet (U), 81m. Long por Cabrol (C), 85m. Hernández por E.Pérez (C), 86m. Israilevich por G.Castillo (C).


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 20 21 22 23 24




NACIONAL B
EN VIVO PARA TODO EL PAÍS. EL CANAL DE DEPORTES Nº1, ESTÁ HECHO EN LA ARGENTINA.


ARRANCAN EL ULTIMO TERCIO DEL TORNEO CLAUSURA

# San Lorenzo en la recta final

Quedan 18 puntos por jugar. River arriesga más en Rosario con Newell's que San Lorenzo ante Los Andes. Además, Boca-Independiente.

cirán los retornos del paraguayo Celso Ayala (por José María Paz) y el colombiano Mario Yepes (por Ariel Garcé), quien se recuperó de la lesión en el hombro derecho.

Esta será una buena oportunidad para que River afirme su condición de favorito –el equipo de Núñez no abandonó la punta en todo el torneo–, sacándose de encima uno de los compromisos más difíciles.

Mientras que San Lorenzo (también primero con 29) tendrá a priori un domingo tranquilo porque recibirá a Los Andes, el equipo más comprometido con el descenso, lo que hace suponer que no debería generarle mucha incomodidad. El equipo del chileno Manuel Pellegrini, que viene de cinco triunfos consecutivos y sueña con la chance de quedar sólo en lo más alto, presentará un sólo cambio con respecto al último encuentro: Eduardo Tuzzio irá por Guillermo Rivarola, quien fue operado de una rotura de ligamentos cruzados en su rodilla derecha. Para Los Andes el desafío sigue siendo sumar puntos, para aliviar su situación. Los de Lomas de Zamora también harán una sola modificación: Carlos Netto –ex San Lorenzo– por Sebastián Domínguez.

En tanto, Boca e Independiente animarán un clásico siempre atractivo, aunque esta vez ajeno a toda pelea por el título. Después de algunas victorias importantes, el equipo de Carlos Bianchi se ubicó en la tercera posición en la tabla pero con una diferencia de 8 unidades respecto de los punteros, y tratará de remontar un poco más en la senda del triunfo –sin Riquelme pero con La Paglia– ante un rival, Independiente, que juega bien pero le cuesta ganar.

En los otros partidos, la sorpresa Almagro, que ha escapado momentáneamente del descenso directo, recibirá a Estudiantes con el sueño de continuar su racha positiva; mientras que Argentinos, presionado por la promoción, recibirá a Central; y Belgrano, con poca chances de levantarse, recibirá a Huracán, que busca entrar a la Mercosur.






DyN DyN

**Cardetti tratará de convertir; Leo Rodríguez, de conducir.**
*River estuvo hasta hoy siempre puntero; San Lorenzo, acaba de llegar.*

UN TIEMPO PARA CADA UNO Y JUSTO RESULTADO

# Entretenido ida y vuelta en el Bosque

**Con una notable reacción cuando estaba dos goles abajo, Gimnasia y Esgrima La Plata logró un meritorio empate 2 a 2 de local frente a Vélez Sársfield en uno de los cotejos adelantados de la decimocuarta fecha del Clausura. Vélez se había puesto en ventaja con dos goles de Federico Domínguez, el segundo de penal, en la primera etapa, mientras que Mariano Messera y Leandro Cufré anotaron para el Lobo.**

Gimnasia arrancó muy estático y eso le permitió a Vélez manejar la pelota con mucha tranquilidad y espacios en el medio pese a la superioridad de volantes que puso Griguol. Los de Compagnucci atacaron con tres de punta y por eso no extrañó que Vélez se pusiera dos goles arriba, señalados por Federico Domínguez –dos errores de Cufré, de arriba y en el penal inexplicable– y a punto estuvo de estirar las diferencias antes de que Messera, en una jugada aislada del contexto del partido, convirtiera el descuento platense tras desborde de Pautasso.

En el complemento cambió el panorama porque Gimnasia se acordó de ser un equipo con criterio ofensivo que le empató a River y de tanto machacar, los de Griguol llegaron al empate con una arremetida de Cufré, a los 20, después que Sava peinara dentro del área un tiro libre. Un tiempo para cada uno y justicia.

**2 GIMNASIA**
Hernando; Sanguinetti, San Esteban, Zaniratto, Cufré; Pautasso, Scotti, Dueña, F. Fernández; Messera; Sava.
**DT:** Griguol.

**2 VELEZ**
Leyenda; Ladino, Méndez, D. Crosa, E. Domínguez; Buján, Cubero, F. Domínguez; Camps; Castillo, Husain.
**DT:** Compagnucci.

**Goles:** PT, 12m y 17m F. Domínguez (V) el segundo de penal, y 38m Messera (G). Gol ST, 20m Cufré (G).
**Cambios:** ST, 12m Gatti por Fernández (G); 27m Casado por Buján (V); 31m Madrid por Pautasso (G) y 45m M. Pellegrino por Méndez (V).
**Cancha:** Gimnasia y Esgrima.
**Arbitro:** Angel Sánchez.

## Una tarde con la decimocuarta del Clausura




Fotobaires

**Diego Forlán, peligro de gol.**
*Es la carta de Independiente.*

| NEWELL'S | RIVER |
|---|---|
| L. Palos | Costanzo |
| Damiani | H. Díaz |
| Grabinski | Ayala |
| F. Crosa | Yepes |
| Reascos | Sarabia |
| M. Rodríguez | Coudet |
| Ponzio | Astrada |
| Almirón | Zapata |
| Manso | Ortega |
| Quintana | Saviola |
| Pavlovich | Cardetti |
| **DT:** Ribolzi. | **DT:** Gallego. |

**Cancha:** Newell's.
**Arbitro:** Héctor Baldassi.
**Hora:** 15.30.

| SAN LORENZO | LOS ANDES |
|---|---|
| Campagnuolo | Buljubacich |
| Serrizuela | Plaza |
| Ameli | Pajuelo |
| Coloccini | Marchesini |
| Paredes | Pieters |
| Tuzzio | Salomón |
| Michelini | Netto |
| L. Rodríguez | Rochi |
| Romagnoli | V. López |
| Estévez | Desagastizábal |
| Romeo | Maggiolo |
| **DT:** Pellegrini. | **DT:** Russo. |

**Cancha:** San Lorenzo.
**Arbitro:** Roberto Ruscio.
**Hora:** 15.30.

| BOCA | INDEP'TE |
|---|---|
| Abbondancieri | Passet |
| Ibarra | J. Martínez |
| Bermúdez | Páez |
| Matellán | Zelaye |
| Imboden | Pernía |
| Traverso | Ríos |
| Serna | Vitali |
| Gaitán | Bustos |
| La Paglia | Cambiasso |
| Gmo. B. Schelotto | Forlán |
| Herrera | Vuoso |
| **DT:** Bianchi. | **DT:** Piazza. |

**Cancha:** Boca.
**Arbitro:** Claudio Martín.
**Hora:** 17.10. **TV:** TyC Sports.

| ALMAGRO | ESTUDIANTES |
|---|---|
| Grosso | Misetich |
| Puertas | Testa |
| Chaile | Colotto |
| Cejas | Azconzábal |
| Rivero | Quatrocchi |
| Maciel | Nardi |
| Gallardo | Osorio |
| Couceiro | Damonte |
| Villalba | Benítez |
| Demus | Galletti |
| Bevacqua | Farías |
| **DT:** Brown-Enrique. | **DT:** Craviotto. |

**Cancha:** Almagro.
**Arbitro:** Fabián Madorrán.
**Hora:** 15.30.

| ARGENTINOS | CENTRAL |
|---|---|
| Sanzotti | Tombolini |
| Garfagnoli | Marra |
| Schiavi | Loeschbor |
| Pena | D. Díaz |
| Seltzer | Lequi |
| Monserrat | Erroz |
| Herrón | Becerra |
| Zermatten | D. Quinteros |
| Bustos | E. González |
| Hurtado | Arriola |
| Yaqué | Pierucci |
| **DT:** Batista. | **DT:** Bauza. |

**Cancha:** Ferro.
**Arbitro:** Claudio Favale.
**Hora:** 15.30.

| BELGRANO | HURACAN |
|---|---|
| Pontiroli | M. Ríos |
| Bordicio | Monsalvo |
| Capria | Morquio |
| Ceballos | Lobos |
| Grana | R. Graieb |
| E. González | L. González |
| Guzmán | Garipe |
| Meta | Berti |
| Zárate | Padra |
| Lujambio | Gabrich |
| Artime | Soto |
| **DT:** G. Alfaro. | **DT:** Babington. |

**Cancha:** Belgrano.
**Arbitro:** Cristian Villarreal.
**Hora:** 15.30.

**POSICIONES**

| Equipos | Pts. | Pj. |
|---|---|---|
| River | 29 | 13 |
| San Lorenzo | 29 | 13 |
| Boca | 21 | 13 |
| Chacarita | 21 | 13 |
| Racing | 21 | 14 |
| Almagro | 21 | 13 |
| Newell's | 20 | 13 |
| Argentinos | 19 | 13 |
| Talleres | 19 | 13 |
| Huracán | 18 | 13 |
| Estudiantes | 17 | 13 |
| Vélez | 17 | 14 |
| Colón | 16 | 14 |
| Independiente | 15 | 13 |
| Lanús | 15 | 14 |
| Unión | 15 | 14 |
| Los Andes | 14 | 13 |
| Central | 13 | 13 |
| Gimnasia | 12 | 14 |
| Belgrano | 11 | 13 |

LA B NACIONAL

## Quilmes, sin ganar, pasó



Luego de perder en su cancha por 1-0 frente a Gimnasia y Esgrima de Concepción del Uruguay, Quilmes se convirtió ayer en el primer finalista del cuadrangular de la Primera B Nacional, que premia al campeón con el primer ascenso a la máxima categoría. El otro finalista saldrá del encuentro que disputarán hoy Instituto de Córdoba y Banfield, en Córdoba (2-2, en el partido de ida).

Quilmes hizo valer su condición de mejor ubicado en la fase regular del torneo (ganó la zona metropolitana, mientras que el rival fue segundo en la del Interior) y pese a perder 1-0 consiguió el pase al final. El partido fue atractivo y los locales terminaron sufriendo más de la cuenta, hasta el último minuto. Los entrerrianos abrieron el marcador en el segundo tiempo, luego de un tiro penal, y después intentaron la hazaña, aunque con diez jugadores, debido a la expulsión de su capitán, Orcellet, por doble amarilla. El conjunto de Rivoira no pudo descontar, aunque no le faltaron oportunidades y terminó tratando de aguantar la pelota en el área rival, con algunos descuidos –que le pudieron haber costado la campaña–, hasta el pitazo definitivo.

Ahora Quilmes deberá esperar el desarrollo del encuentro entre Instituto y Banfield, que se jugará hoy, a partir de las 19.05 –televisa TyC Sports–, para saber quién será su próximo rival en la final. El candidato es Instituto, primero en la zona Interior, ya que el partido de ida terminó 2-2 y los cordobeses, además de ser locales, tienen a favor la igualdad, por haber concretado una mejor campaña. En caso que el rival sea Instituto, Quilmes será local en el primer partido, pero si le corresponde jugar ante Banfield definirá como local.

En tanto, en el reducido que define el segundo ascenso a la Primera División, Chicago y Almirante Brown avanzaron ayer a la segunda fase del torneo. Los de Mataderos derrotaron de local por 1-0 a San Martín de San Juan (2-2 en el partido de ida), mientras que Almirante Brown empató de visitante, en Lanús, 0-0 con Arsenal de Sarandí, que había perdido por 1-0 en el partido de ida disputado el jueves 19 del corriente en el Estadio Municipal de Arrecifes. Ambos clasificados se unieron a Central Córdoba de Rosario, que el último jueves había ganado su pasaje ante Racing de Córdoba. La cuarta clasificación se definirá hoy en el encuentro que jugarán San Martín de Mendoza-Platense (1-0 en Vicente López).

| | |
|---|---|
| **2** | **ARGENTINA** Antoniska; Ferrari, Aicega, Rognoni, Margalot; Stepnik, Gambero; Aymar; Gulla, Oneto, Masotta. **DT:** S. Vigil. |
| **0** | **AUSTRALIA** Imison; Halliday, Dobson, Lutton; Collier, Twitt, Mitchell, Netzler; Banning; Hudson, Gallagher. **DT:** D. Bell. |

**Goles:** ST, 6m Oneto (A) y 32m Gulla (A).
**Cambios:** ST, entraron en el equipo argentino Arrondo, Haynes, González Oliva y Rimoldi; en Australia, lo hicieron Joanne Banning, A. Tower, J. Tower y Sauther.
**Arbitros:** S. Iparraguirre y C. De la Fuente.
**Estadio:** GEBA.

Con goles de Oneto y Gulla, convertidos durante el segundo tiempo, el seleccionado argentino de hockey femenino batió a las campeonas olímpicas que las derrotaron en la final de Sydney. El 2-0 completó la serie de dos victorias y dos empates.



**Toda la alegría desbordante del equipo argentino, tras el pitazo final.**
*Las Leonas batieron a Australia ayer y en la serie de cuatro.*

# Las Leonas se comieron a Australia en cuatro partes

**El seleccionado argentino de hockey femenino sobre césped, Las Leonas, logró ayer un histórico triunfo en la cancha de GEBA, ante las bicampeoneas mundiales y campeonas olímpicas, Australia, al ganar por 2 a 0 el cuarto y último partido de la serie que jugaron con motivo de la gira de las australianas por nuestro país. Con el triunfo de hoy, Las Leonas se quedaron con la serie, ya que ganaron dos partidos: (2-1 y 2-0) y empataron dos (ambos 1-1).**

La secuencia de enfrentamientos entre dos de las máximas potencias en el mundo sirvió a ambas como preparación para la próxima edición del Champion Trophy, a jugarse en Amsterdan, Holanda. El balance de Las Leonas es altamente positivo, ya que logró ganar la serie a las indudables mejores del mundo que, pese a estar en una etapa de renovación, siempre son de temer. Además, fue un muy buen comienzo de la preparación para la temporada, ya que tuvieron enfrente al equipo dominante desde hace 7 años.

En el primer tiempo, Argentina expuso una buena defensa y efectivo medio campo y neutralizó a las australianas que sólo tuvieron dos corners cortos a favor. Las Leonas dominaron y a pesar de crear riesgo para el arco de Rachel Imison, no pudieron plasmar en el marcador ese mejor desempeño.

En el segundo tiempo, el seleccionado albiceleste siguió siendo superior y los tantos de Vanina Oneto (6 minutos) y Alejandra Gulla (32 minutos) sellaron un resultado totalmente merecido para el equipo que más hizo por llevarse la victoria. El entrenador argentino Sergio Vigil, manifestó: "Fuimos mejorando partido a partido durante la serie, y ahora se inicia otro camino hacia la Champion Trophy. A medida que pasaron los cotejos el que imponía el juego era Argentina y hoy logramos ser superiores a las australianas".

Mientras, una de las mejoras jugadoras de Las Leonas, Luciana Aymar, señaló: "Hoy encontramos el ritmo y logramos mantenerlo durante los 70 minutos. Este y el de Rosario fueron los mejores encuentros de la serie, porque impusimos nuestro juego y conseguimos la victoria". "Como comienzo, dos triunfos ante las campeonas olímpicas es más que alentador para encarar esta temporada", agregó.

PROMETE LUCHA EL GP DE ESPAÑA

# Schumi y los McLaren

**Michael Schumacher, con Ferrari, obtuvo en Barcelona su trigésima sexta "pole position" para largar el Gran Premio de España que se disputará en el autódromo de Cataluña, de 4730 metros de extensión. Schumacher marcó 1m18s201/1000, a un promedio de 217,746 k/h, aventajando en 085/1000 al finlandés Mika Hakkinen, ganador de las tres últimas ediciones de la carrera. "Estamos otra vez donde queríamos", resumió Schumacher en una primera declaración. "Esto me da esperanzas, pero está todo bastante apretado", agregó el alemán, que no gana en Barcelona desde 1996. El escocés David Coulthard (McLaren Mercedes Benz) y el brasileño Rubens Barrichello (Ferrari) consiguieron las dos siguientes posiciones, por lo que largarán en segunda fila. El optimismo no apareció solamente en el box de Ferrari, sino que en McLaren confían también en sus posibilidades. "Hubo un gran trabajo de Mika en su última vuelta. Creo que tenemos buenas opciones", explicó el director deportivo de Mercedes, Norbert Haug.**

Ralf Schumacher, último ganador, fue quinto con el Williams, mientras su compañero Juan Pablo Montoya quedó duodécimo. El brasileño Luciano Burti dio la sorpresa al obtener el decimocuarto mejor tiempo en su debut con Prost, después de reemplazar a Gastón Mazzacane. Burti quedó incluso delante de su compañero.

**GP de España Grilla de largada**

| | |
|---|---|
| 1. M. Schumacher | 1m.18s.201 |
| 2. Mika Hakkinen | 1m.18s.286 |
| 3. David Coulthard | 1m.18s.635 |
| 4. R. Barrichello | 1m.18s.674 |
| 5. R. Schumacher | 1m.19s.016 |
| 6. Jarno Trulli | 1m.19s.093 |
| 7. J. Villeneuve | 1m.19s.122 |
| 8. H. H. Frentzen | 1m.19s.150 |
| 9. Kimi Raikkonen | 1m.19s.229 |
| 10. Nick Heidfeld | 1m.19s.232 |
| 11. Olivier Panis | 1m.19s.479 |
| 12. Juan P. Montoya | 1m.19s.660 |
| 13. Eddie Irvine | 1m.20s.326 |
| 14. Luciano Burti | 1m.20s.585 |
| 15. Jean Alesi | 1m.20s.601 |
| 16. Enrique Bernoldi | 1m.20s.696 |
| 17. Jos Verstappen | 1m.20s.737 |
| 18. Fernando Alonso | 1m.21s.037 |
| 19. G. Fisichella | 1m.21s.232 |
| 20. Pedro de la Rosa | 1m.21s.338 |
| 21. Jenson Button | 1m.21s.916 |
| 22. Tarso Marques | 1m.22s.522 |



**Se controlan los autos como si hubiera algún secreto aparente.**
*Ferrari y McLaren, con sus cuatro pilotos en dos filas, van por todo.*


Lotería de Santa Fe

**Extracto**
**Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.**
**Sábado 28 de abril de 2001 - Emisión nº 2904**
Prescribe el 28 de mayo de 2001

| UBICACION | PREMIO $ | NUMERO BILLETE | UBICACION | PREMIO $ | NUMERO BILLETE |
|---|---|---|---|---|---|
| 1° | 300.000 | 21884 | 11° | 200 | 19299 |
| 2° | 10.000 | 23647 | 12° | 200 | 22400 |
| 3° | 5.000 | 05649 | 13° | 200 | 07672 |
| 4° | 2.000 | 18548 | 14° | 200 | 33941 |
| 5° | 1.000 | 33438 | 15° | 200 | 04601 |
| 6° | 400 | 18327 | 16° | 200 | 12454 |
| 7° | 400 | 23970 | 17° | 200 | 10246 |
| 8° | 400 | 22319 | 18° | 200 | 28961 |
| 9° | 400 | 14179 | 19° | 200 | 20174 |
| 10° | 400 | 23421 | 20° | 200 | 11987 |

**PROGRESION: 5** premio de: $ 28,80
(Excluido el premio mayor)

Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)


EL PASE DE

# ¿Dónde

**Por Gustavo Veiga**

**Una denuncia por administración fraudulenta que involucra a dirigentes y ex dirigentes de Argentinos Juniors podría entorpecer la transferencia de Juan Román Riquelme al club Barcelona de España. El abogado Alberto Miguel Pérez, ex vicepresidente segundo en la institución de La Paternal, se presentó como querellante ante el Juzgado de Instrucción Nº 19 a cargo del doctor Alberto Seijas, para solicitar una investigación en la entidad que se desempeñó como directivo. La causa que dio origen a su demanda es tan larga como compleja. El 12 de setiembre de 1996, Boca adquirió el 80 por ciento de su jugador estrella en una operación por la que pagó 640.000 pesos. Así lo estipulaba una cláusula adicional del contrato firmado en aquel momento por Ricardo Bravo y Esteban Ianni como representantes de Argentinos, y Pedro Pompilio y Roberto Digón por Boca (ver documento). El 9 de diciembre de 1997, este club registró en la AFA a su nombre el 20 por ciento restante del pase a cambio de un importe que, Pérez sospecha, jamás llegó a la institución vendedora. Por este motivo, le requirió al juez que –entre otras disposiciones– "decrete medida de no innovar sobre el futuro pase del jugador Juan Román Riquelme y/o, en caso de prosperar la transferencia se inmovilice el 20 por ciento de la suma que le correspondería a Argentinos Juniors de acuerdo al convenio firmado".**

Consultado el dirigente de Boca Juniors Gregorio Zidar, presidente de la Comisión de Fútbol, sostuvo que "alrededor de dos meses después" de realizada la operación original, cuando se concretó el pase de César La Paglia, Boca saldó el 20 por ciento pendiente de Riquelme. Afirmó, además, que su institución tiene toda la documentación que prueba la propiedad del total del jugador.

Pérez, un letrado que dicta un curso sobre daños en el deporte en la Facultad de Derecho, está enfrentado con la comisión directiva que encabeza el contador Oscar Giménez. Sus diferencias con el oficialismo datan de 1997, cuando se decidió suspender en su cargo al ex secretario de hacienda del club, contador Alejandro Bursztyn, porque habría incumplido con determinadas normas estatutarias. Pérez reivindica a este último, quien le suministró una fotocopia del contrato en el que se acordó la transferencia de Riquelme a Boca. Desde entonces, los dos denunciaron irregularidades en Argentinos Juniors y, asimismo, resultaron demandados (ver aparte).

En este marco de confrontación, Pérez explicó: "Juan Carlos Malvido, el secretario general, dijo que, bajo ninguna forma, iba a permitir que el club perdiera el 20 por ciento del pase de Riquelme. Porque no hay ninguna documentación que avale la compra de Boca por ese porcentaje. Esto salió en todos los diarios. Giménez, ante esa presión, retiró –según Malvido– la documentación del club con relación a ese hecho. Y, además, presentó una nota en la AFA para pedirle a Julio Grondona que le informe de quién es el 20 por ciento. Esto me hizo pensar a mí que, evidentemente, había en principio un delito de administración fraudulenta".

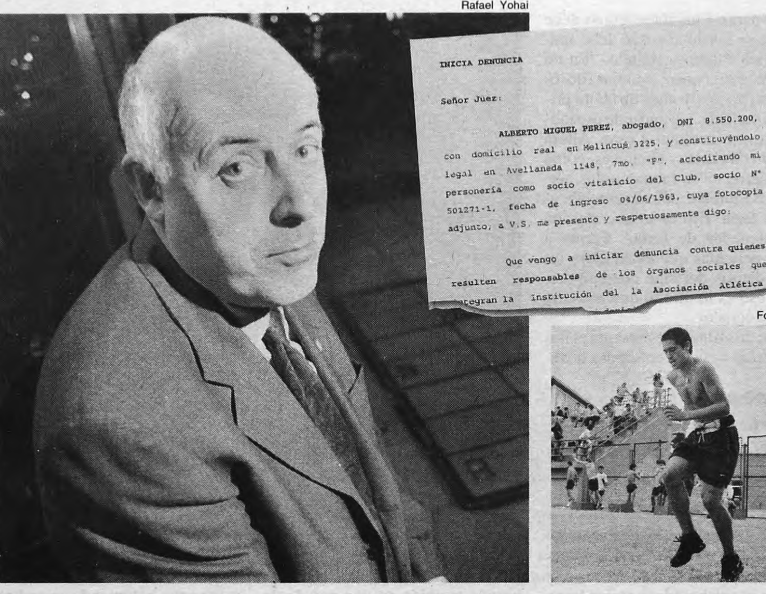
El ex vicepresidente del club y aho-

RIQUELME DESPERTO LAS SOSPECHAS EN LA PATERNAL

# está el 20 por ciento de Argentinos?

**El abogado Alberto Miguel Pérez, ex vicepresidente segundo de Argentinos, acusa de administración fraudulenta a dirigentes y ex dirigentes de la entidad. Boca dice tener documentación que prueba que pagó todo. En la Paternal no consta que entró un peso. ¿Quién se la llevó?**

Rafael Yohai



INICIA DENUNCIA

Señor Juez:

ALBERTO MIGUEL PEREZ, abogado, DNI 8.550.200, con domicilio real en Melincué 3225, y constituyéndolo legal en Avellaneda 1148, 7mo. "P", acreditando mi personería como socio vitalicio del Club, socio N° 501271-1, fecha de ingreso 04/06/1963, cuya fotocopia adjunto, a V.S. me presento y respetuosamente digo:

Que vengo a iniciar denuncia contra quienes resulten responsables de los órganos sociales que integran la institución del la Asociación Atlética

Fotobaires

**Alberto Miguel Pérez se presentó como querellante ante el Juzgado de Instrucción 19.**

*Boca compró el 80 por ciento de Riquelme en setiembre del '96 y dos meses después saldó el resto. ¿Con quién?*

ra querellante sostiene que "desde 1996 a la fecha no se hizo ninguna denuncia respecto al caso Riquelme, pero sí realizamos una por administración fraudulenta en una causa que prescribió. Hemos luchado en todos los terrenos. Y, en esta situación, tenemos plazo para que se investigue penalmente hasta el 2002, porque el delito prescribe a los seis años". Pérez espera que el juez Seijas mande pedir el expediente archivado en la AFA donde consta que Boca compró el 20 por ciento del pase. Piensa que, de ese modo, se conocerá a quiénes firmaron a nombre de Argentinos Juniors la operación que completaba el traspaso del jugador.

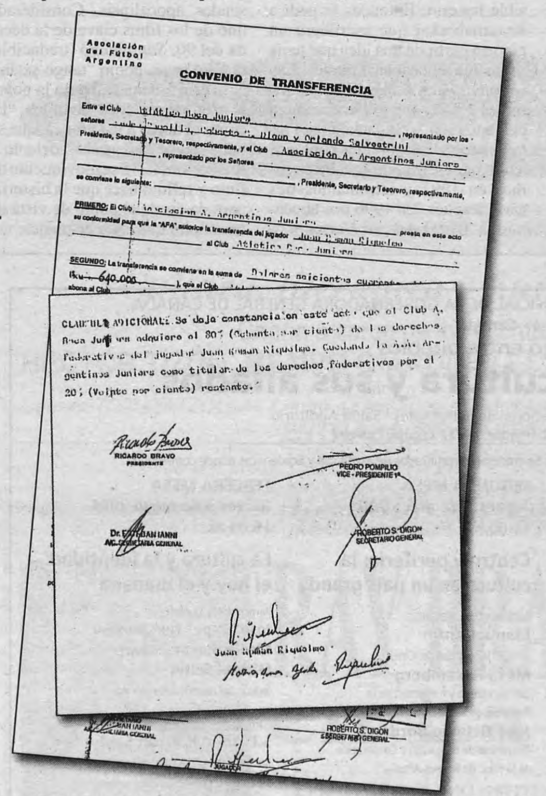
En lo que se refiere a la institución compradora, el informe de la Comisión Investigadora de la Asamblea de Representantes que auditó las cuentas de Boca durante casi seis meses, entre el 2 de octubre de 1997 y acta N 17 de C.D se aprueba la incorporación del 80 por ciento de los derechos federativos de estos dos jugadores (alude a Riquelme y Emanuel Ruiz) por $ 640.000 cada uno". Más adelante, el texto señala que el 31 de octubre del '96 "según recibo extendido con papel membrete de Argentinos Juniors donde consta que no tiene nada más que reclamar en relación con la transferencia de los jugadores, se abona la suma de $ 200.000, pagándose además en esa oportunidad una comisión a Eventos Deportivos de Luis A. Aguerre y Milton Viera de $ 220.000".

**Dato:** ***Pérez estima que su club les vendió los pases de Riquelme y Ruiz a dos empresarios y que fueron ellos quienes colocaron a ambos juveniles en Boca.***

Pérez estima que su club les vendió los pases de Riquelme y Ruiz a dos empresarios –serían Alberto Poletti y el fallecido Enzo Gennoni– y que fueron ellos quienes colocaron a ambos juveniles en Boca cuando aún no habían debutado en Primera División. La intermediación –si existió– contribuyó a que resultara todavía más complicada la arquitectura de la operación. "Si hubo un contrato privado, el dinero tendría que haber ingresado a la institución; si no, alguno se lo llevó. Si el ilícito se cometió, no habrá forma de que ahora lo puedan tapar" sugiere el denunciante y socio vitalicio de Argentinos Juniors número 501271-1.

Pese a que Boca tiene constancia en su documentación interna de aquel pago por 200.000 pesos efectuado el 31 de octubre de 1996, más de un año después –exactamente el 5 de enero de 1998– el diario *Clarín* reproducía las siguientes declaraciones de Ricardo Bravo, quien por entonces era presidente de Argentinos Juniors, sobre el caso Riquelme: "Su traspaso nos significará un ingreso más que importante. Si lo venden en 14 millones de dólares, nosotros recibiríamos 2.800.000, ya que aún somos propietarios del 20 por ciento del pase del pibe". La posible transferencia del jugador al exterior estaba en boca de muchos por aquella época. Bravo, un curioso personaje al que llamaban "Tanguito", fue destituido de su cargo en marzo del '98. Sus pares de comisión directiva lo acusaron de cometer ciertas irregularidades, entre ellas, no explicar "adecuadamente" cómo pasó a Boca el juvenil Fernando Marinelli.

Hoy, cuando la venta de Riquelme al Barcelona de España está casi concretada, Pérez saca cuentas del dinero que debería cobrar Argentinos si prosperara su denuncia. "Estamos hablando de 4.400.000 dólares limpios, si, como se comenta, la operación se hace por 22.000.000". El viernes último, el fiscal de la causa que se instruye en el juzgado del doctor Seijas habría requerido los antecedentes, con lo que quedaría abierta la investigación por administración fraudulenta, un delito que tiene como pena de 2 a 6 años de prisión.



Asociación del Fútbol Argentino

CONVENIO DE TRANSFERENCIA

Entre el Club Atlético Boca Juniors señores ... Roberto S. Digon y Orlando Salvestrini, representado por los Presidente, Secretario y Tesorero, respectivamente, y el Club Asociación A. Argentinos Juniors, representado por los Señores ..., Presidente, Secretario y Tesorero, respectivamente, se conviene lo siguiente:

PRIMERO: El Club Asociación A. Argentinos Juniors su conformidad para que la "AFA" autorice la transferencia del jugador Juan Román Riquelme presta en este acto al Club Atlético Boca Juniors

SEGUNDO: La transferencia se conviene en la suma de Dólares seiscientos cuarenta ... (U$ 640.000), que el Club ... abona al Club ...

CLAUSULA ADICIONAL: Se deja constancia en este acto que el Club A. Boca Juniors adquiere el 80% (Ochenta por ciento) de los derechos federativos del jugador Juan Román Riquelme. Quedando la A.A. Argentinos Juniors como titular de los derechos federativos por el 20% (Veinte por ciento) restante.

RICARDO BRAVO PRESIDENTE

PEDRO POMPILIO VICE - PRESIDENTE 1°

ROBERTO S. DIGON SECRETARIO GENERAL

Juan Román Riquelme

Reproducción del convenio de transferencia de Riquelme, del 12 de setiembre de 1996, con la cláusula referida al 20 por ciento que conserva Argentinos.

## "Es un tipo medio nefasto"

**Por G. V.**

Adolfo Melnick es el presidente de la Asamblea de Representantes de Argentinos Juniors. Durante una entrevista telefónica, respondió al contenido de la denuncia que presentó Alberto Pérez ante la Justicia que podría acabar con algún dirigente procesado por administración fraudulenta. "Este es un tipo medio nefasto. Ya lo destituimos una vez como vicepresidente de la comisión directiva, cuando yo era secretario de la Asamblea. Tiene una denuncia penal hecha por esta comisión directiva junto al ex tesorero Carmelo Prattico y el ex secretario de Hacienda, Alejandro Bursztyn porque se quedaron con los documentos de Boca por los pases de los chicos Lucas Gatti, La Paglia, Ruiz y Riquelme..." (N. de la R.: Pérez niega que haya sido notificado de una demanda). Melnick sostuvo que los dos últimos jugadores fueron transferidos a Boca por 800.000 pesos cada uno y que la diferencia entre esos montos y los 640.000 que figuran en los contratos "es por el 20 por ciento restante, unos 160.000 dólares, cosa media rara que yo no tuve en mis manos nunca". El directivo de Argentinos Juniors agregó que las constancias de esos cobros "tienen que estar en actas. Pérez quiere embarrar la cancha para ver si le saca algo a Boca. Nosotros nos quedamos quietos. Yo lo que no entiendo cómo no los expulsaron a él y a Carlés (se refiere a un ex vicepresidente del club), que fue asesor de Macri".

El titular de la Asamblea de Representantes sugirió que, pese a no confiar en un desenlace feliz para los intereses de Argentinos Juniors en el caso Riquelme, tampoco quiere beneficiar a la posición de Boca: "Nosotros no queremos favorecerlos para nada. Si es por nosotros que se mueran. Nos robaron a Marinelli. ¿Qué pasó con el jugador Marinelli que nunca lo explicaron? Un robo en el que intervino Bravo que dejó una planilla firmada en blanco y los de Boca la utilizaron. Así, derecho viejo, sin ningún problema. Esas cosas son incomprobables ¿cómo uno comprueba que un tipo dejó un papel adrede y otro lo agarró?"

Por último, Melnick le atribuyó a Pérez un interés político al presentar su denuncia "porque quiere moverse públicamente ya que, a fin de año, hay elecciones en el club".

## ESCOLASO

**La Grande de la Nacional**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 352.975 | 6 | 398.507 |
| 2 | 357.454 | 7 | 391.434 |
| 3 | 077.427 | 8 | 245.386 |
| 4 | 382.667 | 9 | 388.574 |
| 5 | 237.514 | 10 | 455.609 |

**Lotería Bonaerense**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 19.683 | 8 | 42.349 | 15 | 35.770 |
| 2 | 04.410 | 9 | 03.258 | 16 | 10.578 |
| 3 | 37.143 | 10 | 24.031 | 17 | 26.916 |
| 4 | 39.832 | 11 | 32.815 | 18 | 22.420 |
| 5 | 11.613 | 12 | 24.962 | 19 | 11.379 |
| 6 | 44.108 | 13 | 18.573 | 20 | 18.286 |
| 7 | 04.059 | 14 | 04.724 | | |

**Lotería de Santa Fe**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 21.884 | 8 | 22.319 | 15 | 04.601 |
| 2 | 23.647 | 9 | 14.179 | 16 | 12.454 |
| 3 | 05.649 | 10 | 23.421 | 17 | 10.246 |
| 4 | 18.548 | 11 | 19.299 | 18 | 28.961 |
| 5 | 33.438 | 12 | 22.400 | 19 | 20.174 |
| 6 | 18.327 | 13 | 07.672 | 20 | 11.987 |
| 7 | 23.970 | 14 | 33.941 | | |

**Lotería de Mendoza**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 47.981 | 8 | 43.724 | 15 | 13.919 |
| 2 | 06.652 | 9 | 44.730 | 16 | 32.424 |
| 3 | 05.776 | 10 | 37.437 | 17 | 08.926 |
| 4 | 41.452 | 11 | 21.225 | 18 | 21.584 |
| 5 | 34.959 | 12 | 45.421 | 19 | 50.299 |
| 6 | 41.001 | 13 | 11.957 | 20 | 31.480 |
| 7 | 32.625 | 14 | 29.246 | | |

# "Yo solamente soy un entretenedor de feria"

Por Horacio Bernades

"Creo que estamos hundidos en una gran pila de mierda, que cae y cae desde el cosmos", dice el húngaro Béla Tarr, que en sus películas despliega hasta el último detalle los trazos de esa incómoda sospecha. "Pero el arte no sería tal si no aspirara a elevar la realidad a cierto nivel de poesía. Eso no es algo sencillo, porque un cineasta trabaja con lo real, y requiere un esfuerzo enorme transmutar la realidad en el artificio que podemos llamar poesía", dice Tarr a **Página/12** en el Hoyts Abasto. El encuentro comienza más tarde de lo previsto, pues previamente Tarr debió satisfacer los requerimientos del público, arremolinado y ansioso a su alrededor, tras la proyección de uno de sus films. "Me siento muy comprendido, es como si estuviera en casa", confiesa, feliz, este raro cineasta que hace películas oscuras pero exhibe una luminosa sonrisa.

Desconocido en Argentina hasta hace unos días, a Béla Tarr, nacido en la ciudad de Pécs en 1955, le bastó con dos films y unas pocas proyecciones para convertirse en el personaje más admirado del Festival, donde se programaron su descomunal *Sátántangó*, de más de siete horas, y la más "normal" *Werckmeister Harmonies*, que dura *sólo* dos y media. Considerado un maestro del cine contemporáneo, Tarr, cuya gentileza y humor desmienten su fama de intratable, parece haber sumado al público porteño a su séquito de incondicionales. Se descuenta que hoy, cuando *Sátántangó* se proyecte por última vez *(a las 14.45, en la sala 12 del Hoyts)*, la sala volverá a cargarse de una electricidad que ya recorrió proyecciones anteriores.

"No me considero un pesimista, sino alguien que ve las cosas tal como son", señala este hombre delgado, de barba con canas y pelo atado con colita. Resistente a todo exceso interpretativo, Tarr sostiene que, en el momento de filmar, no le preocupa ninguna cuestión metafísica ni filosófica, sino apenas los detalles más concretos: dónde debe pararse un actor, cómo debe moverse la cámara, qué debe aparecer en cuadro y cuándo. "En mi adolescencia quise estudiar filosofía. Pero a los 16 años dirigí mi primera película, y a partir de ese momento me dediqué a esto. Ahora soy un cineasta, y el cine es, como ya dijeron en su momento los hermanos Lumière, sólo un espectáculo de feria. Eso es lo que soy: un entretenedor de feria." Frente a unas películas que están entre las más densas del cine contemporáneo, eso es lo último que pensaría un espectador.

Los dos films que presenta el Bafici están basados en sendas novelas de su colaborador y amigo Laszlo Krasznahorkai, con quien trabaja desde los '80. "En *Sátántangó* intenté ser absolutamente fiel a la novela, que me fascinó desde que la leí, antes incluso de su publicación. Quise filmarla en 1985, pero todavía eran tiempos de régimen socialista en mi país, y no fue posible hacerlo. Entonces le pedí a Krasznahorkai que escribiera un guión a partir de una idea que tenía sobre una muchacha ultrajada. Eso se convirtió en *Damnation*, que filmé en 1987 y fue nuestra primera colaboración. Tras la caída del régimen socialista pudimos ponernos a trabajar en *Sátántangó*. Empezamos en 1991 y terminamos tres años después. En 1996 nos abocamos a *Werckmeister Harmonies*, basada también en una novela de Laszlo, pero esa sí, me permití cambiarla a mi antojo. *Werckmeister...* se estrenó a fines del año pasado."

> **Poesía:** *"El arte no sería tal si no aspirara a elevar la realidad a cierto nivel de poesía. Eso no es algo sencillo, porque un cineasta trabaja con lo real".*



Béla Tarr vino a presentar dos films: uno de ellos dura más de 7 horas.

Filmadas en un blanco y negro ominoso aunque lleno de matices ("de ninguna manera las hubiera filmado en color"), tanto *Sátántangó* como *Werckmeister...* narran sendos apocalipsis. Considerada uno de los films clave de la década del 90, *Sátántangó* (traducible, con reservas, como "tango satánico") está ordenada, como la novela original, en doce capítulos. "Es como el tango a la europea, que se baila dando seis pasos adelante y seis para atrás." Ese movimiento de flujo y reflujo hace que la historia, narrada desde el punto de vista de un amplio coro de personajes, va ya y venga, retomando episodios y volviendo a arrancar desde allí. A los 435 minutos de proyección, se descubre que la figura que la preside es la de un gigantesco círculo, que se cierra en el mismo punto en que se había abierto siete horas y pico antes. "No es una alegoría", se defiende Béla Tarr. "Es un relato concreto, sobre hechos concretos, en un lugar concreto de la llanura húngara, protagonizado por gente concreta."

Sin embargo, tanto *Sátántangó* como *Werckmeister...* están cargadas de alusiones, que en ambos casos admiten una lectura política y metafísica. Iniciada dos años después de la caída del Muro, la primera narra la disolución de una comunidad campesina, que ve sus campos anegados y se lanza detrás de una utopía que se revelará como engaño: la constitución de una granja colectiva. Envuelto en una red de conspiraciones internas, el pueblo parece aguardar la llegada de algo o de alguien, que en algún caso tiene forma de amenaza y en otro, de salvación.

*Werckmeister...* comienza con la llegada de un circo a una aldea. Como principal atracción hay una ballena embalsamada y también un fenómeno de feria que se hace llamar El Príncipe, habla en idioma eslavo y predica el caos. Que sobrevendrá en la forma de una revuelta irracional, canalizada contra los pacientes de un hospital. Filmado en un plano secuencia de diez minutos, el ataque al hospital trasluce una maestría definitiva. Mientras los pobladores destruyen todo, un grupo de restauradores del orden intenta aplastarlos. Sólo el gigantesco ojo ciego de la ballena parecería encerrar una última esperanza, mientras la muerte y la locura se extienden por el lugar. "Bueno, sí, puede ser que la visión de mis films sea pesimista", reconoce Tarr con cierta incomodidad. "Pero el hecho de hacer películas es una forma de tener esperanza, y eso es lo que intento comunicar. Creo que mostrar cómo son las cosas es lo único que puede ayudar a cambiarlas. Igual, ya no pretendo cambiar nada."

La obra de Jia Zhangke fue la esperada ganadora del Festival de Cine Independiente. El turco Nuri Bilge Cyelan fue votado como mejor director, la japonesa Yuko Nakamura como mejor actriz y los tres uruguayos de "25 watts" como mejores actores.


VISITA OFICIAL DE LA GOBERNADORA GENERAL DE CANADA
Argentina - Canadá
Diálogo entre pueblos
**La cultura y sus aliados**
Museo Nacional de Bellas Artes - Salón Auditorio
Av. del Libertador 1473 - Capital Federal

La inscripción es gratuita. Se entregarán certificados de asistencia y académicos donde corresponda.

MESA INAUGURAL
Miércoles 2 de mayo 2001
17.00 hs.
**La cultura en los extremos de las Américas**
Apertura:
Jorge Glusberg (director del Museo Nacional de Bellas Artes)
Lilian O'Connel de Alurralde (Ministerio de Relaciones Exteriores de la Nación)
Participantes canadienses:
S.E. Adrienne Clarkson (Gobernadora General de Canadá)
Alberto Manguel (novelista argentino radicado en Canadá)
Pierre Theberge (director de la National Gallery de Canadá)
Participantes argentinos:
Liliana Barela (Directora de Patrimonio Cultural de Presidencia de la Nación)
Jorge Telerman (Secretario de Cultura de GCBA)
Atilio Borón (Presidente del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales)
Moderadora: Norma Morandini (periodista)

SEGUNDA MESA
Jueves 3 de mayo 2001
11.00 hs.
**Centro y periferia: la cultura en un país grande**
Participantes argentinos:
Manuel Antín (rector Universidad del Cine)
Mirta Rosemberg (poeta, editora y traductora de la Provincia de Santa Fe)
José Octavio Bordón (Secretario de Educación y Cooperación de la Prov. de Buenos Aires)
Participantes canadienses:
David Adams Richards (autor canadiense de Nueva Brunswick)
Robert Lalonde (actor, dramaturgo y escritor de Quebec)
Hermenegilde Chiasson (poeta y artista plástico canadiense)
Moderador: Emile Martel (poeta, traductor y funcionario cultural canadiense)

TERCERA MESA
Jueves 3 de mayo 2001
15.00 hs.
**La cultura y la identidad: el hoy y el mañana**
Participantes argentinos:
José "Pepe" Nun (sociólogo)
Nicolás Rosa (semiólogo)
Michael Soltys (editor del *Buenos Aires Herald*)
Participantes canadienses:
S.E. John Ralston Saul (escritor, ensayista y filósofo canadiense)
Jean Fugere (escritor canadiense)
Joseph Gosnell (dirigente indígena Nisga'a)
Moderador: Francisco Delich (Director de la Biblioteca Nacional)

Informes e inscripción:
Expoam-K&G / Helen Kraft / hkraft@expoam.com
Teléfono 4326-6005 int. 101
Fax: 4326-6005 Int. 116




LA PELICULA CHINA GANO EL PREMIO DEL FESTIVAL

# "Platform" fue la mejor

**Por Luciano Monteagudo**

**En un fallo que puede considerarse indiscutible, la producción china *Platform* –tal como anticipó ayer *Página/12*– obtuvo el premio a la mejor película de la tercera edición del Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente. El jurado presidido por el crítico norteamericano Jonathan Rosenbaum e integrado por la ensayista argentina Beatriz Sarlo, el realizador francés Emmanuel Finkiel, la actriz italiana Steffania Rocca, el cineasta coreano Chang-Dong Lee y el director del Festival de Rotterdam, Simon Field, pareció actuar en sincronía con la mayoría de la crítica acreditada al festival, que unánimemente señaló los méritos no sólo del extraordinario film de Jia Zhang-ke –que da cuenta de los impresionantes cambios sociales producidos en China en los últimos veinte años– sino también de los demás films premiados.**




**La extraordinaria obra de Jia Zhang-ke fue la merecida ganadora del premio a la mejor película.** *"Platform" cuenta los impresionantes cambios sociales de China en los últimos veinte años.*

El jurado eligió al realizador turco Nuri Bilge Cyelan como mejor director por su film *Nubes de mayo*, una rigurosa reflexión sobre el cine mismo, que se estrenará comercialmente en Buenos Aires el próximo jueves. Por su parte, el premio a la mejor actriz fue para la japonesa Yuko Nakamura, por *Hotaru*, un trabajo de una hondura y un nivel de riesgo muy especiales. En este sentido, el jurado prefirió optar por el camino más estricto, en detrimento del *one-woman-show* de la protagonista de *Stand By*, la francesa Dominique Blanc, quizá la candidata más obvia para ese premio. En el mismo sentido, el jurado desechó los manierismos de Eric Bana, el monopólico protagonista de *Chopper*, para otorgarle el premio al mejor actor a los tres intérpretes de *25 watts*, la película uruguaya de Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, como una forma de señalar también la presencia de este film, proveniente de un país casi sin producción cinematográfica.

En reemplazo del premio al mejor guión, entregado en las dos ediciones anteriores del festival, el jurado de este año decidió crear un Premio Especial, que fue a parar, justicieramente, a *The Mad Songs of Fernanda Hussein*, del estadounidense John Gianvito, "una película que abre las puertas a poderosas posibilidades de hacer cine", según el considerando. Este premio tiene además el valor de llamar la atención sobre un film ferozmente independiente en su primera salida internacional fuera de los Estados Unidos, en lo que puede considerarse un auténtico descubrimiento del Festival de Buenos Aires. Finalmente, otro acierto del jurado fue el de haber evitado la tentación de caer en la demagogia de premiar un film argentino por el sólo hecho de ser local.

Por fuera del jurado oficial, la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (Fipresci) decidió premiar al film uruguayo *25 watts* y otorgar una mención especial al argentino *La fe del volcán*, de Ana Poliak, por "la manera de explorar el trauma de la historia contemporánea en un contexto poético y profundamente personal".

Un premio de particular importancia fue el instituido este año por el Festival de Buenos Aires en colaboración con Italia Cinema, la agencia para la promoción del cine italiano en el exterior. Gracias a este acuerdo un largometraje y un corto argentinos se presentarán en la próxima edición de la Mostra de Venecia –una de las tres más importantes del calendario cinematográfico internacional, junto con Cannes y Berlín– y en esta oportunidad fueron elegidos *El descanso*, el film escrito y dirigido a seis manos por Rodrigo Moreno, Andrés Tambornino y Ulises Rosell, y el corto *Violeta*, de Nicolás Alvarez.

## Para ver hoy

◆ **10:** *Jacky* (Holanda), de Fow Pyng Hu (Hoyts 11)
◆ **11:** *Little Cheung* (China), de Fruit Chang (Hoyts 8)
◆ **12:** *Die Bad* (Corea), de Ryoo Seung-wan (Cosmos)
◆ **14.30:** *Babilonia 2000* (Brasil), de Eduardo Coutinho (Lugones)
◆ **15:** *Super 8 Stories* (Alemania), de Kusturica (Hoyts 11)
◆ **16.15:** *La perdición de los hombres* (México), de Arturo Ripstein (Lorca 1)
◆ **16.30:** *Help!* (Hong Kong), de Johnny To (Hoyts 10)
◆ **17.15:** *Hermosa tarea* (Francia), de Claire Denis (Hoyts 7)
◆ **18.30:** *Audition* (Hoyts 8), de Miike Takashi (Hoyts 8)
◆ **20:** *Domicilio conyugal* (Francia), de François Truffaut (Hoyts 9)
◆ **20.30:** *The Isle* (Corea), de Ki-Duk Kim (Lorange)
◆ **21.45:** *Les glaneurs et la glaneuse* (Francia), de Agnés Vardá
◆ **22.30:** *Naikor* + *Barbie también puede estar triste* (Argentina), de Pablo Trapero y Albertina Carri (Lorca 2)
◆ **23:** *Clon* (Argentina), de Alejandro Hartman (Lorca 1)

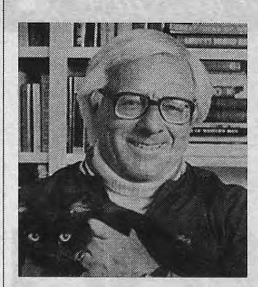
**HUMOR LITERARIO**
OSVALDO PEUSNER
Sta. Fe y Laprida
4821-7314/ (15) 4409-3430

TALLER DE PLASTICA
de Fernando Katz
–Niños y adultos–
Talcahuano 970 - Loc. 259
Tel: 4855-1218

*Ciclo de conferencias*
*"Las letras y el pensamiento 2001"*

**Miércoles 2 de mayo de 2001 - 19 hs.**
***"Cultura, literatura y humanismo"***
Charla a cargo de los escritores
**HÉCTOR TIZÓN, MEMPO GIARDINELLI Y GABRIEL BÁÑEZ**
*Sala ASTOR PIAZZOLLA - Centro de las Artes - Teatro Argentino - Avda. 51 e/ 9 y 10.*
***ENTRADA GRATUITA***

**Sábado 5 de mayo de 2001 - 19 hs.**



RAY BRADBURY
en La Plata
"Sociedad, ciencia y humanismo"
*Sala "Alberto Ginastera" - Centro de las Artes - Teatro Argentino - Avda. 51 e/ 9 y 10.*
***ENTRADA GRATUITA***






Fundación El Libro
SUBSECRETARIA DE CULTURA
Dirección de Bibliotecas
BUENOS AIRES PARA TODOS
GOBIERNO DE LA PROVINCIA

FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA
**XEITO NOVO Y NOITEBRA**
FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA FOLKCELTA
*Por primera vez juntos y en concierto*
Dos generaciones de músicos que hablan el mismo idioma con estéticas distintas
**SABADO 12 DE MAYO - 21.00 HS.**
TEATRO LyF
PERU 823
Auspicia Página/12

**Por Silvina Friera**

JUAN JOSE SAER, UN ARGENTINO DE VISITA

# "Hay períodos en los que no puedo creer en la literatura"

El escritor, radicado en Francia, inauguró la Feria, con un discurso sobre el placer de la lectura. En esta entrevista repasa sus motivaciones para escribir y recuerda un entredicho con Borges por el "Ulises".

Juan José Saer proyecta una imagen muy campechana, propia de alguien que vivió hasta los 11 años en el pueblo santafesino de Serodino, cuando saluda y se acomoda en un sillón de la recepción del hotel donde se aloja en Buenos Aires. Considerado por muchos de sus colegas el escritor argentino vivo más importante, Saer transmite cordialidad y buen humor. Una vasta obra narrativa –que incluye a *Unidad de lugar* (1967), *Cicatrices* (1969), *El limonero real* (1974), *El entenado* (1983), la favorita de sus lectores, y *La pesquisa* (1994)– le permite a Saer desplegar un mundo circular donde conviven personajes entrañables como Tomatis, Marco, Pancho, Leto, entre otros. Hace diez días "Juani" –como le dicen sus amigos– tuvo el privilegio de ser el primer escritor que inaugura la Feria. Su visita al país coincide con la reedición de *La vuelta completa*, novela fundamental escrita entre 1961 y 1963, antes de su partida rumbo a Francia, donde vive.

**–¿Qué piensa del lema de esta Feria, "el placer de la lectura", cuando se lee tan poco?**

–Me parece un hecho positivo, porque a la lectura se le atribuye una especie de esfuerzo, de obligación. Se la considera como un trabajo penoso. Para mí es un placer incluso cuando se leen libros que no son interesantes, que no están destinados al placer de la lectura sino a la mera información. En la Feria me regalaron una serie de ensayos sobre la acción social en Buenos Aires en el siglo XIX. En mis ratos perdidos me tiro en la cama y leo alguno de esos ensayos sobre temas que me son totalmente ajenos. Aunque no sean de alto vuelo literario sino simplemente académicos, como trata sobre ciertos problemas que ignoraba, me produce placer. El momento de lectura es de serenidad, de recogimiento. Me instalo en la cama, me acomodo. La lectura es un placer intelectual y físico. Ningún placer puede ser obligatorio, salvo para masoquistas.

**–¿Visitó su pueblo?**

–No en esta oportunidad, estuve el año pasado. Ahora lo pasé en Santa Fe. Me encontré con un amigo que hacía como cincuenta años que no veía. Me traía viejas fotos, recortes y entre ellos, un ejemplar de *La vuelta completa* para que se lo dedique. A los amigos no me gusta dedicarles los libros, se los dedico a los desconocidos, a menos que un amigo me lo pida. La dedicatoria es una mediación, se ha transformado en una especie de automatismo. Llamo a la dedicatoria el grado cero de la escritura. Mi amigo me confesaba avergonzado que no era muy lector. Había leído otro libro mío, *El entenado*. Me pareció un momento muy emocionante, sentí que había un gran afecto que circulaba a través del libro.

**–¿Sintió alguna responsabilidad por el hecho de que, entre lo poco que leyó su amigo, estén dos de sus libros?**

–No. Para mí lo importante de nuestra amistad es que haya persistido después de tantos años. A veces la gente que lee poco me irrita, sobre todo mis amigos y familiares, que quieren opinar sobre literatura porque me vieron por TV y pretenden ostentar una cultura literaria que no tienen.

**–¿En qué medida influyeron en su escritura los recuerdos en Serodino?**

–En algunos textos donde aparecen pueblos de La Pampa, los de la línea del ferrocarril Mitre. Cuando visito el pueblo, en general no me pasa nada. Pero después en el recuerdo empiezo a revivir imágenes muy fuertes y toda una serie de asociaciones que provienen de la infancia. Muchas cosas que aparecen en mis novelas y personajes vienen de ese período.

**–¿Cómo convive con los momentos de escritura y los de lectura?**

–No tengo recetas. Cuando estoy escribiendo prefiero no leer los escritores que admiro porque tengo miedo que se me peguen. Yo tengo que buscar mi propio camino cuando escribo. En tiempos normales leo muchas cosas, algunas por placer, otras por obligación. En los períodos en que descreo absolutamente de todo, especialmente de la literatura, de la necesidad de escribir, si vale la pena y si soy capaz o no de hacerlo, me pongo a leer a los autores que admiro para ver si el impacto se produce otra vez y la razón de ser de la escritura recobra todo su valor.

> **Firma:** ***"La dedicatoria es una mediación, se ha transformado en una especie de automatismo. Llamo a la dedicatoria el grado cero de la escritura".***

**–¿Cómo trabaja la creación de los personajes?**

–Tengo dos tipos de personajes: los constantes, que aparecen desde mis primeros libros, y los nuevos. Los personajes nuevos son los protagonistas y los otros forman como un coro de entrelazamiento. Para los que son constantes sólo basta un toque inesperado que delate el paso del tiempo, un cambio de situación, un comentario de algo que pasó en otro libro y lo prolonga o lo niega. En estos días tomé nota sobre un personaje que anda con una muchacha más joven que él. Cuando ella habla de él en público nunca lo llama por su nombre, dice "este". A él le produce mucho placer esa manera en que ella lo llama. Lo observé en una pareja que me llamaba mucho la atención. "Este" era un forma de aceptación más profunda. Estos detalles son muy significativos y los registro sin saber a quién se los voy a adjudicar. Los nuevos personajes exigen una construcción mayor que se va sedimentando poco a poco. Las novelas, en general, me llevan mucho tiempo escribirlas o por lo menos reflexionar sobre ellas, ir acumulando material, ideas, fragmentos, pequeños giros narrativos, pequeñas escenas, que después hay que ir ensamblando una con otra.

**–Un trabajo muy artesanal...**

–Una vez comparé el trabajo de la escritura con el del bordado. Cuando mi madre tenía un montón de hilos que no le servían, hacía un pequeño bordado donde entraban esos fragmentos, que se iban acomodando para llegar a un dibujo que era una flor.

**–Usted busca permanentemente frases que incorpora a sus personajes.**

–Siempre estoy muy atento a la lengua hablada y tomo nota. La expresión "estar bien ubicado" es evidente que no significa estar bien colocado en un lugar, sino que significa pensar bien sobre algo. Es un ma-

## De "Moby Dick" a Marcos

Unas 400 personas, lectores rigurosos y no tanto de la obra de Juan José Saer, presenciaron el diálogo entre el escritor y la periodista Hinde Pomeraniec, en la Sala José Hernández de la Feria. Saer confesó que no pensaba escribir relatos. "Yo quería ser poeta", aclaró. "Empecé a leer revistas de historieta, de literatura, de historia. Después, poco a poco, aparecieron los libros de aventuras, las novelas policiales", recordó. El primer libro que leyó fue una versión para chicos de *Moby Dick*. Después siguió con las novelas de Arthur Conan Doyle. En un tono intimista, se sucedieron las preguntas de la periodista y el público. El primer cuento, contó Saer, lo escribió a sus 12 años. "Estaba haciendo una historieta con todos los personajes de la clase de matemática. La profesora me descubrió. El argumento de este relato es alguien que esperaba una carta que nunca llegaba... *El coronel no tiene quien le escriba*", comparó entre risas del público. Respecto al mundo de sus personajes, comentó que Marcos, que aparece en un cuento de *La zona*, en *Cicatrices* y *La vuelta completa*, estará en su próxima novela.

*II Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja*

**TEORÍA Y CLÍNICA DE LOS VÍNCULOS**

3 al 5 de mayo de 2001 / Hotel Sheraton Libertador

CONVOCAN: **AAPPG - AEAPG - APA - APdeBA** / PRESIDENTE: **Dra. Janine Puget**

Aranceles especiales para hospitales

Informes e inscripción: Instituciones convocantes - Librerías Paidós y secretaría del Congreso: 4855-4023 vinculo2001@hotmail.com

**Apertura: Fronteras y Vínculos, panorama de una exclusión**




*Asociación Madres de Plaza de Mayo*

30 de abril de 1977 / 30 de abril de 2001

**24 años de lucha**

# El tiempo no para











**Cristina BANEGAS** · **Mirta BUSNELLI** · **Mikel MARKEZ** · **Oscar MARTINEZ** · **Palo PANDOLFO** · **Mikel URDANGARIN** · **Silvia IRIONDO** · **Liliana VITALE**

**Conducción: Quique PESOA**

**Lunes 30 de abril** 21 hs.

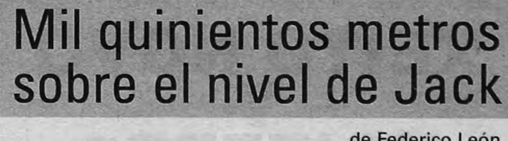
A total beneficio de **Universidad Popular de Madres de Plaza de Mayo**

Entrada única: $10 **ticketmaster 4321-9700**

**TEATRO**




Corrientes 860




de Federico León

UNICAMENTE MARZO Y ABRIL

Antes de la gira a los Festivales de Bélgica y Montreal



**Viernes** 22 hs.
**Sábados** 23 hs.
**Domingos** 20 hs.

**Teatro La Almohada**
Sánchez de Bustamante 728
Reservas al : 4833-5197

Sandra Cartasso


La visita de Saer coincidió con la reedición de "La vuelta completa", de comienzos de los '60.

tiz muy de aquí, no aparece en ningún lado. Sería muy difícil de traducir a otro idioma si no se conociese ese sentido. Algo similar sucede con "el calor está apretando", o la gente que dice "suerte" cuando se despide. En francés se usa pero en casos muy precisos.

**–¿Acá esas expresiones son abusivas?**

–No tanto abusivas, sino que se han transformado. También es abusivo decir "adiós", porque nadie va a encontrarse con Dios cuando se despide de uno. Esto está muy presente en la traducción de *Ulises* de James Joyce, no en la versión española sino la del argentino (José) Salas Subirat, un personaje absolutamente fuera de serie, sobre el cual habría que escribir algún día algo. Siempre con Ricardo Piglia decimos que tenemos que hacer algo sobre Salas Subirat. Era agente de seguros, tradujo *Ulises* y escribió *Carta abierta sobre el existencialismo* en los años 50. Nadie habla de él y es el primer traductor de *Ulises* al castellano. He cotejado las dos versiones de *Ulises* y la del señor José María Valverde no es ni mejor ni peor que la de Salas Subirat. Además, Valverde escribe un prólogo de sesenta páginas en el cual no dice que hay otra traducción de 1945.

**–O sea que se adjudica la primera traducción al castellano...**

–Está muy mal ubicado (se ríe).

**–¿Pensaron cómo homenajearlo a ese traductor?**

–Hay que trabajar bastante, averiguar quién es; probablemente haya muerto. El propio Borges me contó que se había creado un comité para traducir *Ulises*, en el cual estaban todos los bilingües de Barrio Norte, los que mamaron el inglés desde la cuna. Se reunían todos los viernes a debatir los prolegómenos de la traducción. Un viernes llegó uno con un ejemplar traducido de *Ulises*, el de Salas Subirat. Borges se reía un poco al contarme esta historia y decía que estaba muy mal traducido. Le dije que podía ser que estuviera mal traducido porque yo no conocía el inglés como él, pero que a pesar de eso, era el más grande escritor de lengua española, porque el *Ulises* que yo leí es extraordinario. Estoy seguro que Borges no había leído la traducción ni el original.

**–¿Usted escribió alguna piezas de teatro?**

–Sí. Me gusta muchísimo el teatro, trabajé en el teatro independiente y estuve a punto de actuar en una obra. No hice teatro porque no encontré el equivalente de lo que hago en narrativa para hacerlo en teatro. Hay muy pocos que lo lograron. Uno ellos es Samuel Beckett.

**–¿En qué obra iba a actuar?**

–Iba a hacer de Saverio en una adaptación de *Saverio, el cruel*, dirigida por José María Paolantonio. Otro ganó el papel y terminé repartiendo los programas...

## Para ir hoy

◆ **15:00**: Presentación del actor Matteo Belli con su espectáculo *Genti, intendete questo sermone*, sobre textos y poemas de Dante Alighieri. (Sala J. H.)

◆ **16:00:** Espectáculo a cargo de la Compañía de las Luces, del Colegio Nacional Buenos Aires, *Una música para Molière. Escenas del burgués Gentilhombre*, dirige Marcelo Birman. (Sala J. L. Borges)

◆ **17:00:** Taller *Orígenes de la historieta argentina*, a cargo de Germán Cáceres. Coordinación general de Eduardo González. (Sala R. L.)

◆ **18:30**: Presentación del libro *Historia de los argentinos*, de Carlos Alberto Floria y A. García Belsunce. (Sala D. F. S.)

◆La actriz Perla Santalla lee *Las mil y una noches* en el Rincón de lectura. Coordinación general de Solange Ordóñez. (Sala R. L.)

◆ Espectáculo *Il signor Pirandello é desiderato al teléfono*, de A. Tabucchi, a cargo de Fabrizio Monetti. (Sala J. L. B.)

◆ Presentación del libro *Diario de un clandestino*, de Miguel Bonasso, con la participación de Rafael Bielsa y el autor (Sala R. A.)

◆ **20:00**: Presentación del libro *Teatro 2*, de Leo Maslíah, y espectáculo a cargo del autor. (Sala J. L. B.)

◆ **20:30**: Mesa redonda *El futuro del pasado en la historia*, con Hebe Clementi, Patricia Pasquali y María Sáenz Quesada. (Sala D. F. S.)

TEATRO
Entrenamiento para actores
VIVI TELLAS
Informes: 4832-7836






Inst. Inc. a la Ens. Of.
A-1137 A-947
Lic. Alicia Esparza
Lic. Amalia Petroff

"La sexualidad en los ciclos Inicial - EGB - Polimodal y la intervención creativa del docente"
Lic. Isabel Boschi.
Miércoles 9, 16, 23 y 30/5, 18 hs.
Terrada 3080, Villa del Parque
Inscripción: tel: 4502-8383/4571-9124
e-mail: platerillo@institutoplaterillo.com.ar
w.w.w.geocities.com/platerillo



## cines

**ANTES QUE ANOCHEZCA**
Dir.: Julian Schnabel, con Javier Bardem. P/16.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 y 20 hs.

**102 DALMATAS**
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
**Los Angeles III.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17, 19 y 21 hs.

**BAILARINA EN LA OSCURIDAD**
Dir.: Lars Von Trier, con Catherine Deneuve y David Morse. P/16.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

**BILLY ELLIOT**
Dir.: Stephen Daldry, con Jamie Bell, Gary Lewis y Julie Walters. S/R.
**Metro II.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.

**CAMPO DE SANGRE**
Dir.: Gabriel Arbós, con José Luis Alfonzo y Alejo García Pintos. P/16.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.35, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

**CHOCOLATE**
Dir.: Lasse Hallstrom, con Juliette Binoche, Johnny Depp y Judi Dench. P/13.
**Premier II.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.30 hs.

**EL CIRCULO PERFECTO**
(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P/13.
**Cosmos II.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.40 hs.

**EL COLOR DEL PARAISO**
Dir.: Majid Majidi, con H. Mahjoob. S/R.
**Gaumont I.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

**EL DOCTOR Y LAS MUJERES**
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.
**América.**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Ocean II.**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**EL PEQUEÑO VAMPIRO**
Dir.: J. Lipnicki, con R. Weeks. (En castellano). S/R.
**Los Angeles IV.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 hs.

**HARRY**
(Un amigo que te quiere bien). Francia. Dir.: Dominik Moll. P/13.
**Gaumont III.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.35 hs.

**LA CIENAGA**
Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P/13.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").
**Gaumont II.**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.25, 17.35, 19.50 y 22.10 hs.

**LA DUCHA**
(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.
**Premier I.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.30 hs.

**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS**
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
**Cosmos II.**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 21.20 y 23 hs.
**Premier IV.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.40 y 20.25 hs.

**LA MEXICANA**
Dir.: Gore Verbinski, con Julia Roberts y Brad Pitt. P/13.
**Metro III.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

**LA TRAICION**
Dir.: J. Gray, con Faye Dunaway, Joaquin Phoenix y Mark Wahlberg. P/13.
**Metro I.**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LAS LOCURAS DEL EMPERADOR**
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
**Los Angeles IV.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40 y 16.20 hs.

**LLEGO EL RECREO**
de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.
**Los Angeles II.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

**MALENA**
(Italia). Dir.: Giuseppe Tornatore, con Mónica Bellucci. P/13.
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.30 y 22.50 hs.

**MISS SIMPATIA**
Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.
**Ocean I.**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**MONKEY BONE**
Dir.: Henry Selick, con Brendan Fraser y Bridget Fonda. (En castellano). S/R.
**Los Angeles IV.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 19.30 y 21 hs.

**PLANETA ROJO**
Dir.: A. Hoffman, con Val Kilmer y Tom Sizemore. S/R.
**Normandie III.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**POKEMON 2000**
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
**Los Angeles III**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

**POLLITOS EN FUGA**
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
**Los Angeles I.**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**RODRIGO**
(La película). Dir.: Juan Pablo Laplace, con Agustina Cherri y Guillermo Pfeining. S/R.
**Complejo "Tita Merello".**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.35, 17.40, 19.50 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence").
**Normandie I.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Premier III.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.40 y 21.10 hs.

**SECRETOS**
Dir.: Adam Brooks, con Cameron Diaz, Christopher Eccleston y Jordana Brewster. P/13.
**Atlas Santa Fe II.**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**SNATCH**
(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie, con Brad Pitt, Benicio del Toro, Dennis Farina. P/16.
**Atlas Lavalle.**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Santa Fe I.**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**TRAFFIC**
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta-Jones. P/16.
**Normandie II.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
**Premier IV.**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.10 hs.

**TRECE DIAS**
Dir.: Roger Donaldson, con Kevin Costner. S/R.
**Normandie IV.**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.45, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**LA CIENAGA:**
13.10, 15.35, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**RODRIGO**
(La película): 11, 15.40 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LA TRAICION:**
13, 17.55 y 22.50 hs. P/13.
**EL COLOR DEL PARAISO:**
11.05, 15.55 y 21 hs. S/R.
**MONKEY BONE:**
11.05 y 18 hs. (En castellano). S/R.
**LLEGO EL RECREO:**
11 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
**LA MEXICANA:**
13.55 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**TRECE DIAS:**
13.05, 18.10 y 23.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**LEYENDAS DE VIDA:**
13.35, 16.15, 19.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**PLANETA ROJO:**
15.10 y 20.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
13.50 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**TRECE DIAS:**
12.40, 15.40, 18.45 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LA TRAICION:**
12.10, 14.45, 17.20, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**SECRETOS:**
13, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**LA MEXICANA:**
12.20, 17.35 y 22.50 hs. P/13.
**TRAFFIC:**
16.20 y 22 hs. P/16.

**CINEMARK 10**
**Palermo** Beruti 3399 y Bulnes Tel 4827-9500 vier. sáb. y miér. tras.
**LA CIENAGA**
12.50 15.10 17.30 19.50 22.10 Tras. 0.30 P/13
**CADENA DE FAVORES**
13.40 16.20 19.20 22.00 Tras. 0.40 S/R
**HOMBRES DE HONOR**
12.40 19.00 Tras. 1.45 S/R
**TRAFFIC**
12.15 15.20 18.30 21.40 Tras. 1.00 P/16
**13 DIAS**
13.10 16.15 19.35 22.40 (24/4 Func/susp. 22.40) Tras. 1.50 S/R
**LOS RIOS COLOR PURPURA**
12.20 14.50 17.15 23.10 Tras. 1.30 P/13
**PLANETA ROJO**
13.00 15.25 17.50 20.20 22.50 Tras. 1.20 S/R
**CHOCOLATE**
13.20 20.25 23.05 Tras. 1.20 P/13
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES**
12.35 16.10 19.10 22.20 Tras. 1.10 P/13
**GLADIADOR**
20.00 Tras 1.35 P/13 c/r
**INFIDELIDADES**
15.30 21.50 P/16
**LLEGO EL RECREO**
11.50 16.00 18.15 S/R cas.
**LA MEXICANA**
14.05 16.50 19.30 22.30 Tras 1.15 P/13.

**GALERIAS PACIFICO.**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 4).
**Sala I**
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
16.10 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LA MEXICANA:**
13.40, 18.10 y 22.50 hs. P/13.
**Sala II.**
**INFIDELIDADES:**
13, 17.40 y 22.20 hs. P/16.
**BILLY ELLIOT:**
15.40 y 20.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III.**
**CHOCOLATE:**
13.30, 17.10 y 20.50 hs. P/13.
**UNA RELACION PARTICULAR:**
15.40, 19.20 y 23. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**Sala IV.**
**LA CIENAGA:**
13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**PASEO ALCORTA.**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**TRECE DIAS:**
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**EL COLOR DEL PARAISO:**
13.20, 15.10, 17.10, 19, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**TRECE DIAS:**
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**HARRY**
(Un amigo que te quiere bien): 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 13.50, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
**LA TRAICION:**
11.05, 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**SECRETOS:**
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**INFIDELIDADES:**
16.45 y 20 hs. P/16.
**CADENA DE FAVORES:**
12.30, 15, 17.30, 20 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**HOMBRES DE HONOR:**
20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**LEYENDAS DE VIDA:**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
11.10, 13.20, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**LA MEXICANA:**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**LA CIENAGA:**
11.05, 13.10, 15.15, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/13.
**PLANETA ROJO:**
14.15, 18.45 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**HARRY**
(Un amigo que te quiere bien): 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**BILLY ELLIOT:**
12, 16.30 y 21 hs. S/R.
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**TRECE DIAS:**
13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb., lunes y miérc. trasn.
**LLEGO EL RECREO:**
11.05, 14.45 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
**LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:**
11.15 y 13 hs. (En castellano). S/R.

## barrios

### BELGRANO

**BELGRANO**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**TRAFFIC:**
16.20 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**INFIDELIDADES:**
13.10 y 19.10 hs. P/16.
**TRECE DIAS:**
13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 12.40, 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ.**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**LA CIENAGA:**
14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.30, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**HARRY**
(Un amigo que te quiere bien): 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SAVOY.**
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
**EL COLOR DEL PARAISO:**
14, 17.20, 20.40 y 22.30 hs. P/16.
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
15.50 y 20.30 hs. P/13.
**LA MEXICANA:**
13.50 y 22.50 hs. P/13.
**MALENA:**
15.40 y 19 hs. P/13.
**EL TIGRE Y EL DRAGON:**
13.40, 18.15 y 22.40 hs. S/R.
**BILLY ELLIOT:**
13.30, 17.45 y 22.20 hs. S/R.
**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:**
16, 18 y 21 hs. P/13.
**CHOCOLATE:**
15.30 y 20.05 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA.**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**TRECE DIAS:**
13, 15.45, 18.35 y 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LEYENDAS DE VIDA:**
13.30, 16.15, 19.15 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

### CABALLITO

**CINEDUPLEX**
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**EL COLOR DEL PARAISO:**
16, 17.45, 19.30, 21.15 y 22.45 hs. S/R.
**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:**
14.15 y 17 hs. P/13.
**SECRETOS:**
13.30, 15.15, 19, 21 y 22.30 hs. P/13.

**CINEMARK.**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**LA CIENAGA:**
15.40, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn.
**MISS SIMPATIA:**
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y lunes trasn.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
11.40, 14.20, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y lunes trasn.
**TRECE DIAS:**
13.20, 16.35, 19.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y lunes trasn.
**LLEGO EL RECREO:**
11.30, 13.35 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

### FLORES

**RIVERA INDARTE.**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**TRAFFIC:**
15.45 y 18.45 hs. P/16.
**RODRIGO**
(La película): 13.10 y 17.45 hs. S/R.
**LA CIENAGA:**
15.25, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**MISS SIMPATIA:**
12.45, 15, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
**TRECE DIAS:**
12.50 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

### LINIERS

**NUEVO LINIERS.**
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3). Niños: $ 3.
**RODRIGO**
(La película): 14, 15.40, 17.20, 18.50, 20.30 y 22.10 hs. S/R.
**PLANETA ROJO:**
14.20, 16.10, 18.10, 20.05 y 21.50 hs. S/R.

### V. DEL PARQUE

**BERNASCONI.**
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y sáb. y domingo 1ra. función: $ 3). Niños: $ 3. (Jueves cerrado).
**POKEMON 2000**
(La película): 15.30 y 18.55 hs. (En castellano). S/R.
**MONKEY BONE:**
17.20 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.

**DEL PARQUE SHOPPING.**
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 12, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### CASEROS

**PARAMOUNT.**
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
**RODRIGO**
(La película): 14.30, 16.15 y 20.20 hs. S/R.
**EL EXORCISTA:**
18 y 22 hs. P/16.
**LLEGO EL RECREO:**
15 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
**CHOCOLATE:**
18, 20.15 y 22.30 hs. P/13.

### AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA.**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**SNATCH**
(Cerdos y diamantes): 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**SECRETOS:**
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.
**MISS SIMPATIA:**
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**RODRIGO**
(La película): 13.05, 17.50 y 22.50 hs. S/R.
**EL DOCTOR Y LAS MUJERES:**
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**LLEGO EL RECREO:**
13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
**TRECE DIAS:**
15 y 19.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**TRAFFIC:**
19.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

### BERAZATEGUI

**REX.**
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
**RODRIGO**
(La película): 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

### LANUS

**REX.**
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo hasta las 18 hs.: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
**RODRIGO**
(La película): 14.30, 16.15 y 20.20 hs. S/R.
**EL EXORCISTA:**
18 y 22 hs. P/16.
**LLEGO EL RECREO:**
15 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
**CHOCOLATE:**
18, 20.15 y 22.30 hs. P/13.

### L. DE ZAMORA

**DEL ALJIBE.**
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
**LLEGO EL RECREO:**
14.30, 16, 17.30 y 19 hs. (En castellano). S/R.
**CHOCOLATE:**
15, 20 y 22 hs. P/13.
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
17.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

**ESPAÑOL**
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381. Pl.: $ 5 (Lunes a miércoles y viernes todo el día y sábado y domingo 1ra y 2da función: $ 3). Menores: $ 3. Jueves cerrado.
**RODRIGO**
(La película): 15, 16.50, 18.30, 20.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### QUILMES

**CERVANTES.**
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 2,50). Jubilados y niños: $ 2,50.
**RODRIGO**
(La película): 14.30, 16.15 y 20.20 hs. S/R.
**CHOCOLATE:**
17.30 y 22.10 hs. P/13.
**EL EXORCISTA:**
15 y 19.50 hs. P/16.
**LOS RIOS DE COLOR PURPURA:**
18 y 22 hs. P/13.

## la plata

**TEATRO ARGENTINO**
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797.
**FABULA DE LA PRINCESA TURANDOT,**
de Carlos Gozzi. Versión: Daniel Suárez Marzal. Ciclo "Teatro de Cámara". Coproducción de la Comedia de la Pcia. de Buenos Aires. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Astor Piazzolla").
**TURANDOT,**
de G. Puccini. Con Cynthia Makris, Martin Thompson, Norah Amsellem y Erwin Schrott. Orquesta Estable. Dir.: Stefan Lano. Coro Estable. Dir.: Vittorio Sicuri. Hoy: 17.30 hs. (Sala "Alberto Ginastera").

## ciclos

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Agnés Varda". **SIN TECHO NI LEY**
(1985). Dir.: Agnés Varda, con Sandrine Bonnaire. Hoy: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Desde China"... **SOPA DE AMOR PICANTE**
(1997). Dir.: Zhang Yang. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

**COSMOS**
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. "Buenos Aires III Festival Internacional de Cine Independiente"... Hoy. A las 12 hs.:
**Die bad**
(Corea). Dir.: Ryoo Seung-Wan; 14.15 hs.: "Competencia oficial de cortos" (Programa 1); 16.15 hs.: "Competencia oficial de cortos" (Programa 2); 18.15 hs.: "Competencia oficial de cortos" (Programa 3); 20.15 hs.: "Muesta competitiva cortos argentinos". Pl.: $ 3,50.

**LORANGE**
Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. (Estacionamiento s/cargo en Av. Corrientes 1494). "Buenos Aires III Festival Internacional de Cine Independiente"... Hoy. A las 14 hs.:
**La virgen de los sicarios**
(Colombia). Dir.: Barbet Schroeder; 16.15 hs.:
**Pizarrones**
(Irán). Dir.: Samira Majmalbaf; 18.15 hs.:
**The fighter**
(Canadá). Dir.: Amir Bar Lev; 20.30 hs.:
**The isle**
(Corea del Sur). Dir.: Kiduk Kim; 23 hs.:
**Erotic tales**
(programa 1, varios paises). Pl.: $ 3,50.

**LORCA**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. (Pl.: $ 3,50). Buenos Aires III Festival Internacional de Cine Independiente"...
A las 14 hs.: La leyenda de Rita (Alemania). Dir.: Volker Schlondorff; 16.15 hs.: La perdición de los hombres (México). Dir.: Arturo Ripstein; 18.45 hs.: 25 Wats. Dir.: J. C. Rebella & Pablo Stoll; 21 hs.: Erotic tales (programa 2, varios países); 23 hs.: Clon (Argentina). Dir.: Alejandro Hartman. (Sala I).
A las 14.30 hs. Evita capitana Bs. As 2000 (Argentina). Dir.: Malowicki-Vera; 16 hs.; Hogar dulce hogar (Francia). Dir.: Otar Ioseliani; 18.30 hs.: El llamado de Dios (Brasil). Dir.: José Joffily; 20.30 hs.: Gotas que caen sobre rocas calientes (Francia). Dir.: Francois Ozon; 22.30 hs. Nalkor-Barbie también puede estar triste (Argentina). Dir.: Pablo Trapero, Albertina Carri. (Sala II).

**MICROCINE**
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). "Ciclo Rene Clair: El poeta de la libertad"...
**PUERTA DE LILAS.**
Dir.: Rene Clair. Viernes: 20 hs., sábado: 18 hs.
**LAS GRANDES MANIOBRAS.**
Dir.: Rene Clair. Viernes: 22 hs., sábado: 20 hs.

**MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"**
Defensa 1220. Tel.: 4361-2462. **CENIZA AL VIENTO**
(1942). Dir.: Luis Saslavsky. Guión: Homero Manzi, con Pedro López Lagar, Berta Singerman y María Duval. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 1.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Buenos Aires III Festival Internacional de Cine Independiente". Hoy. A las 14.30 hs.:
**Babilonia 2000**
(Brasil). Dir.: Eduardo Coutinho; 17 hs.:
**Rap del principito**
(Brasil). Dir.: Paulo Caldas & Marcelo Luna; 19.30 hs.:
**La jetée/Une journée d' Andrei**
(Francia). Dir.: Chris Marker. Pl.: $ 3,50.

## teatros

**COLON.**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).**BALLET PROGRAMA MIXTO II:** Estancia, de Alberto Ginastera. Coreog.: Guido de Benedetti; Nuestros valses, de Teresa Carreño. Coreog.: Vicente Nebrada; Carmen Suite, de Georges Bizet/Rodion Schedrin. Coreog.: Alberto Alonso. Bailarines solistas del Teatro Colón. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Jorge M. Carciófolo. Loc. en vta. Pl.: $ 50. **Hoy: 17 hs.**
**EL EDEN DE COPPELIA.**
Con Iris Scaccheri, Ricardo Ale, Nicolás Zoric. Coreog.: Iris Scaccheri. Puesta en escena y dir. gral: Eduardo Arguibel. Sala C.E.T.C. (Centro de Experimentación del Teatro Colón). Ent. libre. **Hoy: 19.30 hs.**

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI,**
de Bertolt Brecht. Con Roberto Carnaghi, Cutuli, Juan Carlos Puppo, Malena Figo, Nya Quesada y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudio Hochman. Miércoles y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10.
**BALLET CONTEMPORANEO**
pta.: "Carmina Burana", de Carl Orff. Coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves: 20 hs., sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10.
**CASA DE MUÑECAS,**
de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machin, Mara Bestelli y Gabriel Correa. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
**LOS PEQUEÑOS BURGUESES,**
de Máximo Gorki. Dramaturgia: Mauricio Kartun. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segado, Gabriela Toscano, Rita Cortese, Alicia Zanca, Andrea Garrote, Márgara Alonso, Ana Yovino y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
**COMPAÑIA DEL TEMPRANILLO.**
Solistas: Selene Lara y Bárbara Kusa (canto), Evar Cativiela (vihuela y guitarra renacentista), Manuel de Olaso (clave y guitarra barroca) y Miguel de Olaso (guitarra barroca). Dir.: Miguel de Olaso. Obras del repertorio de bailes y tonos del barroco español. Viernes y sábado: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Cantral "Carlos Morel").

**PRESIDENTE ALVEAR**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**TANGO VALS TANGO.**
Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Coreog. y dir.: Ana María Stekelman. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 10.
**ORQUESTA DEL TANGO**
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
**ALEJANDRO DOLINA**
en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
**JETTATORE!,**
de Gregorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prince, Leopoldo Verona, Maximiliano Paz, Max Berliner y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5 (viernes: $ 2,50).

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **EL INGLES DE LOS GUESOS,**
de Benito Lynch. Adap.: Julian Howard. Con Julian Howard, María Figueras, Noemí Morelli, Tony Lestingi, Martín Comán y Rodolfo Rodas. Dir.: Román Caracciolo. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5 (jueves: $ 2,50).

**SARMIENTO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **JULIA** "Una tragedia naturalista". Versión de "La señorita Julia", de August Strindberg. Con Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**EL DIA QUE ME QUIERAS,**
de José Ignacio Cabrujas. Con Leonor Manso, Mario Pasik, Rita Terranova, Roxana Carrara, Rodrigo Monti, Miguel Moyano y Angel Rico. Dir.: Julio Baccaro. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
**LA DELFINA, UNA PASION,**
de Susana Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
**LA VISITA**
"En todo el teatro", de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.

**ANDAMIO '90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. (Ent.: $ 12).
**EL REÑIDERO,**
de Sergio de Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Hoy: 19 hs. (Despedida).
**ESA NO FUE LA INTENCION.**
Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 23.30 hs.
**ORFEO Y EURIDICE**
de Jean Anohuil. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23 hs. (Jub. y est.: $ 6).

**ANFITRION**
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**TIO VANIA,**
de Antón Chéjov. Ciclo "Talleres de Anfitrión". Domingo: 19 hs. Bono contr. $ 2.
**CATASTROFE,**
de Samuel Becket. Dir.: César Repetto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6.
**JAVIER SANCHEZ.**
Con "Imazio" y "Fasinelli". Tangos y milongas en lunfardo. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 5.
**QUARK**
(Elementales somos). Música de percusión. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

**ARLEQUINO**
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. (Pl.: $ 10).
**MUÑECOS DE CARNE.**
Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Viernes: 21 hs.
**SINCRONIZACION EN BIRKENWALD,**
de Víctor Frankl. Dir.: Andrea Sanseverino. Sábado: 21 hs.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo...
**GREASE,**
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán, Gustavo Monje y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Miércoles a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Loc. en vta. (Dto. a jub. y menores de 21 años). (Venta a grupos). Ultimas semanas!

**ASTROS**
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**FORMULA CASI 1.**
Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17. **EL ASESINATO DE LA TOTA MENDEZ,**
de Alberto Drago. Dir.: Luis Oliveto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO BEN AMI**
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
**HABLEMOS DE NOSOTROS.**
Actuación del elenco de T. Pop Judío. Adap. y dir.: Elba de Grossi. (En castellano). Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO CENDAS**
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **EL VIOLADOR,**
de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Coni Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

**AUDITORIO UPB**
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**LA CHINA,**
de S. Bizzio y D. Guevel. Ptan.: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
**DON JUAN EN SU TINTA.**
Por el Teatro Taller de Montaje Adeus. Versión libre y dir.: María Inés Falconi. Viernes y sábado: 23 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **EL TOROMBO.**
Cante y baile flamenco. Hoy: 20 hs.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Oye tu voz". Actor, autor y dir.: Gabriel Espinoza; "Encuentro", de Héctor Olivoni. Dir.: Víctor Bruno; "Pequeño cuento deportivo", de Alejandro Zigman. Dir.: Fernanado Orecchio. Lunes: 21 hs. Ent. Libre.
**OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO,** de Susana Gutiérrez Posse-Alejandra Varela. Dir.: Jorge Gómez. Viernes y sábado: 21 hs.

**BELISARIO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
**LA ESPERATA.**
Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.
**EL COSMONAUTA AGRICOLA,**
de René de Obaldía. Dir.: Claudio Martínez Bel. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 5.
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Método", de Silvia Aria. Dir.: Osvaldo Peluffo; "Vagamente familiar", de Carlos Balmaceda y Ma. Laura Siano; "Sangre, huesos, piel, alma", de Pedro Sedlinsky. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent. libre. **EL CASO PINIATARO SANCHEZ.** Con "Pablo Cedrón" y "Charly Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**SUCESOS EN SWING.**
Exquisita improvisación teatral. Dir.: Sucesos Argentinos. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.

**BROADWAY**
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **LA TIENDITA DEL HORROR.**
El musical distinto!. Con "Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortonese", "Omar Pini" y elenco. Dir.: Robert Jess Roth. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 15. (Vta. tel.: 4324-1010).

**CALIBAN**
México 1428. Tel.: 4381-0521.
**LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS,**
de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.
**REBATIBLES.**
Con Carlos March, Marcelo D'Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 23 hs.

**CALLE 24**
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **LA VERDADERA NATURALEZA DEL AMOR,**
de Brad Fraser. Dir.: Mónica Cosentino. Sábado: 21.30 hs.

**CALLEJON**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. (Ent.: $ 10).
**LA ESCALA HUMANA.**
Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
**GLAMOUR INDIO**
Autor y dir.: Alfredo Martín. Viernes y sábado: 23.30 hs.
**KLEINES HELNWEIN.**
Con Belén Blanco y Martín Von Tumpling. Autor y dir.: Rodrigo M. Malmsten. Domingo: 20.30 hs.

**CELCIT**
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
**MONOGAMIA,** de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.
**VIAJEROS POR SHAKESPEARE.**
Taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Con Silvana Correa, Laura D'Anna y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
**MISTERS JURAMENTO,**
de Néstor Caballero. Con Fernando Martirén. Dir.: Cristina Merelli. Viernes: 23 hs.

**COLETTE**
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
**NOCHES DE BAILE.** Tragicomedia porteña. Con María Alexandra, Laura Bove, Silvia Peyrou y gran elenco. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
**PASION Y MAGIA DE TANGO.**
Orquesta, bailarines y cantantes. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15. (c/copa de champagne).

**CONTEMPORANEO**
Cochabamba 415. **PATRIKA**
(La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

**COSTA SALGUERO**
Salguero y Costanera Norte. Tel. vta: 4321-9700.




El regreso al estilo "furero". Hoy: 20 hs. (Despedida).

**DAMANTHAL KLINICKE**
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876.
**RITUAL DE COMEDIANTES,**
de Javier Margulis y Sergio D'angelo. Dir.: Javier Margulis. Viernes: 21.30 hs.

**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL.** Libro y dir.: Javier Margulis. Sábado: 21 y 23 hs.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Con "Pablo Misacantano": Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs., lunes: 22.30 y 0.30 hs., martes: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado y lunes: $ 7 y $ 5).

**DEL GLOBO**
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. Revista, zarzuela y olé... **ESPAÑA EN EL GLOBO.**
Con Diana Cortesina, José Terceiro, Alejandro Cuesta, Eugenia Montes, Adriana Rolla, Norma Mainero y Horacio Toibero. Dir.: Alejandro Cuesta. Lunes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15. (Próxima semana).

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
**LOS LOCOS DE LA REINA,**
de Jacques Rampal. Con Lidia Catalano, Roly Serrano, Marcelo Mazzarello y Celeste García Satur. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"El que borra los nombres", de Ariel Barchilón. Dir.: Guillermo Ghio; "Descamado", de Hugo Men. Dir.: Guillermo Ghio; "Contracciones", de Marta Betoldi. Dir.: Leonor Manzo. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**PRISMAS.**
Sobre textos de Luigi Pirandello. Dir.: Gerardo Bourre. Viernes: 22 hs.
**LA PILETA.**
Con Griselda González, Diego Iglesia y elenco. Autor y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
**PURA SANGRE.** Creación colectiva. Dir.:Fabiana Olivera-Marcela Bedoya. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 7.
**CLITEMNESTRA...**
"desde el vientre". Dramaturgia y dir.: Diego Fernández. Sábado: 22 hs.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. (Ent.: $ 5).
**MI VIDA EN VUESTRAS MANOS,**
de y por Natalia Aparicio. Dir.: W. Velázquez. Hoy: 20 hs. (Despedida).
**VARIETANGO.**
Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Jorge Capussotti, Hugo Ceballos, Silvia Copello y Carmita Polidoro. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
**UN TAL DRACULA**
"Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti, Santiago Ojea y Silvia Copello. Dir.: Carmita Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**HOMBRE DE CONFIANZA,**
de Roberto Perinelli. Con "Juan Carlos Dual", "Aldo Braga", "Aldo Pastur". Dir.: Julio Baccaro. Hoy: 19.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").
**LAS VISITAS,** de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Pri: una tragedia urbana", de Cecilia Propato. Dir.: Walter Rosenzwit; "La tierra sabe lo que hace cuando tiembla", de María Mascheroni. Dir.: Susana Torres Molina; "Sin nombre". Autor y dir.: Sol Levinton. Lunes: 21 hs. (Sala "Teatro Abierto").
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Teléfono", de Roberto Perinelli. Dir.: Roberto Perinelli y Cristina Merelli; "El espejo", de Mónica Felippa. Dir.: Luis Rivera López; "Viudas", de Ariel Dorfman. Dir.: Luis Rossini. Lunes: 21 hs. (Sala "Carlos Somigliana ").

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**E.X.C.E.P.T.O.L.A.S.N.U.B.E.S.**
Grupo "Espquizoonautas". Coreog. e interpretación: Laura Veiga; Umbría. Coreog. e interpretación: Victoria Ansiaume y Rodrigo Pardo. Ciclo "Nueva Danza". Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.
**EL BOSQUE,** de Hernando Tejedor. Dir.: Esteban Fagnani. Ciclo "Nueva Danza y Jóvenes Directores". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 6.

**DE LA CASONA**
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. (Pl.: $ 8).
**MOROCHOS DE ÑUYOR.**
Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**DE LA COMEDIA**
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010). **EL COCINERO,** de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. (Espectáculo, comida y canilla libre: $ 20). Viernes y sábado: 20.30 hs.

**EL ASTROLABIO**
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710. (Ent.: $ 8). Cía. teatral "Periplo" pta.:
**OTRA BAJA.**
Dir.: Andrea Ojeda y Martín Ortíz. Viernes: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
**LA CRUZADA DE LOS NIÑOS.**
Versión libre sobre cuentos de Marcel Schowb. Con Marcelo Subiotto. Dir.: Adrián Canale. Domingo: 20 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA CATALINA DEL RIACHUELO 2001.**
Murga teatral. 80 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 6).

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
**FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.**
Música de "The Bee Gees". Con Darío Petruzio, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros, Diego Jaráz y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL TUNEL**
Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. (Ent.: $ 5)
**CAMARA LENTA,** de Eduardo Pavlovski. Con Rafael Squasini, Daniel Roncoli y Andrea Segré. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,**
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
**UNA LIBRA DE CARNE,** de A. Cuzzani. Domingo: 20 hs. (Sala 3).
**NANCY, LA REINA DEL HOGAR,**
de Beatriz Mosquera. Dir.: S. Correa. Domingo: 19.30 hs. (Sala 3).

**ENTRECASA**
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Blancos posando". Libro y dir.: Luis Cano. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

**ESCUELA**
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
**AYUDEME, DR. FREUD!,**
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs. **I-DEN-TI-DAD,** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.
**EL PSICO Y LOS PACIENTES,**
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**LOS DE LA MESA DIEZ,**
de Osvaldo Dragún. Dir.: Pablo Bellocchio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 4.

**GRAN REX**
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
**RAFAGA.**
Sábado 5 de mayo: 21 hs.
**CREEDENCE CLEARWATER REVISITED.**
Viernes 11 de Mayo: 22 hs.
**THE BEATS:** Yeah! Yeah! Yeah!. Viernes 18 de Mayo: 22 hs.

**IFT**
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**TEATROXLAIDENTIDAD.**
Ciclo 2001: "Margarita", de Adriana Tursi. Dir.: A. Sahade-M. Trajtenberg; "La intangible". Libro y dir.: Florencia Bendersky; "La fuerza del desatino", de Norberto Lewin. Dir.: Carlos Demartino. Lunes: 21 hs. (Sala 2)

**LA ALMOHADA**
Sanchéz Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.
**1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.**
Con Beatriz Thibaudin, Carla Crespo y elenco. Libro y dir.: Federico León. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

**LA COMIQUERIA.**
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
**Sábado:** "El rap de aporto elorto", "Como comerse la galletita", "Historias de un chizito" (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

**LA FABRICA**
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
**LA SILLA MAGICA.** Por el "S.I.T." Dir.: Raúl Zolezzi y Ana Cinkó. Domingo: 20 hs.
**BARDO**
"La puerta de la tierra pura", de y por Mariano Dossena y Silvana Correa. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

**LA FABRICA**
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2° piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 4370-5365).
**ORQUESTA DE SEÑORITAS,**
de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
**MONOLOGOS DE LA VAGINA,**
de E. Ensier. Con Betiana Blum, Alicia Bruzzo y Andrea Pietra. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Debut: 3 de mayo.
**FAVIO POSCA** en: "Mamá está presa". Viernes: 23 hs., sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso"). Próxima semana.

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**EL RUISEÑOR GRAVE:**
María Verónica Morales (soprano), Mónica Fucci (contrafagot) y María Fernanda Lascano Kremer (piano). Hoy: 17.30 hs. Bono contr.: $ 5.
**LAURA DAIAN**
(piano) y cuarteto de cuerdas. Hoy: 20 hs. Bono contr.: $ 5.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).

EL DESCUEVE
PRESENTA
HERMOSURA
UN MUSICAL

Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

**LA USINA.**
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768.

**APOCRIFIA** (La última escena). Basado en "El Evangelio, según Jesucristo", de José Saramago. Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Célico. Domingo: 21 hs.

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**LA PLUMA QUE ARAÑA...**
"el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**BENDITA CLASE MEDIA.**
Con "Juan Carlos Calabró", "Emilio Disi", "Claribel Medina", "María Fiorentino", Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**LOLA MEMBRIVES**
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,**
de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado 1ra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**ENRIQUE PINTI** en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Hoy: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 30.
**UNA VOZ.** Dir. musical: Alberto Favero. Dir.: Jean Francois Casanovas. Lunes: 21 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
**EL LLANTO DE LAS BALLENAS.**
Adaptación de "7 gritos en el mar", de Alejandro Casona. Dir.: Issac Eisen. Domingo: 20 hs. (Sala "De la Ranchería").

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448.
**VOLVER A LA MAGIA, UN SIGLO DESPUES**
(París rouge), de Marcela Kruger y Patricia López. Grupo de teatro "Erebos". Dir.: Marcela Kruger. Domingo: 19 hs. Ent. a la gorra. (Sala "Angel Guimerá").
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Blanco sobre blanco". Dir.: Alejandro Mateo, Ita Scaramuzza y Alfredo Rosenbaum; "D.N.Y.?" Autor y dir.: Franco Gabriel Verdoia; "Supongamos", de Alicia Muñoz. Dir.: Agustín Alezzo. Lunes: 21 hs. Ent. libre.

**METROPOLITAN I**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.**
Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

**METROPOLITAN II**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,**
de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**MULTITEATRO. AV. CORRIENTES Y TALCAHUANO. TEL.: 4382-2592/9140.**
LOS GALANES PEINAN CANAS
"30 años después..." Rodolfo Bebán, Guillermo Bredeston, Claudio García Satur y gran elenco. Libro y dir.: Manuel González Gil. Lunes a jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
**CHINA ZORRILLA** en: "Había una vez..." Humor, anécdotas e historias de toda una vida. Lunes a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs.
**RENE LAVAND.** Un mundo de milagros en el espacio de una mano. Lunes a sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.
**BRUJAS.**
Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni. Lunes a viernes: 20.45 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs.
**PINGUINOS,**
de Roberto Cossa. Con Pablo Rago, Valentina Bassi, Claudio Da Passano. Dir.: Daniel Marcove. (Próximo estreno).

**PALERMO**
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent.: $ 5).
**LAS DE BARRANCO,**
de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau · Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección
Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

**REGINA**
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en:
**ART,**
de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.40 hs., domingo: 19 hs.

**SALA TEMPLUM.**
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MAR DE MARGARITAS.**
Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Darío Lipovich. Libro y dir.: Mariana Trajtenberg. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

**SKY OPERA**
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**CHICAGO**
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

**TEATRO DE REPERTORIO**
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. **COMPAÑIA,** de Eduardo Rovner. Con Angela de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

**THE CAVERN CLUB**
Av. Corrientes 1660 (Complejo "La Plaza"). Tel.: 4370-5350. **EL METODO SANADOR DEL DR. LEWINSKY.**
Humor con el dúo "Los Erectos". Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

**URIARTE VIEJO**
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
**URIARTE BREVE.**
Ciclo de obras cortas. Coord.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. (Ent.: $ 5).

## chicos

**GRAL. SAN MARTIN**
(Complejo Teatral de Buenos Aires-Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **DE ULISES Y PENELOPE**
"La risa o el gesto de la flor". Creación colectiva del "Grupo Diablomundo". Dir.: Miriam González. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 5.

**DE LA RIBERA**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
**EL GRAN CIRCO,**
de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

**REGIO**
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.**
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

**ASOCIACION BANCARIA**
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580. **TITERES DE NISIN:**
"La historia de la mariposa Ana María"; "El Dr. Durval" y "El gaucho Don Julepe". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. **UN TESORO DE PIRATA.**
Con los "Títeres de Don Floresto". Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
**WALTER YONSKY**
en: "Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Música y baile. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 6.

**AUDITORIO UPB**
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**PAQUETITO,**
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 15 hs.
**PEREZ/GIL PIRATAS,**
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

**CAFE TORTONI**
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
**ALADINO**
y "La lámpara mágica". Grupo "Alas". Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15 hs.
**LA SIRENITA.**
Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16 hs.
**CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL.**
Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.

**CARA A CARA**
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.**
Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
**FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.**
Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 18 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **LOS MUSIQUEROS.**
Ciclo música para niños (Momusi). Hoy: 11 hs. Ent. libre.

**DEL NUDO**
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **TATO Y LA SIRENA,**
de Mara Lazio. Grupo "Rayuela". Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **NATACHA,** de Luis María Pescetti. Dir.: Bárbara Raimondi. Domingo: 17 hs.

**DE LA BODEGA**
(En el Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO**
"Cuentos y malabares"...y algo más. Sábado y domingo: 16.30 hs.

**EL TEATRON**
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
**RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS,**
de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 5.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
**PINOCHO**
"El niño de madera", de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osirio-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 1).
**ENREDOS EN LA RADIO,**
de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 2).

**ENCUENTRO**
México 3700. Tel.: 4931-1617. **FLORI Y GASTON**
(Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 4.

**LA GALERA**
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
**PIDO GANCHO**
(La historia de Carlitos y Violeta). Con Lali Lastra y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15 hs. **REZETAS.** Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16.15 hs.
**ROPEROS S.A.S.A.**
(Sueños a su alcance). Con Lali Lastra, Matías Zarini y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 17.30 hs.

**LA PLAZA**
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 4370-5354). "Hugo Midón" pta.: **HUESITO CARACU.**
Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs.

**LIBER/ARTE**
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
**CUENTOS DE LA FANTASIA.**
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 17 hs.
**CUENTOPATALETAS.**
Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Sábado: 18.15 hs., domingo: 16 hs.
**LA CAPRICHOSA DESENCAPRICHADA.**
de Leo Dizen. Domingo: 18.15 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
**LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.**
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
**CHIRIMBOLOS Y COSITAS,**
de Jorge Maestro. Dir.: Darío Julio. Domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").

**MUSEO LARRETA**
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **A VER QUE VEO,**
de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Sábado y domingo: 17.30 hs.

**MUSEO SAAVEDRA**
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4571-5655. **LA PEQUEÑA ALDEA.**
Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

**PLANETARIO**
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
**Visitas guiadas**
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs.
**Las fronteras del universo.**
Locución: Quique Pessoa. Sábado, domingo y feriados: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). **El vecindario cósmico.**
Para niños en familia. Sábado, domingo y feriados: 16.30 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).
**Observaciones astronómicas**
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Domingo: 19.30 hs. (Ent. libre).

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
**LUIS LINARES**
en: "Contango historias". Hoy: 20.30 hs.
**RODOLFO LEMOS**
en: "Noches de tango". Con Pichín Córdoba (piano) y Osvaldo Fidicaro (bandoneón). Hoy: 22.30 hs.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **CARLOS AGUIRRE TRIO.**
Folclore, jazz, fusión. Domingo: 21 hs.

**KRONOPIOS**
(Restaurante-Arte Bar)
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
**MARCELA**
(piano). Clásicos del folclore versionados con aire jazzeros. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 3.

**NOTORIUS**
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
**GUILLERMO ROMERO**
(piano). Trío. Con Oscar Giunta (batería), Hernán Merlo (contrabajo). Standards de jazz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

**THE ROAD**
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The authentic rock and roll bar" ... **Black Amaya** y "Los Robertones". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 3 (c/consumición).

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **ARTURO BASSNUEVA** (dirección, voz y bajo) y "La U.P. Band": Angel Díaz (piano y teclados), Enrique Martínez (batería y coros), Dagoberto Fernández (percusión y voz) y Leonardo Molina (saxo y coros). Latin Jazz. Hoy: 22 hs. Ent. libre.

## etc.

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
**FLAMENCO...**
y otras yerbas. Música y danza flamenca. Dir. musical: Rodrigo González. Coreog. y dir. gral: Marisa Cura. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**FUNDACION CREAR VALE LA PENA.**
Producciones coreográficas y musicales elaboradas por jóvenes profesionales del arte independiente. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
**NO ME DEJES CAER.**
Danza. Con Cecilia Massa y Sandra Ray. Dir.: Cecilia Massa. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea").
**18° CICLO DE MUSICA DE CAMARA:**
José Bondar (violín), Claudio Baraviera (cello) y Susana Agrest (piano). Prog.: Sonatas K548, K564 y K502 para violín, piano y cello, de Mozart. Hoy: 18 hs. Ent. libre (Auditorio).
**TEATROXLAIDENTIDAD:**
"Hijos naturales, hombres civiles", de Horacio Banega. Dir.: Silvina Katz; "El archivista", de Héctor Levy-Daniel. Dir.: Marcelo Mangone; "A prorposito de la duda", de Patricia Zangaro. Con Valentina Bassi, Martín Orechio, Márgara Alonso, Lucrecia Capello, Catalina Speroni, Diana Lamas, Manuel Callau, Esteban Prol y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 21 hs. Ent. libre. (Auditorio).

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59.
**OCTETO DE CUERDOS** (La hora feliz). Espectáculo de partitura de acciones, inspirado en escenas del filme "El Gran Dictador", de Charles Chaplin. Pta.: "Escuela de Arte Dramático". Dir. gral: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
**Galileo, la aventura del pensamiento.**
Espectáculo teatral con malabaristas, equilibristas, trapecistas, clowns, zancos; música en vivo con "Paralelo 33" (Grupo de percusión) y la banda "El elefante del bazar". Con Pablo Finamore y Héctor Malamud. Dir.: Gabriela Marges. Hoy: 19 hs. Despedida. (Facultad de Agronomía-Av. San Martín 4453). Ent. libre.

**CALLE 24**
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 10).

## mar del plata

### CINES

**CINEMA**
1 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.40 MISS SIMPATIA. Sandra Bullock, Michael Caine. Tp. Sáb tras 0.40 Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

**CINEMA**
2 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700.Sec: 17.10, 19.50, 22.20 LA MEXICANA. Julia Roberts, Brad Pitt. T/p. Sáb tras. Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

**CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Lun 30, 20.00 Ciclo Cine Clásico: LOS CABALLEROS LAS PREFIEREN RUBIAS. Marilyn Monroe. Coor. E. Minardi. $1

**E. CARRERAS**
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 17.30, 20.00, 22.10 LA CIENAGA. Mercedes Morán, Graciela Borges. A/13. Sábado tamb trasnoche 0.10. Martes y Mie 50% desc. Lun cerrado.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114. T. 4519779. Dom 29, 18.00 Cine Debate presenta SYNDROME de Darío Argento. Coor. D. Menegazzi. $3

**PROVINCIAL**
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.10, 17.00, 18.45, 20.20, 22.05. RODRIGO La Película. Agustina Cherri. Tp. Sábado tamb trasnoche 23.50 Sala 2 Sec: 14.50 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR. W. Disney. 16.20, 18.10: 102 DALMATAS, Glen Close. Sec: 20.00, 22.10 NUEVE REINAS. Ricardo Darín Gastón Pauls. A/13 Sábado tamb. Trasnoche 0.05 Sala 3 Sec: 15.00, 16.30 POKEMON 2000. Dibujos. 18.30 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR. W. Disney. Tp. Cast. Niños $4. Sec: 20.00, 22.00 MALENA. De Giuseppe Tornatore. A/13. Lun a Mie $3

### TEATROS

**COLON**
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Dom 29, 20.00 TANGO X TANGO. Compañía de Danza FLOW ART. Coreografía y Dir. Gral Mariana Gorga. $5 Jub $3

**CENTRO CULT. PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 20.00 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS (BURDEL). Dir. Héctor Martiarena. Estrella de Mar actor E. Alías.

**MUSEO DEL MAR**
Colón y Olavarría. T. 4519779. Mie, 19.30 Seminario: ANALISIS DE ARTE CONTEMPORANEO. Especialista Lic. Pilar Altilio. $5.

**SALA ASOC. BANCARIA**
San Luis 2069. Sáb. 22.00 EN SECO. Dir. Celia Terrado Gil. $5 jub$3

### MUSICA

**COLON**
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Dom 29, 18.00 BANDA MUNICIPAL DE MUSICA. Dir. Marcelo Perticone. Ent. 1 cassette virgen

**CENT. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Mie, 15.00 PAPELNONOS presenta Ensayo Abierto: "Entre el Niño y el Viejo". Dir. J. Strada. $1

**ELVIS CAFE ROCK**
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30 SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones. HOY, 28, 1/2 noche SUPERCRACK Rock & Blues. Lun. 30, 1/2 noche ESPECIAL de SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa y banda

**LA SUBASTA**
Güemes 2955. T. 4512725. Mar 1, 21.00 ISMAEL SERRANO de España. Loc en venta

**ORION CAFE**
Av. Luro y La costa. HOY, 23.00 23.00, Carlos García, Humor. LuN, 23.00 CRISTINA CASARES.Melodico.

### INFANTILES

**JUEGOS & JUGUETES**
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200 Sáb/Dom, y Feriados de 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno abierto todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flía.$5. Padres gratis. LASER STAR, único Láser Game de la Ciudad. Emoción y Aventura del Futuro.

**MUSEO DEL MAR**
Colón 1114 Sáb, 17.00 LA MAR EN TITERES por el grupo Los 4 gatos $2

**PARQUE DEL FARO**
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie a Dom y fer 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

**POPURRI PARK**
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

**UTOPIA**
La ciudad de los sueños. Parque Camet T. 4711117 Sáb/Dom. 14.00 a 20.00 Días nublados 11.00. Mar del Plata a escala de niños.

### VARIEDADES

**AQUARIUM MAR DEL PLATA**
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Mar Cerrado

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom feriados 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

**COYOTE TEX MET FOOD**
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb., 22.00 CENA en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15 s/beb.

**EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA**
J.B.Justo 5582 Vie, Folklore Juan Manuel Chazarreta, Marita Leóz Horacio Romairone. Mie, Voces Del Mar. Mar a Jue, Cena Criolla Res 4812470/7983

**MUSEO DEL MAR**
Colón y Viamonte. T. 4519779/3553 Diar, 9 A 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador.

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

## TV

**10.00**
2 CAMPEONES.
7 MISA Y ANGELUS.
**11.00**
7 NUESTRO EJERCITO.
13 AUTOMOVILISMO: "Carrera de TC 2000 desde Bahía Blanca".
**11.30**
7 TV REGIONAL.
9 DRAGON TALES.
**12.00**
7 D7.
9 DINOSAURIOS.
11 SUPERMATCH.
**12.30**
11 SABOR A MI.
**13.00**
2 TITANES EN EL RING.
7 PREVENIR.
9 TRIBUNA CALIENTE.
**14.00**
2 KM POR HORA.
7 SIN ESTRIBOS.
9 EL ARRANQUE.
11 EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13 EL GARAGE.
**15.00**
2 MISION FUTBOL.
7 RPM.
9 LA INMORTAL.
13 PLANETA SPORT.
**16.00**
7 EN LAS MEJORES SALAS.
9 CINE DEL DOMINGO:
11 EMERGENCIAS URBANAS.
13 AUTOMOVILISMO: "Carrera de F1 desde Barcelona".
**17.00**
7 CINE DE LA TARDE: "Vera Cruz".
11 GRANDES ESCAPES.
**18.00**
9 CINE DEL DOMINGO: "Donato e hija".
11 CINE: "Las aventuras de Johnny & Clyde".
13 CINE SHAMPOO: "La máscara".
**19.00**
2 MISION NOTICIAS.
7 DOCUMENTALES DE LA BBC.
**20.00**
2 POLEMICA EN EL BAR.
7 AL FILO DE LAS IDEAS.
9 LOS NUEVOS PROFESIONALES.11SUSANA.
13 AUDACIA.
**21.00**
2 HACETE LA AMERICA.
7 RUTAS ARGENTINAS.
9 CINE DEL DOMINGO: "Los Angeles al desnudo".
13 AGRANDADYTOS.
**22.00**
7 HISTORIAS DEBIDAS: "Daniel Viglietti".
11 CINE: "La verdad desnuda".
13 FUTBOL DE PRIMERA.
**23.00**
7 TROESMA Hoy: "Mercedes Sosa".
**24.00**
7 GRAVEDAD ZERO.
9 TRIBUNA DEPORTIVA.
13 LA MAGIA DE LA NBA.

**Rep**




**CONTRATAPA**

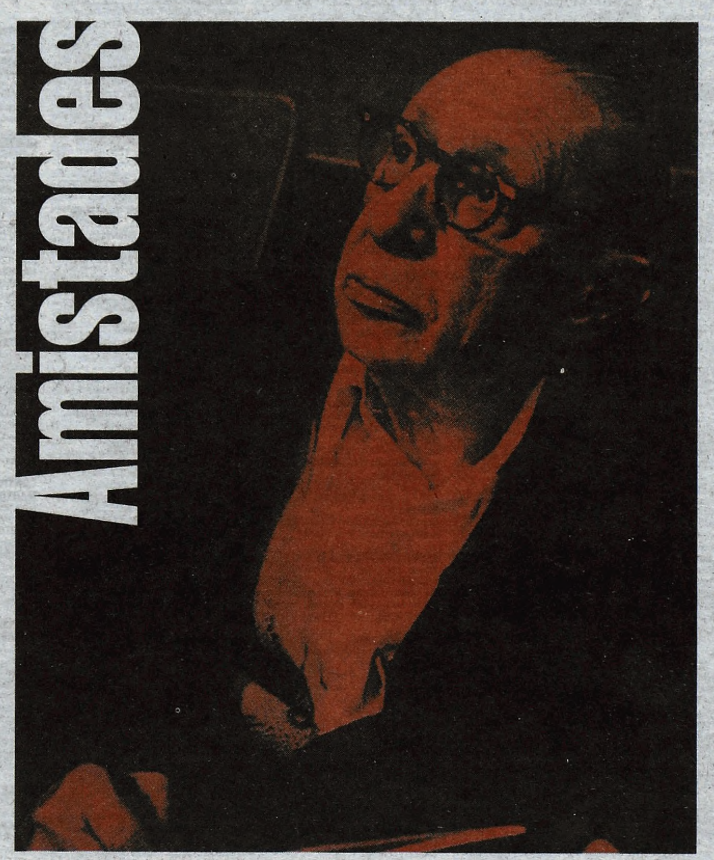
# Amistades

**Por Juan Gelman**

No hay otro ejemplo conocido en la historia de la música. Un joven concertista y director de orquesta, Robert Craft, ejerció una influencia determinante en la obra última del compositor tal vez más notable del siglo XX y casi 40 años mayor que él: Igor Stravinsky. Se conocieron a principios de la década de los 50, cuando el ruso contrató al norteamericano en calidad de asistente y factótum, alojándolo en su casa. Pronto creció una verdadera amistad entre ellos y no precisamente porque Craft fuera un músico genial: no brillaba en los conciertos y tampoco manejando la batuta. Grabó como director varios LP con obras de vanguardia –Boulez, Gesualdo, Stockhausen, Schütz, entre otros–, más interesantes histórica que estéticamente. Pero abrió para Stravinsky las puertas del nuevo discurso musical que éste exploró a lo largo de los últimos 15 años de su vida.

El autor de trabajos maestros como *Edipo Rey* (1927) y la *Sinfonía de los Salmos* (1930) culminaba en 1951 su período neoclásico de raigambre occidental al que había saltado desde una estrecha relación con las tradiciones rusas que conoció a fondo como discípulo de Rimsky-Korsakov. Al borde ya de los 70 de edad, parecía haber llegado al final de su trayectoria, al momento en que el creador se repite o guarda dignamente silencio. Craft, conocedor y practicante de la música serial, lo interesó en la composición dodecafónica de Arnold Schoenberg y otros vieneses, Alban Berg, Anton von Webern. Stravinsky se interna en esta senda con ciertos titubeos: en el *Canticum Sacrum* de 1955 la estructura serial se desarrolla entre un comienzo y un final de armonías derivadas de las escalas tradicionales. Las abandona ya por completo en *Threni* (1958), *Movimientos* (1959), *Variaciones* (1964) y *Cánticos de réquiem* (1966), joyas de extrema concentración y austeridad que los especialistas estiman su logro mayor. Así rehace totalmente su narrativa musical y reflorece gracias al estímulo de Craft. Es el rasgo esencial de esta amistad.

Craft la padeció socialmente. En los primeros años de su asociación con Stravinsky se lo tachaba de servil y se le reprochaba que hubiese –supuestamente– desviado al gran



compositor hacia técnicas ajenas a su música. Tuvo también que soportar, luego de la muerte de Stravinsky en 1971, los embates legales y el odio celoso de los herederos. Pocos apreciaron su papel, más que de inspirador, de portador de alicientes y de materia prima para nuevos horizontes que Stravinsky –ávido de incitaciones y, como todo creador, también sujeto a esterilidades repentinas– indagó fascinado. Eludió de esa manera la fatiga del impulso a componer, que puede tornarse mecánico y aun cesar. En marzo de 1952 Craft lo había visto muy deprimido y a punto de llorar porque temía que nunca más escribiría música.

Stravinsky quiso a Craft como a un hijo y lo condenó involuntariamente a una existencia de fantasma del gran hombre. Excelente periodista además, recopiló en cinco volúmenes las "Conversaciones" de y con el maestro, preparó tres con su correspondencia escrupulosamente anotada, varios libros de fotos, acompañadas a veces de textos notables, y finalmente una biografía extensa y franca de quien consideraba su padre espiritual. Aparece en ésta un Stravinsky en carne y hueso, precavido, supersticioso, lleno de un egotismo a toda prueba que no olvidaba el capricho, buen bebedor, gastrónomo exigente, buscador de "la utopía mamaria" del sexo opuesto, un hombre mucho más rico que la imagen intelectual, severa y casi teológica que se le supo fabricar.

Craft mira con simpatía al ser humano que Stravinsky fue. Recoge sus dichos preferidos: "La música es el mejor medio para digerir el tiempo"; o: "La tradición lleva en sus hombros al buen artista como San Cristóbal llevó al Señor"; o (cuando algo no le gustaba): "No me produce una erección"; o: "Uno tiene nariz, la nariz huele y elige, y el artista es simplemente una especie de cerdo que hoza entre las trufas". Casi nonagenario, no había perdido lucidez, ni precisión de habla y de deseo.

En 1962 Stravinsky regresó a la URSS después de cerca de medio siglo de exilio, y su biógrafo consigna asombrado lo que aquél dijo en Moscú: "Lamento no haber estado aquí para ayudar a la nueva Unión Soviética a crear su nueva música". En los tres meses finales de ese año –el primero de sus 80– va a París para encontrarse con Beckett y Cocteau, luego realiza una gira por Africa, visita Roma y Hamburgo, pasa 10 días en Israel, algunos en Venecia, París de nuevo antes y después de la URSS, otra vez Roma, Sudamérica, Nueva York, Toronto y finalmente regresó a su casa en Hollywood. El periplo no le impidió terminar *La inundación* ("pieza de teatro musical", dijo que era) y componer una parte considerable de *Abraham e Isaac*.

Craft repite divertido el diálogo con un sacerdote de la catedral de Sevilla que, al tanto de que el compositor había obtenido un premio suculentamente dotado, le pidió una contribución para la iglesia. "Quizás yo sea rico, padre –cortó el maestro–, pero soy muy avaro." Tal vez lo fuera. Seguramente no de una creación que ha marcado y marca todavía a la música contemporánea. Cuando Isaiah Berlin confesó en su carta de condolencia por la muerte de Stravinsky que "nada será igual en adelante para mí", no hablaba sólo por él.

Brand Management by FutureBrand
**Más cómodo. Más sencillo.**
Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?
Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes
**Dinar** Líneas Aéreas
Excelente Servicio